

User Guide

# 300i SERIES

MUSIC STREAMER - NSS 333





**FIRST STEPS  
WITH NSS 333**





English	2
Français	14
Deutsch	26
Nederlands	38
Español	50
Italiano	62
Polski	74
Русский	86
中文	98
繁體中文	110
한국어	122
ภาษาไทย	134
العربية	146

# Introduction

Please Note: Full safety warnings can be found in the Statutory Safety Manual.

Welcome to your new Naim streamer. Like all Naim Audio products, the NSS 333 puts musical performance first. To help realise its full potential, it is important to follow the simple installation and usage guidelines covered in this manual. We start with some product and set-up essentials, before moving onto more detailed information in Section 5.

## 1. What's in the box



1x NSS 333



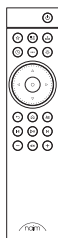
1x Document pack



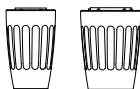
1x Cleaning cloth



1x Power-Line Lite



1x Remote control

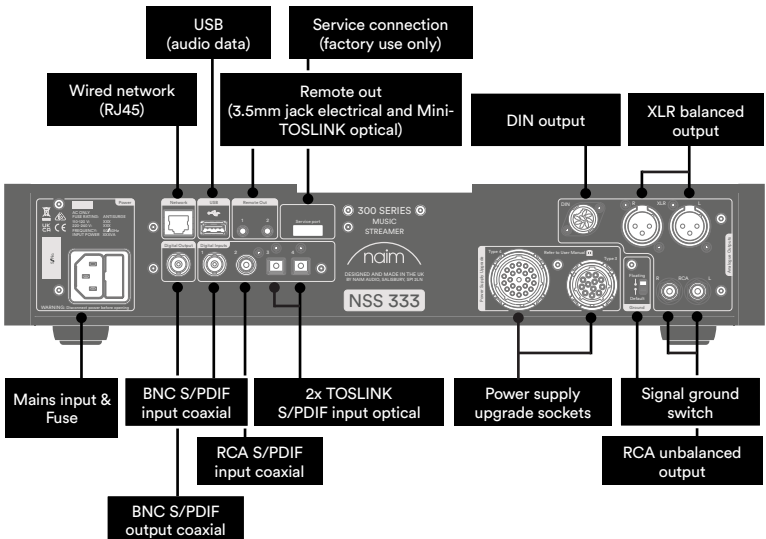
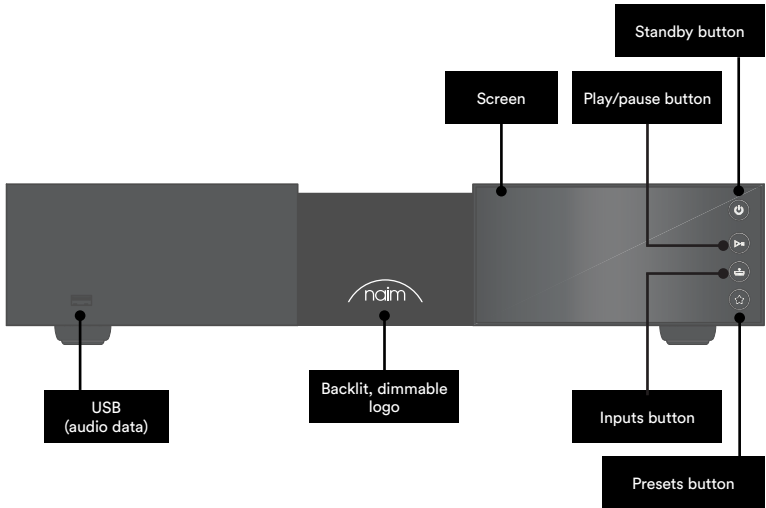


2x Link Plugs



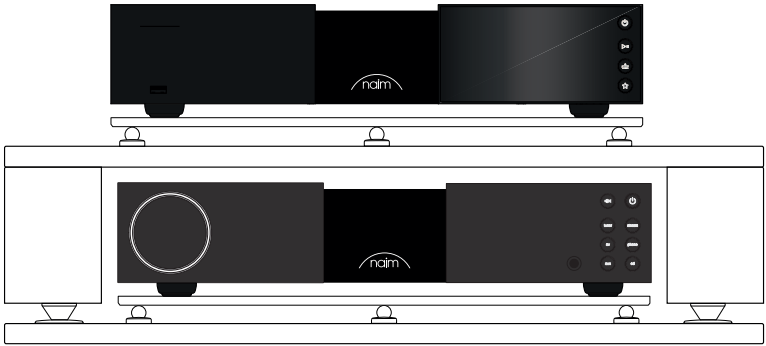
1x 5-pin 180° DIN Interconnect Cable

## 2. Getting to know your NSS 333



### 3. NSS 333 set-up essentials

Your NSS 333 needs to be connected to a preamplifier and power amplifier (such as the matching NAC 332 and NAP 350s), but before you do, please ensure all components are in their final positions and disconnected from mains power.



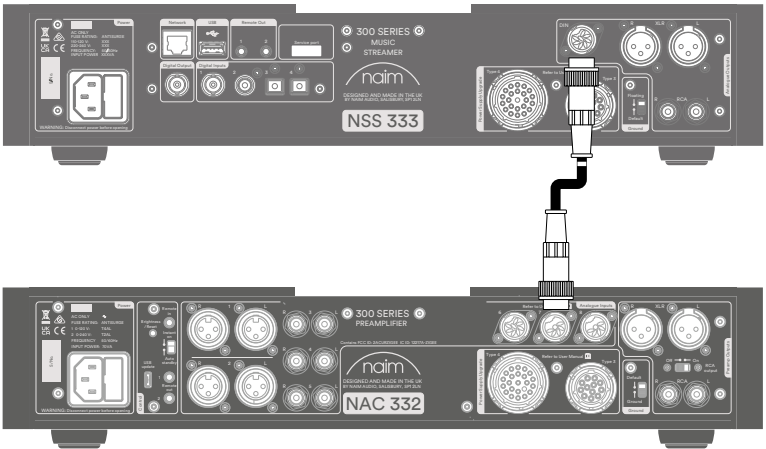
For optimum performance, use a dedicated hi-fi support – ideally Naim Fram – with the streamer sited above the preamplifier, as shown.

You will also need speakers with cables, an internet connection (Wi-Fi or hard wired), and a smartphone or tablet to run the Naim App.

Download the free Naim App from the Apple App Store or Google Play Store.

#### 3.1 Connecting your NSS 333 to the NAC 332 preamplifier

Connect DIN cable (supplied with the NSS 333) from the DIN output of the NSS 333 to the DIN input of the NAC 332. Note the end of the cable with a band should be connected to the NSS 333.



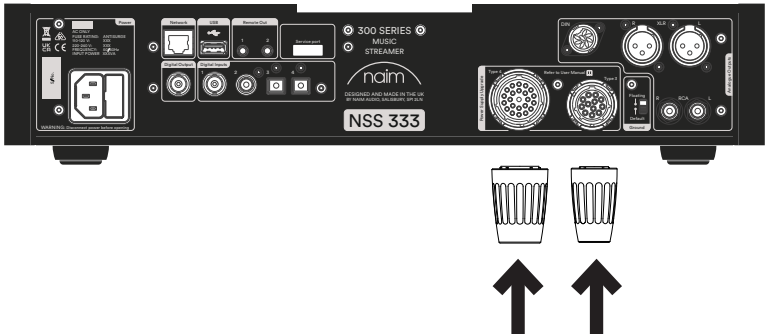


### 3.2 Powering up

Once you have connected your NSS 333 to a preamplifier, there are just a few more, simple steps to take before you can power up your NSS 333 and start streaming.

Connect the two supplied link plugs to the NSS 333 power supply upgrade sockets.

If using a wired network connect a cable between the RJ45 socket and the router or switch.



Connect the power cable to the NSS 333's power socket and then to mains power.



Switch on your NSS 333 by pressing the standby button on the top right side of the front panel.



### 3.3 Pairing the remote control

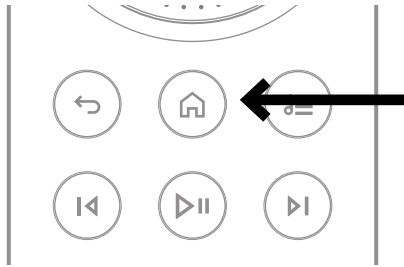
Once your NSS 333 is switched on, you will need to pair the remote control.

Insert the provided batteries into the remote control handset.

Pressing any of the front panel buttons (except standby) will enable remote pairing mode for 30 seconds.



Press and hold the home button on the remote control handset for 3 seconds.



The volume ring on the remote will chase when in pairing mode and turn off when paired.

The remote is now paired to the unit and ready to use.

## 4. Playing music, radio, podcasts and more

Access all of your music including your favourite streaming services and internet radio stations, play your stored music from a Naim music server (such as a Naim Uniti Core) and be the source for your multiroom system. NSS 333 also includes digital connections so you can connect your external sources.

Before you start streaming the services below, ensure your control device (smartphone, tablet, or computer) is connected to the same network as your NSS 333.

### 4.1 Internet radio

A world of radio stations is available to enjoy via the Naim App, including a curated collection of higher-quality streams. You can also select and store station presets for faster access to your favourites.

### 4.2 UPnP

Your NSS 333 can play audio files stored on Naim music servers (such as the Naim Uniti Core), NAS drives or other connected UPnP devices.

It supports a wide array of file formats, in resolutions up to 384kHz/32-bit.

Browse and enjoy your music and build playlists via the Naim App.

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- Open up the Spotify App on your phone, tablet or laptop
- Start playing the content you want to listen to and select 'Devices Available'
- Select your NSS 333 and start listening

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 is an Apple technology designed to control home audio systems and speakers in any room from your iPhone, iPad, Mac, HomePod or Apple TV.

It allows you to stream from a wide range of sources, including Apple Music.

To setup AirPlay 2 use the home app on an iOS device running software 11.4 or later.

- Open the Home app and tap the (+) button to add your NSS 333 as an accessory

### 4.5 Chromecast

Chromecast allows you to stream your favourite music and more from your phone, tablet or laptop.

- To use Chromecast built-in to cast audio to your NSS 333, simply configure it via the Google Home App, then stream away from a range of available sources.

## 4.6 TIDAL and TIDAL Connect

Subscribers to the TIDAL music-streaming service can enjoy it in two ways on the NSS 333.

- Stream directly from the TIDAL App, via TIDAL Connect
- Simply open the 'Now Playing' screen while playing a song
- Look for the speaker icon and choose the NSS 333 from that list

Alternatively, you can enjoy TIDAL via the Naim App.

- Select the TIDAL input
- Enter your TIDAL login details
- Browse and enjoy TIDAL via the Naim App

## 4.7 Qobuz

A world of music, including a huge selection of true high-resolution albums, is available to stream via Qobuz. Subscribers can enjoy the service via the Naim App.

- Select the Qobuz input
- Enter your Qobuz login details
- Browse and enjoy Qobuz via the Naim App

## 4.8 Roon

Your NSS 333 is Roon Ready, allowing you to explore everything the music management service has to offer.

## 4.9 Multiroom

Your NSS 333 can pair with other music players, speakers and systems to fill your home with perfectly synchronised sound. There are four different ways you can enjoy the multiroom music experience

- Via the Naim App

Pair with other connected Naim products, including Mu-so wireless speakers, Uniti players and more, via the Naim App, for the best quality experience. Simply start playing the music you want to share, and group any or all of your Naim products by selecting the multiroom symbol.

You can also join in the fun by pressing the multiroom button on your remote control.

- Via Apple AirPlay 2
- Via Chromecast
- Via Roon

# 5. Tips on installing and using your NSS 333

We know you are eager to enjoy your new NSS 333, but we promise it will sound even better once you have followed these guidelines, all designed to help you experience your music streamer without compromise.

## 5.1 Unboxing and positioning

Your NSS 333 uses high-quality components, including a substantial power transformer and durable aluminium casing. That means the NSS 333 weighs in at 11kg, so please take care when lifting or moving it, and ensure the surface you plan to place it on is stable and can support its weight.

For optimum performance, use your Naim products on a dedicated hi-fi equipment rack – ideally the Naim Frain or Frain Lite – to minimise vibrations that can affect sound. No room for a rack? Consider placing your NSS 333 on a Frain glass shelf on a suitable piece of furniture, to provide solid but discreet support.

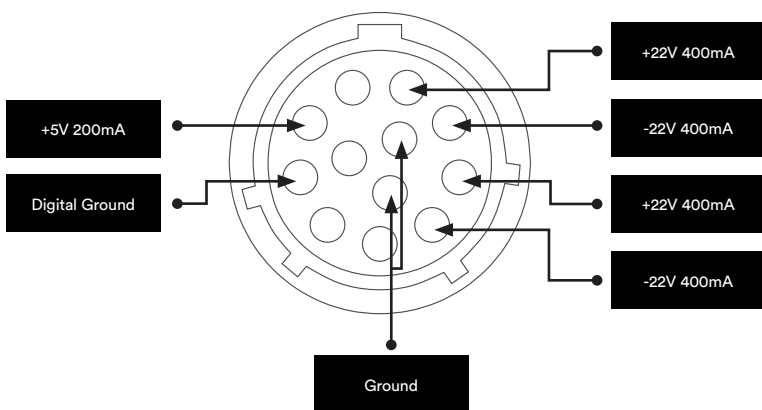
Never stack Naim products on top of each other, and if you are placing them side-by-side, please leave some distance between the units. Equally, connected products should not sit too far apart: the maximum separation distance is that allowed by the supplied interconnect lead.

To reduce the risk of audible hum from the loudspeakers do not place power supplies or power amplifiers close to source or preamplifier components.

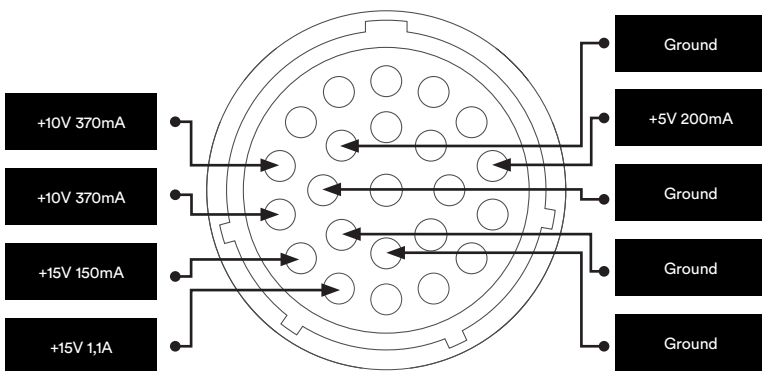
## 5.2 Input connection details

The NSS 333 features many external connection options. For the best sound quality, we recommend you use the BNC digital input.

### 5.2a Type 3 : plug 12 ways



### 5.2b Type 4 : plug 23 ways



## 5.3 Output connection details

For optimal sound quality we recommend you use the DIN output.

If the XLR or RCA outputs are going to be used they need to be enabled in the Naim App.

If an output is not being used it should be disabled in the Naim App.

If the digital output is being used it needs to be enabled in the Naim App. If the digital output is being used the analogue outputs will be disabled.

## 5.4 System automation

When using the NSS 333 with a compatible preamplifier and power amplifier – such as the NAC 332 and NAP 350 – you can synchronise power on/off and logo brightness across your system by connecting the NAC 332 with the optical system automation cables supplied with the NAP 350s.

The NSS 333 and NAC 332 use the Zigbee system to synchronise their functions. Press any button (except standby) on the front panel of the NSS 333 and NAC 332 to pair them together, or alternatively, complete the setup wizard using the Naim App.

## 5.5 Powering up/down

Once all your input and output connections are made, connect the supplied mains lead to your NSS 333 and to mains power.

You can now power up the NSS 333 by pressing the standby button. If the NAC 332 and NAP 350's are connected via System Automation they will switch on in sequence. It is the same procedure to switch off your NSS 333: turn off your NSS 333 streamer – and NAC 332 and NAP 350's connected via System Automation – by simply pressing the standby button on the front panel, which will put the NSS 333, NAC 332 and the NAP 350s into standby. Avoid using a mains outlet switch to turn your amplifier off.

## 5.6 Standby power settings

The NSS 333 has four power levels: standby, network standby, network standby with an additional power requirement and powered for normal use.

“Standby” mode has an overall power consumption of less than 0.5W. The NSS 333 can be woken up by pressing the standby button or from the remote control.

“Network standby” is <2W. The network needs to be connected (either wired or Wi-Fi) so the NSS 333 can be woken up via the Naim App.

“Network standby with an additional power requirement”. The NSS 333 is fully powered but with the display and logo turned off (it needs to be in this state to power a USB device or act as a server).

“Powered for normal use” In normal use the NSS 333 uses about 25W.

By default, the NSS 333 is set to ‘auto standby’ - it automatically enters the appropriate standby mode after a period not exceeding 20 minutes of inactivity. For the optimum sound quality set the auto standby period to “Never” in the Naim App so the NSS 333 is permanently powered up.

## 5.7 Naim logo brightness settings

You can choose the brightness level of the LED indicators and Naim logo on your NSS 333 in the Naim App. If you are using Naim NAC 332 and NAP 350 amplifiers connected via System Automation, you can synchronise the brightness of both logos from the NSS 333.

## 5.8 Using the NPX 300 power supply

The NPX 300 power supply is an optional system upgrade. If adding the NPX 300 power supply to the NSS 333, first turn the whole system off. Remove the mains cable from the NSS 333 – it is not required when the unit is powered by the NPX 300.

Add the NPX300 to the equipment stand and remove the two link plugs from the NSS 333 rear panel.

Connect the un-banded end of the two Burndy cables to the NPX 300. Connect the two banded ends to the NSS 333. Ensure all the locking rings are tightened fully. Try to “dress” the cables so they hang as loosely as possible and without touching the stands or the wall – this will be easier if they are formed to roughly the required shape before connecting either end.

Connect the power lead to the NPX 300’s power socket and then to mains power. Turn the rest of the system back on.

Turn the NSS 333 back on by pressing the standby button.

## 6. Mains power, earthing and more

Use only the mains leads and plugs supplied with your NSS 333, or the upgrade Naim Power-Line mains cable. Where fused plugs are used, 13-Amp fuses should be fitted. Do not wire voltage dependent resistors or noise suppressors into mains plugs; they degrade the mains supply and the sound.

### 6.1 Earthing

In order to avoid hum loops, the signal ground of the whole system should be connected to the mains earth in one place. Typically, this is at the primary source. The NSS 333 streamer has a ground lift switch. Set this to “Default” if no other source connects mains earth to signal ground. This setting will give best sound quality.

### 6.2 Non-rewirable mains plugs

If a non-rewirable plug is cut from a mains lead (for whatever purpose) the plug **MUST** be disposed of in a way to render it totally useless. Considerable shock hazard exists if the cut-off plug is inserted into a mains outlet.

### 6.3 Mains circuits and interference

A hi-fi system usually shares a mains power circuit with other household equipment, some of which can cause distortion that may manifest as mechanical hum from mains transformers, including the large transformer in your NSS 333.

Transformer hum is not transmitted through the speakers and has no effect on the performance of the system; however, careful positioning of your Naim system may reduce it, as may a separate, dedicated mains circuit. Such a circuit (ideally with a 30 or 45-Amp rating) will also generally improve system performance. Only seek advice on the installation of a separate mains circuit from a qualified electrician.

### 6.4 Lightning precautions

Your Naim system should be turned off and fully disconnected from mains power when there is a risk of a lightning strike, to protect from potential damage.

## 7. Further tips and advice

Now you have all the essentials sorted, let us move onto a few more things that you can do to optimise the performance of your new NSS 333.

### 7.1 Running in

Naim products are hand-crafted from a carefully selected range of high-quality components. Your NSS 333 will sound superb out of the box, but its performance may improve further still as all these various components power up and interact in their first few weeks of use. Keeping your system powered up will assist this process.

### 7.2 Cleaning your product and connections

Naim recommends using only the supplied cleaning cloth to lightly dust any product surfaces. Cleaning products may contain ingredients that can adversely affect cosmetic surface treatments and coatings.

Keep interconnect plugs and sockets clean and free from corrosion. The easiest way to achieve this is to fully power off your Naim product (and any connected equipment), unplug all connections from their sockets and firmly push them in again. Contact cleaners and so-called 'enhancers' should not be used, as they can leave deposits that can degrade the sound of your system.

### 7.3 Resetting your NSS 333

To reset your NSS 333 to the factory default settings, use the remote control to navigate to "Home - Settings – Factory settings – Reset all settings – Yes" on the front panel display.

## 8. Support

In the event of any non-compliant equipment, it must be sent to the dealer, in its original packaging, who will analyse it and determine where the breakdown comes from. If the equipment is under warranty and conditions are met, the equipment will be repaired or replaced according to the conditions applicable to the legal warranty on the date of purchase of the device. Otherwise, a repair estimate will be submitted. The legal guarantee does not cover damage from a misuse or a wrong connection (burnt mobile coils for instance). Naim equipment is covered by a warranty whose conditions are locally set or carried out by the official Naim dealer of each country, in compliance with the laws of the concerned territory. In France, every Naim equipment is covered by a two-year legal guarantee from the date of purchase.

A defect can be caused by a failure of the system or by the installation, contact your dealer.

Online support resources are also available on our website, please visit [www.naimaudio.com](http://www.naimaudio.com). If you are still unable to resolve your issue, or have any questions, please contact [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. Service and updates

Any repairs or hardware updates should only be made by an authorised Naim service centre or at the Naim HQ itself. Many components are custom made, tested or matched and appropriate replacements are often unobtainable from other sources. Please contact your local Naim retailer with any service or repair queries.



## 10. Specifications

300 Series Music Streamer - NSS 333	
Audio inputs	<b>USB:</b> 2 x USB Type A socket (front and rear - 1.6 A charge)  <b>Digital (S/PDIF):</b> 1 x coaxial BNC (up to 24bit 192kHz, DoP 64Fs) 1 x coaxial RCA (up to 24bit/192kHz, DoP 64Fs) 2 x Optical TOSLINK (up to 24bit/96kHz)
Audio outputs	<b>Analogue:</b> 1 x 5-pin DIN 1 x XLR pair 1 x RCA pair  <b>Digital:</b> 1 x BNC coaxial
Audio formats	WAV - up to 32bit/384kHz FLAC and AIFF - up to 24bit/384kHz ALAC (Apple Lossless) - up to 24bit/384kHz MP3 - up to 48kHz, 320kbit (16 bit) AAC - up to 48kHz, 320kbit (16 bit) OGG and WMA - up to 48kHz (16 bit) DSD - 64 and 128Fs M4A - up to 48kHz, 320kbit (16 bit) Note: Gapless playback supported on all formats.
Network	Ethernet (10/100Mbps), Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
Power consumption	Typical use: 25W Network standby mode: <2W Standby: <0.5W
Ripping and storage	2 x USB Type A socket (front and rear - 1.6A charge) Store up to 20,000 tracks to a local USB connected storage device and serve to a network-connected player External portable HDD – max. 1TB USB sticks – max. 128 GB
Dimensions (H x W x D)	91.5 x 432 x 317.5 mm (including feet)
Weight	11kg
Mains supply	115V or 230V, 50/60Hz

## 11. Product recycling



This marking indicates that within the EU this product should not be disposed of with other household wastes. To prevent any risk to the environment or human health, please recycle them responsibly to encourage the reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems available, or contact the retailer where you purchased the product. They can recycle this product safely.

# Introduction

Veillez noter que tous les avertissements de sécurité se trouvent dans le manuel de sécurité agréé.

Bienvenue et félicitations pour l'achat de votre nouveau streamer Naim. Comme tous les produits Naim Audio, le NSS 333 donne la priorité absolue à la performance musicale. Pour l'aider à déployer tout son potentiel, il est important de suivre les consignes simples pour l'installation et l'utilisation qui sont fournies dans ce manuel. Nous allons commencer par quelques informations de base concernant le produit et la mise en place, avant de passer à des informations plus détaillées à la section 5.

## 1. Liste des éléments fournis



1x NSS 333



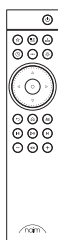
1x Documentation



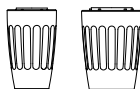
1x Chiffon nettoyant



1x Câble d'alimentation



1x Télécommande

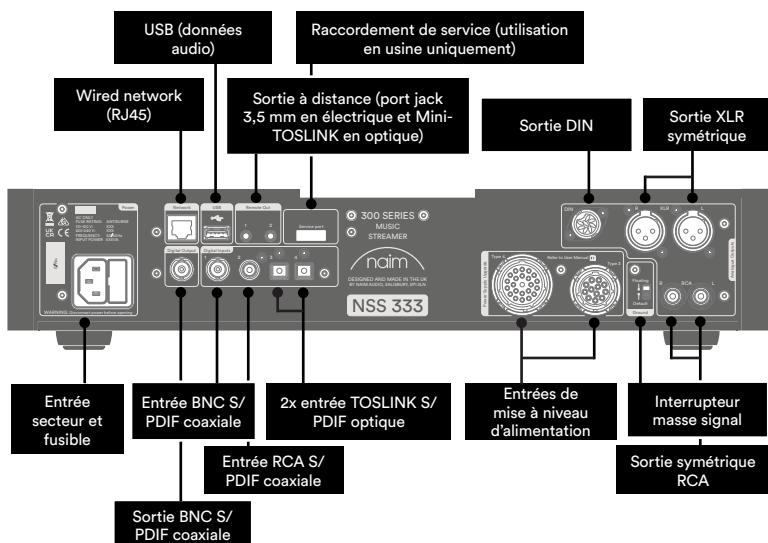
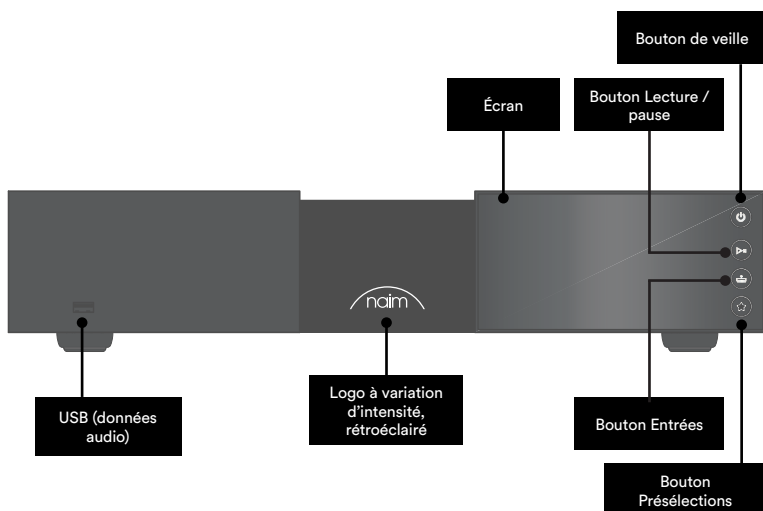


2x Fiches cavalier



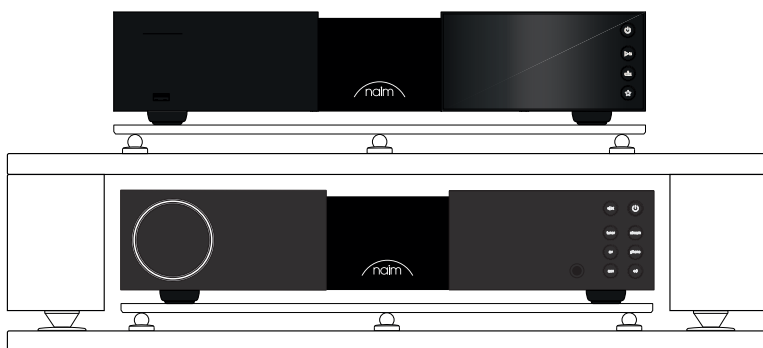
1x DIN 5 broches 180°

## 2. Découverte du NSS 333



### 3. Informations de base sur l'installation du NSS 333

Votre NSS 333 doit être raccordé à un préamplificateur et à un amplificateur de puissance (comme le NAC 332 et les NAP 350 correspondants) mais, avant de le faire, vous devez vous assurer que tous les composants se trouvent à leur emplacement définitif et sont débranchés du secteur.



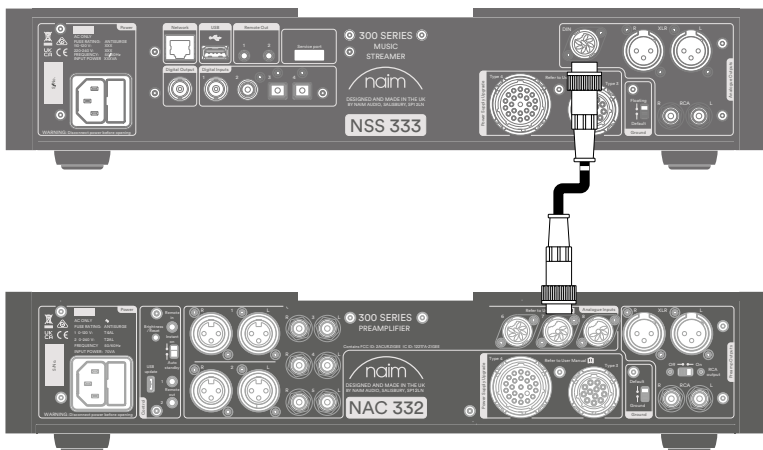
Pour des performances optimales, utilisez un support hi-fi dédié (idéalement Naim Frain) et placez le streamer au-dessus du préamplificateur, comme illustré.

Vous aurez également besoin d'enceintes avec des câbles, d'une connexion Internet (Wi-Fi ou filaire) et d'un smartphone ou d'une tablette pour utiliser l'application Naim.

Téléchargez l'application Naim dans l'App store d'Apple ou le Play Store de Google.

#### 3.1 Raccordement du NSS 333 au préamplificateur NAC 332

Branchez un câble DIN (fourni avec le NSS 333) entre la sortie DIN du NSS 333 et l'entrée DIN du NAC 332. Veuillez noter que l'extrémité du câble munie d'une bande est celle qui doit être raccordée au NSS 333.

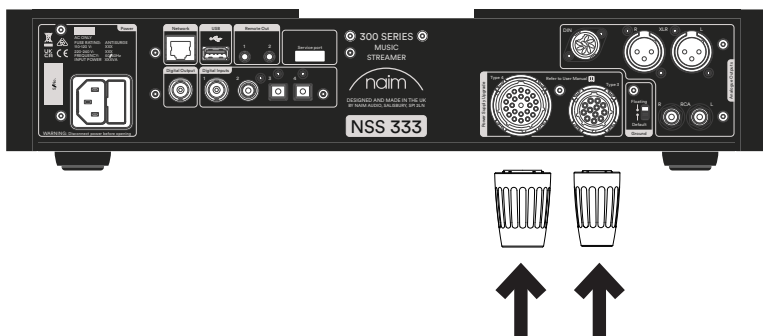


### 3.2 Mise en marche

Une fois le NSS 333 raccordé à un préamplificateur, il ne reste plus que quelques étapes simples avant de pouvoir mettre en marche le NSS 333 et lancer l'écoute en streaming.

Branchez les deux fiches cavalier fournies sur les ports de mise à niveau d'alimentation du NSS 333.

Si vous utilisez un réseau filaire, branchez un câble entre le port RJ45 et le routeur ou commutateur.



Branchez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation du NSS 333 puis au secteur.



Mettez en marche votre NSS 333 en appuyant sur le bouton de veille situé en haut à droite, en façade.



### 3.3 Appairage de la télécommande

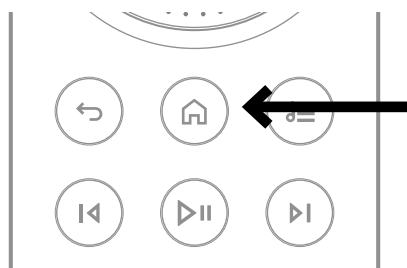
Une fois votre NSS 333 allumé, vous devez appairer la télécommande.

Insérez les piles fournies dans le corps de la télécommande.

Pour activer le mode appairage de la télécommande, il suffit d'appuyer sur l'un des boutons d'entrée en façade pendant 30 secondes.



Maintenez le bouton d'accueil de la télécommande enfoncé pendant 3 secondes.



L'anneau de volume sur la télécommande s'allumera de façon rotative durant l'appairage puis s'arrêtera une fois l'appairage terminé. La télécommande est à présent appairée avec l'appareil et prête à être utilisée.

## 4. Écoute de musique, radio, podcasts et plus encore

Accédez à toute votre musique, y compris vos stations radio Internet et vos services de streaming préférés, lisez votre musique enregistrée sur un serveur Naim (tel que le Naim Uniti Core) et soyez la source de votre système multi pièces. Le NSS 333 comprend aussi des connexions numériques pour pouvoir raccorder vos sources externes.

Avant de commencer à utiliser les services répertoriés ci-après en streaming, vérifiez que l'appareil que vous utilisez pour contrôler le système (smartphone, tablette ou ordinateur) est bien connecté au même réseau que votre NSS 333.

### 4.1 Radio Internet

L'application Naim vous donne accès à une multitude de stations de radio, y compris une collection soigneusement choisie de flux de qualité. Vous pouvez aussi sélectionner et enregistrer des présélections de stations pour pouvoir accéder plus rapidement à vos sources préférées.

### 4.2 UPnP

Votre NSS 333 peut lire des fichiers audio enregistrés sur des serveurs musicaux Naim (comme l'Uniti Core de Naim), des disques NAS ou d'autres appareils UPnP raccordés.

Il est compatible avec de très nombreux formats de fichier, dans des résolutions pouvant aller jusqu'à 384 kHz/32 bits. Parcourez votre musique, écoutez-la selon vos envies et créez des listes de lecture avec l'application Naim.

### 4.3 Spotify Connect / Spotify Hi-Fi

- Lancez l'application Spotify sur votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur.
- Choisissez le contenu que vous voulez écouter et appuyez sur « Devices Available » (Appareils disponibles).
- Sélectionnez le NSS 333 et commencez à profiter de votre session d'écoute.

### 4.4 AirPlay 2

La technologie AirPlay 2 d'Apple est conçue pour contrôler les systèmes audio et les enceintes de votre maison dans n'importe quelle pièce depuis votre iPhone, iPad, Mac, HomePod ou Apple TV.

Elle vous permet de lire des flux de streaming provenant de diverses sources, y compris Apple Music.

Pour configurer AirPlay 2, utilisez le bouton d'accueil d'un appareil iOS équipé de la version 11.4 ou d'une version ultérieure du logiciel.

- Ouvrez l'application Home et appuyez sur le bouton (+) pour ajouter votre NSS 333 en tant qu'accessoire.

### 4.5 Chromecast

Chromecast vous permet de lire en streaming votre musique préférée et plus encore depuis votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur.

- Pour utiliser Chromecast built-in et transmettre du contenu audio à votre NSS 333, il suffit de le configurer via l'application Google Home puis de diffuser le contenu en streaming depuis l'une des nombreuses sources disponibles.

## 4.6 TIDAL et TIDAL Connect

Les abonnés au service de streaming musical TIDAL peuvent en profiter à double titre sur le NSS 333.

- Écoutez de la musique en streaming directement depuis l'application TIDAL, par le biais de TIDAL Connect.
- Pour cela, ouvrez l'écran « Now Playing » pendant la lecture d'un titre.
- Cherchez l'icône du haut-parleur et choisissez le NSS 333 dans la liste.

Vous pouvez également profiter de TIDAL via l'application Naim.

- Sélectionnez l'entrée TIDAL.
- Entrez vos identifiants de connexion TIDAL.
- Parcourez TIDAL et écoutez la musique de votre choix via l'application Naim.

## 4.7 Qobuz

Tout un univers de musique s'offre à vous, avec un vaste choix d'albums en haute résolution proposés en streaming via Qobuz. Les abonnés peuvent utiliser les services de cette plateforme par le biais de l'application Naim.

- Sélectionnez l'entrée Qobuz.
- Entrez vos identifiants de connexion Qobuz.
- Parcourez Qobuz et écoutez la musique de votre choix via l'application Naim.

## 4.8 Roon

Votre NSS 333 est compatible avec Roon, ce qui vous permet d'explorer sans limite cette application de gestion de musique.

## 4.9 Multi pièces

Votre NSS 333 peut être appairé avec d'autres lecteurs de musique, enceintes et systèmes, pour produire un son parfaitement synchronisé dans toute votre maison. Il existe quatre façons différentes de profiter de la fonction multiroom.

- Via l'application Naim

Apparez le NSS 333 à d'autres produits Naim connectés, y compris des enceintes sans fil Mu-so, des lecteurs Uniti ou autres par le biais de l'application Naim, pour profiter de la toute meilleure qualité audio. Il vous suffit de lancer la musique que vous voulez partager et de regrouper les produits Naim de votre choix en sélectionnant le symbole du multiroom.

Vous pouvez aussi vous lancer en appuyant sur le bouton multiroom de votre télécommande.

- Via Apple AirPlay 2
- Via Chromecast
- Via Roon

# 5. Conseils pour l'installation et l'utilisation de votre NSS 333

Nous savons que vous êtes impatient de profiter de votre nouveau NSS 333, mais nous vous promettons qu'il vous offrira un son encore meilleur si vous appliquez bien ces consignes. Elles vous aideront à retirer la meilleure expérience possible de votre préamplificateur en streaming.



## 5.1 Déballage et mise en place

Votre NSS 333 est fabriqué à partir de composants de qualité supérieure, avec un transformateur robuste et un boîtier en aluminium solide. De ce fait, le NSS 333 pèse 11 kg. Soyez prudent lorsque vous le soulevez ou le déplacez et veillez à ce que la surface où vous l'installerez soit stable et capable de supporter son poids.

Pour atteindre un niveau de performance optimal, utilisez vos produits Naim sur un support dédié pour les équipements hi-fi (idéalement Naim Fraim ou Fraim Lite), afin de minimiser les vibrations susceptibles d'altérer la qualité du son. Vous n'avez pas la place d'installer un tel support ? Vous pouvez placer votre NSS 333 sur une étagère en verre Fraim posée sur un meuble adapté, afin de créer une installation solide mais discrète.

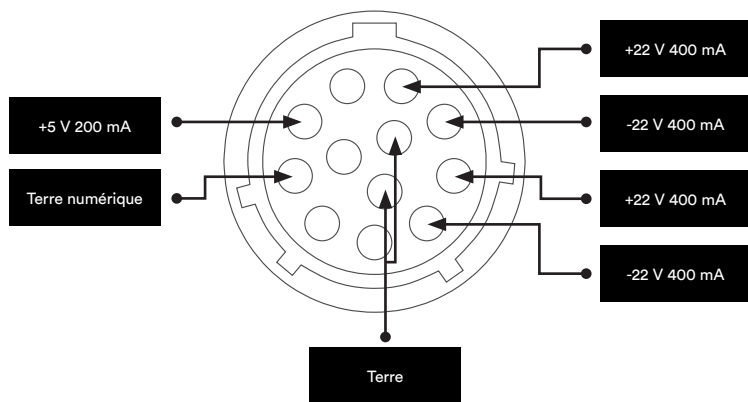
N'empilez jamais des produits Naim les uns au-dessus des autres. Si vous placez des composants côte-à-côte, laissez un peu d'écart entre eux. De même, des produits raccordés ne doivent pas être trop éloignés les uns des autres. L'écartement maximum est celui qui est permis par le câble d'interconnexion fourni.

Afin de réduire le risque de ronflement audible au niveau des enceintes, il ne faut pas placer les alimentations ou les amplificateurs de puissance à proximité des composants source ou du préamplificateur.

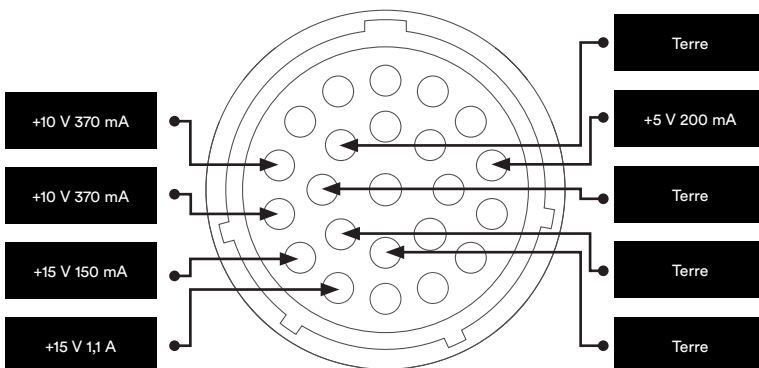
## 5.2 Informations sur la connexion des entrées

Le NSS 333 offre de nombreuses possibilités de connexion externe. Pour obtenir la meilleure qualité de son, nous vous recommandons d'utiliser l'entrée numérique BNC.

### 5.2a Type 3 : connecteur 12 voies



### 5.2b Type 4 : connecteur 23 voies



### 5.3 Informations sur la connexion des sorties

Pour obtenir une qualité de son optimale, nous vous recommandons d'utiliser la sortie DIN. Si les sorties XLR ou RCA doivent être utilisées, il faut les activer dans l'application Naim. Si une sortie n'est pas utilisée, il faut la désactiver dans l'application Naim. Si la sortie numérique est utilisée, il faut l'activer dans l'application Naim. Si la sortie numérique est utilisée, les sorties analogiques seront désactivées.

### 5.4 Automatisation du système

Si vous utilisez le NAC 332 avec un préamplificateur et un amplificateur de puissance compatibles, comme le NAC 332 et le NAP 350, vous pouvez synchroniser la mise en marche / l'arrêt et la luminosité du logo sur l'ensemble de votre système en raccordant le NAC 332 avec les câbles d'automatisation système optique fournis avec les NAP 350.

Le NSS 333 et le NAC 332 utilisent le système Zigbee pour synchroniser leurs fonctions.

Utilisez les ports « Remote Out » (sortie à distance) du NAC 332 pour raccorder les ports « Remote in » (entrée à distance) des NAP 350. Il est possible de raccorder d'autres amplificateurs de puissance avec les ports « Remote Out » du NAP 350.

Si vous avez besoin de plus de distance entre votre NAC 332 et les NAP 350 que ce que permet le câble fourni, vous pouvez utiliser à la place un câble optique 3,5 mm vers 3,5 mm offrant la longueur voulue. Il est également possible d'utiliser des câbles analogiques standard avec des connecteurs de 3,5 mm, mais un câble optique offre de meilleures performances.

### 5.5 Mise en marche / Arrêt

Une fois que tous vos branchements d'entrée et de sortie sont réalisés, raccordez le cordon d'alimentation fourni à votre NSS 333 et au secteur.

Vous pouvez à présent mettre en marche le NSS 333 en appuyant sur le bouton de veille. Si le NAC 332 et les NAP 350 sont raccordés via l'automatisation système, ils se mettront en marche l'un après l'autre.

La procédure est la même pour éteindre votre NSS 333 : pour arrêter le streamer NSS 333 ainsi que le NAC 332 et les NAP 350 raccordés via l'automatisation système, il suffit d'appuyer sur le bouton de veille en façade pour mettre en veille le NSS 333, le NAC 332 et les NAP 350. Évitez d'utiliser un interrupteur de prise murale pour éteindre votre amplificateur.

### 5.6 Réglages de la mise en veille

Le NSS 333 a quatre niveaux de fonctionnement : veille, veille en réseau, veille en réseau avec puissance supplémentaire nécessaire et alimentation pour utilisation normale.

En mode « Standby » (veille), la consommation d'énergie totale est inférieure à 0,5 W. Le NSS 333 peut être remis en marche en appuyant sur le bouton de veille ou avec la télécommande.

En mode « Network standby » (veille en réseau), la consommation est inférieure à 2 W. Pour que le NSS 333 puisse être remis en marche via l'application Naim, la connexion réseau doit être établie (en filaire ou en Wi-Fi).

En mode « veille en réseau avec puissance supplémentaire nécessaire », le NSS 333 est allumé mais l'écran et le logo sont éteints (il doit être dans cet état pour alimenter un périphérique USB ou fonctionner en tant que serveur).

En mode « alimentation pour utilisation normale », le NSS 333 consomme 25 W environ.

Par défaut, le NSS 333 est en mode « auto standby » (veille automatique) : il bascule automatiquement vers le mode veille approprié après 20 minutes d'inactivité maximum. Pour bénéficier de la meilleure qualité de son, réglez la période de mise en veille automatique sur « Never » (Jamais) dans l'application Naim, pour que le NSS 333 reste allumé en permanence.

## 5.7 Paramètres de luminosité du logo Naim

Dans l'application Naim, vous pouvez choisir le niveau de luminosité des indicateurs LED et du logo Naim sur votre NSS 333. Si vous utilisez des amplificateurs Naim NAC 332 et NAP 350 raccordés via le câble d'automatisation système, vous pouvez synchroniser la luminosité des deux logos depuis le NSS 333.

## 5.8 Utilisation de l'alimentation NPX 300

L'alimentation NPX 300 est une mise à niveau optionnelle du système. Pour raccorder l'alimentation NPX 300 au NSS 333, commencez par éteindre l'ensemble du système. Détachez le câble secteur du NSS 333 – il ne sera plus nécessaire une fois l'appareil alimenté par le NPX 300.

Placez l'alimentation NPX 300 sur le support d'équipement (généralement sous le NAC 332). Retirez les deux cavaliers du panneau arrière du NSS 333.

Branchez l'extrémité non liée des deux câbles Burndy au NPX 300. Branchez les deux extrémités liées au NSS 333. Assurez-vous que les bagues de verrouillage soient bien serrées. Essayez de « former » les câbles pour qu'ils pendent aussi librement que possible, sans toucher les supports ou les murs – cette étape sera plus simple si vous leur donnez à peu près la forme souhaitée avant de brancher chaque extrémité.

Branchez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation du NPX 300 puis au secteur. Rallumez le reste du système.

Rallumez le NSS 333 en appuyant sur le bouton de veille.

# 6. Alimentation secteur, mise à la terre et plus

Utilisez uniquement les câbles et les fiches secteur fournis avec votre NSS 333 ou le câble d'alimentation Naim Power-Line de mise à niveau. En cas d'utilisation de prises avec fusibles intégrés, ces derniers doivent être tarés à 13 ampères. Ne pas câbler de résistances sensibles à la tension, ni de réducteur de bruit au niveau des prises secteur, car ceux-ci dégradent l'alimentation et le son.

## 6.1 Mise à la terre

Afin d'éviter les boucles de masse, la masse du signal de l'ensemble du système doit être raccordée à la masse en un seul point, généralement au niveau de la source principale. Le streamer NSS 333 est équipé d'un commutateur de masse. Si aucune autre source ne relie la masse de l'alimentation à la masse du signal, choisissez la position par défaut. Ce réglage assurera la meilleure qualité de son.

## 6.2 Prises secteur moulées (non démontables)

Si, pour une raison quelconque, le câble d'alimentation est sectionné afin de déposer la prise secteur moulée, la prise doit IMPÉRATIVEMENT être éliminée d'une manière qui la rend complètement inutilisable. L'insertion d'une prise avec un câble sectionné dans une prise murale présente un fort risque d'électrocution.

## 6.3 Circuits secteur et interférences

Un système hi-fi partage généralement un circuit d'alimentation secteur avec d'autres équipements ménagers, dont certains peuvent causer des distorsions susceptibles de se manifester sous forme de ronflement mécanique au niveau des transformateurs d'alimentation. Cela peut arriver à l'imposant transformateur de votre NSS 333. Le ronflement du transformateur n'est pas transmis par les enceintes et n'a aucun effet sur les performances du système ; cependant, un bon positionnement de votre système Naim peut le réduire, tout comme l'utilisation d'un circuit secteur séparé. Un tel circuit (idéalement de 30 ou 45 ampères) améliorera généralement aussi les performances du système. Si vous souhaitez demander conseil pour l'installation d'un circuit secteur séparé, contactez impérativement un électricien qualifié.

## 6.4 Précautions contre la foudre

Votre système Naim doit être mis à l'arrêt et entièrement débranché du secteur dès qu'il existe un risque de foudre, afin de le protéger contre d'éventuels dommages.

## 7. Autres astuces et conseils

À présent que vous avez pris connaissance des consignes les plus importantes, voici quelques recommandations pour optimiser les performances de votre nouveau NSS 333.

### 7.1 Rodage

Les produits Naim sont fabriqués à la main à partir d'un ensemble soigneusement choisi de composants de qualité. La qualité de son de votre NSS 333 est excellente dès le départ mais elle peut encore s'améliorer au fur et à mesure que ses divers composants montent en puissance et interagissent, au cours des premières semaines d'utilisation. Ce processus sera d'autant plus efficace que vous garderez votre système en fonctionnement.

### 7.2 Nettoyage du produit et des branchements

Naim recommande d'utiliser uniquement le chiffon de nettoyage fourni pour épousseter en douceur les surfaces du produit. Les produits nettoyants peuvent contenir des ingrédients susceptibles de dégrader les revêtements et les traitements de surface de finition. Veillez à ce que les fiches et prises d'interconnexion restent propres et exemptes de corrosion. Pour cela, le moyen le plus simple consiste à éteindre complètement votre produit Naim (et les équipements raccordés), à débrancher tous les raccordements de leurs prises et à bien les rebrancher à nouveau. Il ne faut pas utiliser de nettoyants pour contacts ou d'« améliorateurs », car ils peuvent laisser des dépôts susceptibles de dégrader le son de votre système.

### 7.3 Réinitialisation de votre NSS 333

Pour rétablir les paramètres par défaut de votre NSS 333, utilisez la télécommande pour aller dans « Home – Settings – Factory settings – Reset all settings – Yes » (Accueil – Paramètres – Paramètres par défaut – Réinitialiser tous les paramètres – Oui » sur l'écran en façade.

## 8. Support

La garantie légale de conformité dont bénéficient les consommateurs varie d'un pays à l'autre. Dans la plupart des pays, le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit Naim doit être votre principal interlocuteur en cas de problème avec votre appareil. En cas de non-conformité du matériel, celui-ci doit être expédié, dans son emballage d'origine ou dans un emballage équivalent de nature à assurer sa parfaite protection durant le transport, au revendeur qui analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie et que les conditions de déclenchement de la garantie sont réunies, le matériel vous sera réparé ou remplacé selon les conditions applicables en matière de garantie légale à la date d'achat de l'appareil. Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...). En dehors de la France, le matériel Naim est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées ou mises en œuvre localement par le distributeur officiel Naim de chaque pays, conformément aux lois en vigueur sur le territoire concerné. En France, la garantie légale pour la France sur tout matériel Naim est de 2 ans à partir de la date d'achat.

Un problème peut être dû à un défaut du système ou à son installation, contacter votre revendeur. Vous pourrez trouver une série d'articles concernant l'assistance des différents produits Naim en ligne, sur le site [naimaudio.com](http://naimaudio.com)

Si vous avez toujours des difficultés avec votre produit Naim, contactez-nous directement pour obtenir de l'aide et des conseils, à l'adresse [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. Réparation et mises à jour

Toutes les réparations et mises à jour matérielles doivent impérativement être réalisées par un centre de service Naim agréé ou par le siège de Naim lui-même. De nombreux composants sont fabriqués, testés ou appairés sur mesure et les pièces de rechange appropriées sont souvent impossibles à obtenir auprès d'autres sources. Veuillez contacter votre revendeur Naim local pour toute demande concernant l'entretien ou les réparations.

## 10. Spécifications

Streamer musical 300 Series - NSS 333	
Entrées audio	USB : 2 x prises USB type A (à l'avant et à l'arrière – 1,6 A)  Numérique (S/PDIF) : 2 x TOSLINK optique (jusqu'à 24 bits/96 kHz) 1 x RCA coaxial (jusqu'à 24 bits/192 kHz, DoP 64 Fs) 1 x BNC coaxial (jusqu'à 24 bits/192 kHz, DoP 64 Fs)
Sorties audio	Analogique : 1 x paire XLR 1 x RCA 1 x DIN 5 broches  Numérique : 1 x BNC coaxial
Formats audio	WAV - jusqu'à 32 bits/384 kHz FLAC et AIFF - jusqu'à 24 bits/384 Hz ALAC (Apple Lossless) - jusqu'à 24 bits/384 Hz MP3 - jusqu'à 48 kHz, 320 kbits (16 bits) AAC - jusqu'à 48 kHz, 320 kbits (16 bits) OGG et WMA - jusqu'à 48 kHz (16 bits) DSD - 64 et 128 Fs M4A - jusqu'à 48 kHz, 320 kbits (16 bits) Remarque : Lecture parfaite prise en charge sur tous les formats
Réseau	Ethernet (10/100 Mbps), Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
Consommation	Utilisation standard : 25 W Mode veille en réseau : <2 W Mode veille : <0,5 W
Extraction et stockage	2 x prises USB type A (à l'avant et à l'arrière – 1,6 A) Stocke jusqu'à 20 000 pistes sur un dispositif de stockage connecté via USB et les transmet à un lecteur connecté au réseau HDD portable externe – max. 1 To Clés USB – max. 128 Go
Dimensions (Haut. x Larg. x Prof.)	91,5 x 432 x 317,5 mm (pieds inclus)
Poids	11 kg
Tension secteur	115 V ou 230 V ; 50/60 Hz

## 11. Consignes de recyclage du produit

Ce marquage indique qu'au sein de l'UE, ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine, le recycler de manière responsable pour encourager la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte disponibles ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acquis le produit. Ils pourront recycler le produit en toute sécurité.



# Einführung

Bitte beachten: Alle Sicherheitshinweise finden Sie im gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitshandbuch.

Willkommen bei Ihrem neuen Streamer von Naim. Wie bei allen Produkten von Naim Audio steht auch bei dem NSS 333 die musikalische Leistung an vorderster Stelle. Um das volle Potenzial der Endstufe auszuschöpfen, sollten die einfachen Installations- und Nutzungsrichtlinien in diesem Handbuch befolgt werden. Wir beginnen mit einigen grundlegenden Informationen zum Produkt und zur Einrichtung, bevor wir in Abschnitt 5 zu genaueren Informationen übergehen.

## 1. Kartoninhalt



1x NSS 333



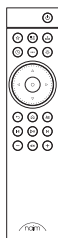
1x Gebrauchsanleitung



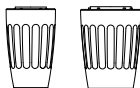
1x Reinigungstuch



1x Anschlusskabel



1x Fernbedienung

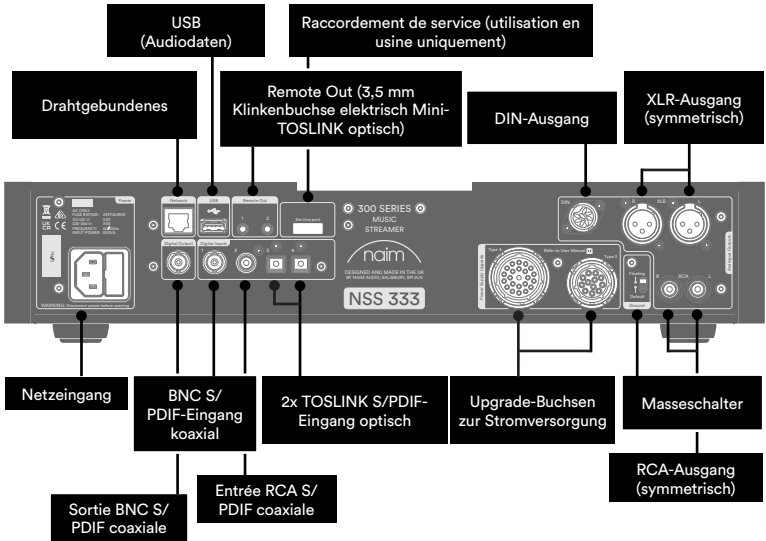
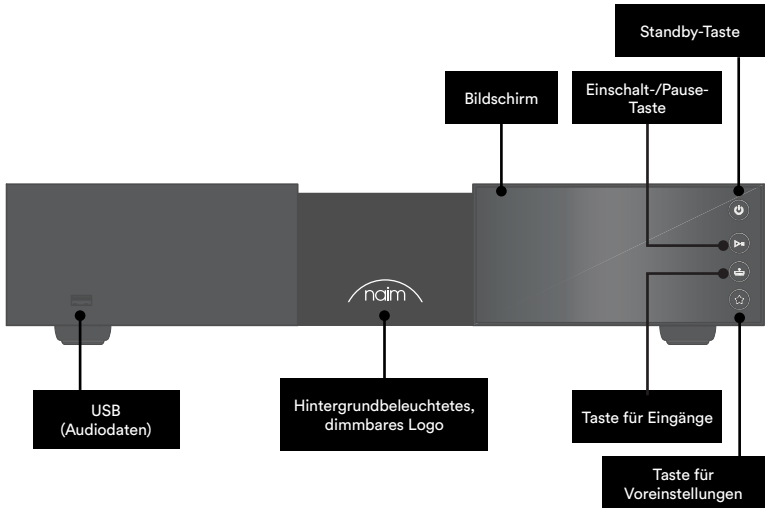


2x Verbindungsstecker



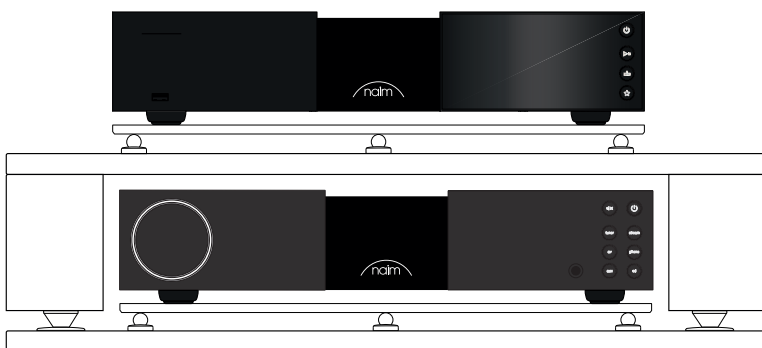
1x 5-polig180 ° DIN

## 2. Mehr über Ihren NSS 333 erfahren



### 3. Einrichtung des NSS 333

Ihr NSS 333 muss an einer Vorstufe und einen Leistungsverstärker (wie z. B. den passenden NAC 332 und der NAP 350) angeschlossen werden. Stellen Sie vorher jedoch sicher, dass sich alle Komponenten in ihrer endgültigen Position befinden und vom Stromnetz getrennt sind.



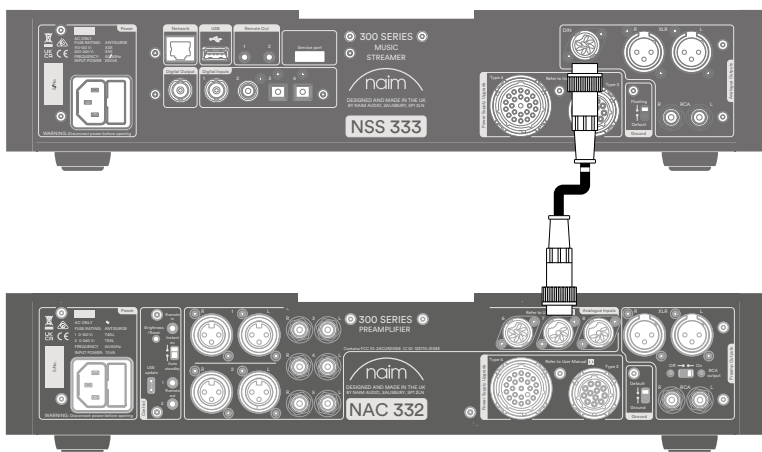
Verwenden Sie für eine optimale Leistung eine spezielle HiFi-Halterung (z. B. Naim Fram) und platzieren Sie den Streamer wie abgebildet über die Vorstufe.

Außerdem benötigen Sie Lautsprecher mit Kabeln, eine Internetverbindung (W-Lan oder Festnetz) und ein Smartphone oder Tablet, auf dem die Naim-App läuft.

Laden Sie die kostenlose „Naim“-App aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store herunter.

#### 3.1 Anschluss des NSS 333 an die Vorstufe NAC 332

Schließen Sie ein DIN-Kabel (im Lieferumfang des NSS 333 enthalten) vom DIN-Ausgang des NSS 333 an den DIN-Eingang des NAC 332 an. Beachten Sie, dass das Ende des Kabels mit dem Band an den NSS 333 verbunden werden sollte.



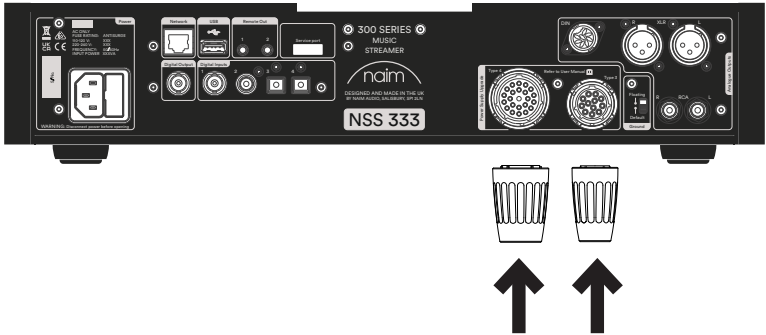


### 3.2 Einschalten

Nachdem Sie Ihren NSS 333 mit einer Vorstufe verbunden haben, sind nur noch einige wenige, einfache Schritte notwendig, bevor Sie Ihren NSS 333 einschalten und mit dem Streaming beginnen können.

Verbinden Sie die beiden mitgelieferten Bildsteckern mit den Buchsen für die Aufrüstung des NSS 333-Netzteils.

Wenn Sie ein kabelgebundenes Netzwerk verwenden, schließen Sie ein Kabel zwischen der RJ45-Buchse und dem Router oder Switch an.



Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose des NSS 333 und dann an das Stromnetz an.



Schalten Sie Ihren NSS 333 ein, indem Sie die Standby-Taste oben rechts auf der Vorderseite drücken.



### 3.3 Koppeln der Fernbedienung

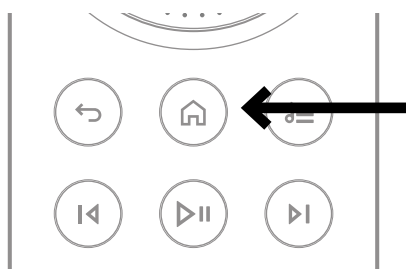
Sobald Ihr NSS 333 eingeschaltet ist, müssen Sie die Fernbedienung koppeln.

Legen Sie die mitgelieferten Batterien die Fernbedienung ein.

Durch Drücken einer beliebigen Eingangstaste auf der Vorderseite wird für 30 Sekunden der Fernkopplungsmodus aktiviert.



Halten Sie die Home-Taste auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt.



Der Lautstärkerung auf der Fernbedienung läuft im Kopplungsmodus durch und schaltet sich nach der Kopplung aus. Die Fernbedienung ist nun mit dem Gerät gekoppelt und einsatzbereit.

## 4. Abspielen von Musik, Radio, Podcasts und mehr

Nun können Sie auf Ihre gesamte Musik und bevorzugten Streaming-Dienste sowie Internet-Radiosender zugreifen, Ihre gespeicherte Musik von einem Naim-Server (z. B. von einem Naim Uniti Core) abspielen und Ihr Multiroom-System als Quelle nutzen. Der NSS 333 umfasst digitale Anschlüsse mit denen Sie Ihre externen Quellen verbinden können.

Bevor Sie mit dem Streaming der unten aufgeführten Dienste beginnen, stellen Sie sicher, dass Ihr Steuergerät (Smartphone, Tablet oder Computer) mit demselben Netzwerk wie Ihr NSS 333 verbunden ist.

### 4.1 Webradio

Über die Naim-App können Sie auf eine Vielzahl von Radiosendern zugreifen, darunter auch eine kuratierte Sammlung von hochwertigen Streams. Sie können auch Senderspeicher auswählen und speichern, um schneller auf Ihre Favoriten zugreifen zu können.

### 4.2 UPnP

Ihr NSS 333 kann Audiodateien wiedergeben, die auf Naim-Musikservern (wie dem Naim Uniti Core), NAS-Laufwerken oder anderen angeschlossenen UPnP-Geräten gespeichert sind.

Er unterstützt eine Vielzahl von Dateiformaten in Auflösungen bis zu 384 kHz/32 Bit Durchsuchen und genießen Sie Ihre Musik und erstellen Sie Wiedergabelisten mit der Naim-App.

### 4.3 Spotify Connect / Spotify Hi-Fi

- Öffnen Sie die Spotify-App auf Ihrem Telefon, Tablet oder Laptop
- Beginnen Sie mit der Wiedergabe des gewünschten Inhalts und wählen Sie „Devices Available“ (Verfügbare Geräte)
- Wählen Sie Ihren NSS 333 und beginnen Sie zuzuhören

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 ist eine Technologie von Apple, mit der Heim-Audiosysteme und Lautsprecher in jedem Raum von Ihrem iPhone, iPad, Mac, HomePod oder Apple TV aus gesteuert werden können.

Es ermöglicht das Streaming aus einer Vielzahl von Quellen, einschließlich Apple Music.

Um AirPlay 2 einzurichten, verwenden Sie die Home-App auf einem iOS-Gerät mit Software 11.4 oder höher.

- Öffnen Sie die Home-App und tippen Sie auf die Schaltfläche (+), um Ihren NSS 333 als Zubehör hinzuzufügen.

### 4.5 Chromecast

Mit Chromecast können Sie Ihre Lieblingsmusik und vieles mehr von Ihrem Telefon, Tablet oder Laptop streamen.

- Um Chromecast built-in zum Übertragen von Audiosignalen auf den NSS 333 zu verwenden, konfigurieren Sie ihn einfach über die Google Home-App und streamen Sie dann von einer Reihe verfügbarer Quellen.

## 4.6 TIDAL und TIDAL Connect

Abonnenten des Musikstreamingdienstes TIDAL können diesen auf zwei Arten auf dem NSS 333 genießen.

- Streamen Sie direkt von der TIDAL-App über TIDAL Connect.
- Öffnen Sie einfach den Bildschirm „Aktuelle Wiedergabe“ während der Wiedergabe eines Titels.
- Suchen Sie nach dem Lautsprechersymbol und wählen

Sie den NSS 333 aus dieser Liste aus. Alternativ können Sie TIDAL auch über die Naim-App nutzen.

- Wählen Sie den TIDAL-Eingang
- Geben Sie Ihre TIDAL-Anmeldedaten ein
- Durchsuchen und genießen Sie TIDAL über die Naim-App

## 4.7 Qobuz

Die ganze Welt der Musik, darunter eine riesige Auswahl an echten hochauflösenden Alben, kann über Qobuz gestreamt werden. Abonnenten können den Service über die Naim-App nutzen.

- Wählen Sie den Qobuz-Eingang
- Geben Sie Ihre Qobuz-Anmeldedaten ein
- Durchsuchen und genießen Sie Qobuz über die Naim-App

## 4.8 Roon

Ihr NSS 333 ist Roon Ready, so dass Sie alles erkunden können, was der Musikverwaltungsdienst zu bieten hat.

## 4.9 Multiroom

Ihr NSS 333 kann mit anderen Musikplayern, Lautsprechern und Systemen gekoppelt werden, um Ihr Zuhause mit perfekt synchronisiertem Klang zu erfüllen. Es gibt vier verschiedene Möglichkeiten, das Multiroom-Musikerlebnis zu genießen

- Über die Naim-App

Verbinden Sie die Naim-App mit anderen vernetzten Naim-Produkten wie den kabellosen Mu-so-Lautsprechern, den Uniti-Playern und anderen Geräten, um ein optimales Klangerlebnis zu erzielen. Starten Sie einfach die Wiedergabe der Musik, die Sie gemeinsam nutzen möchten, und gruppieren Sie beliebige oder alle Ihre Naim-Produkte, indem Sie das Multiroom-Symbol auswählen.

Sie können auch mitmachen, indem Sie die Multiroom-Taste auf Ihrer Fernbedienung drücken.

- Über Apple AirPlay 2
- Über Chromecast
- Über Roon

## 5. Tipps zur Installation und Verwendung des NSS 333

Wir wissen, dass Sie sich auf Ihrer neuen NSS 333 sehr freuen! Dennoch versprechen wir Ihnen bei Umsetzung der folgenden Hinweise, dass Sie den Streaming-Vorstufen in seinem vollen Umfang erleben werden.

## 5.1 Unboxing und Positionierung

In Ihrem NSS 333 kommen hochwertige Komponenten zum Einsatz, darunter ein beachtlicher Leistungstransformator und ein robustes Aluminiumgehäuse. Das bedeutet, dass der NSS 333 11 kg wiegt. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie ihn anheben oder bewegen, und stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie ihn aufstellen möchten, stabil ist und sein Gewicht tragen kann.

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollten Sie für Ihre Naim-Produkte ein spezielles HiFi-Regal verwenden – idealerweise den Naim Fraim oder Fraim Lite. Diese Regale dienen der Minimierung von Vibrationen, die den Klang beeinträchtigen können. Sie haben keinen Platz für ein Regal? Stellen Sie Ihren NSS 333 auf ein Fraim-Glasregal auf einem geeigneten Möbelstück. Dies dient einem soliden, aber schlichten Halt.

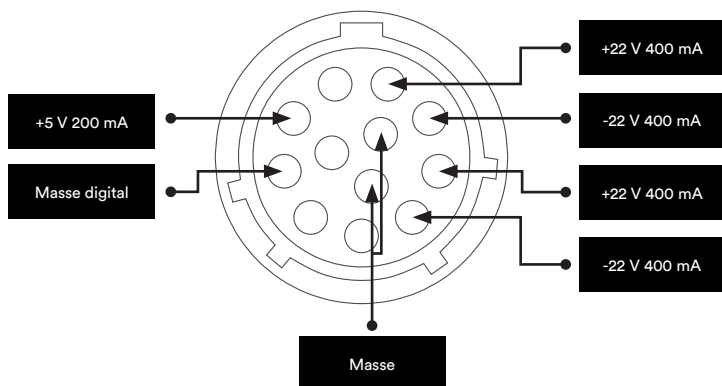
Stapeln Sie Naim-Produkte niemals übereinander; stellen Sie sie nebeneinander und lassen Sie bitte etwas Abstand zwischen den Geräten. Ebenso sollten die angeschlossenen Produkte nicht zu weit voneinander entfernt sein: Der maximale Abstand ist der, den das mitgelieferte Verbindungskabel zulässt.

Um das Risiko von hörbarem Brummen aus den Lautsprechern zu verringern, sollten Sie Netzteile oder Leistungsverstärker nicht in der Nähe von Quell- oder Vorstufenkomponenten aufstellen.

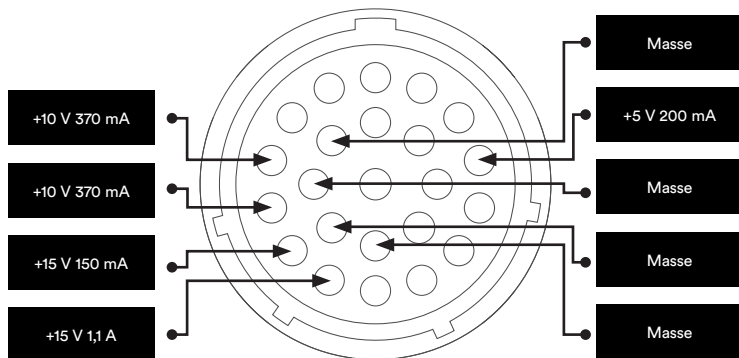
## 5.2 Angaben zum Eingangsanschluss

Der NSS 333 bietet zahlreiche externe Anschlussmöglichkeiten. Für die beste Klangqualität empfehlen wir die Verwendung des digitalen BNC-Eingangs.

### 5.2a Typ 3: 12-poliger Anschluss



### 5.2a Typ 4: 23-poliger Anschluss



## 5.3 Angaben zum Ausgangsanschluss

Für die optimale Klangqualität empfehlen wir Ihnen, die DIN-Ausgänge zu verwenden. Wenn die XLR- oder RCA-Ausgänge verwendet werden sollen, müssen diese in der Naim-App aktiviert werden. Wenn ein Ausgang nicht verwendet wird, sollte er in der Naim-App deaktiviert werden.

Wenn der Digitalausgang verwendet wird, muss er in der Naim-App aktiviert werden. Wenn der Digitalausgang verwendet wird, werden die analogen Ausgänge deaktiviert.

## 5.4 Automatisierung

Wenn Sie den NSS 333 mit einer kompatiblen Vorstufe und einem Endverstärker (wie dem NAC 332 und dem NAP 350) verwenden, können Sie das Ein- und Ausschalten sowie die Helligkeit des Logos im gesamten System synchronisieren, indem Sie den NAC 332 mit den optischen Systemautomatisierungskabeln verbinden, die mit den NAP 350 geliefert werden.

Das NSS 333 und das NAC 332 verwenden das Zigbee-System zur Synchronisierung ihrer Funktionen.

Verwenden Sie die „Remote Out“-Anschlüsse des NAC 332, um die „Remote In“-Anschlüsse des NAP 350 zu verbinden. Über den „Remote Out“-Anschlüssen des NAP 350 können weitere Leistungsverstärker angeschlossen werden.

Wenn Sie eine größere Entfernung zwischen Ihrem NAC 332 und dem NAP 350 benötigen, als das mitgelieferte Kabel zulässt, können Sie ein optisches 3,5-mm-auf-3,5-mm-Ersatzkabel in der erforderlichen Länge verwenden. Es ist auch möglich, analoge Standardkabel mit 3,5-mm-Steckern zu verwenden, aber ein optisches Kabel bietet die beste Leistung.

## 5.5 Einschalten/Ausschalten

Sobald alle Eingangs- und Ausgangsverbindungen hergestellt sind, schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an Ihren NSS 333 und an das Stromnetz an.

Indem Sie die Standby-Taste drücken, können Sie den NSS 333 nun einschalten. Wenn der NAC332 und der NAP 350 über die Automatisierung angeschlossen sind, schalten sie sich nacheinander ein.

Gehen Sie genauso beim Ausschalten Ihres NSS 333 vor: Schalten Sie Ihren NSS 333 Streamer (und die über die Automatisierung angeschlossenen NAC 332 und NAP 350) aus, indem Sie einfach die Standby-Taste an der Vorderseite drücken, wodurch der NSS 333, NAC 332 und die NAP 350 in den Standby-Modus versetzt werden. Schalten Sie den Verstärker möglichst nicht mit einem Netzschalter aus.

## 5.6 Einstellungen der Standby-Leistung

Der NSS 333 verfügt über vier Leistungsstufen: Standby, Netzwerk-Standby, Netzwerk-Standby mit zusätzlichem Strombedarf und Stromversorgung für den normalen Betrieb. Der „Standby“-Modus hat einen Gesamtstromverbrauch von unter 0,5 W. Sie können den NSS 333 nun einschalten, indem Sie die Standby-Taste drücken.

Der „Network standby“ (Netzwerk-Standby) liegt unter 2 W. Das Netzwerk muss verbunden sein (entweder mit Kabel oder per WLAN), damit der NSS 333 über die Naim-App eingeschaltet werden kann.

„Network standby with an additional power requirement“ (Netzwerk-Standby mit zusätzlichem Strombedarf). Der NSS 333 ist vollständig mit Strom versorgt, aber das Display und das Logo sind ausgeschaltet (dieser Zustand ist erforderlich, um ein USB-Gerät mit Strom zu versorgen oder als Server zu fungieren).

„Powered for normal use“ (Stromversorgung für normalen Betrieb) Bei normalem Betrieb verbraucht der NSS 333 etwa 25 W.

Standardmäßig ist der NSS 333 auf „Auto-Standby“ eingestellt, d. h. er schaltet nach maximal 20 Minuten Inaktivität automatisch in den entsprechenden Standby-Modus. Um eine optimale Klangqualität zu erreichen, stellen Sie in der Naim-App die automatische Standby-Zeit auf „Never“ (Nie) ein, damit der NSS 333 dauerhaft eingeschaltet ist.

## 5.7 Helligkeitseinstellung des Naim-Logos

Sie können die Helligkeit der LED-Anzeigen und des Naim-Logos auf Ihrem NSS 333 in der Naim-App einstellen. Wenn Sie den Naim-Verstärker NAC 332 und NAP 350 verwenden, der über die Automatisierung angeschlossen ist, können Sie die Helligkeit der beiden Logos über den NSS 333 synchronisieren.

## 5.8 Verwendung des NPX 300-Netzteils

Das NPX 300-Netzteil ist ein optionales System-Upgrade. Möchten Sie das Netzteil NPX 300 zum NSS 333 hinzufügen? Dann schalten Sie zunächst das gesamte System aus. Entfernen Sie das Netzkabel vom NSS 333; es wird nicht benötigt, wenn das Gerät über den NPX 300 mit Strom versorgt wird.

Platzieren Sie den NPX 300 auf den Geräteständer ((normalerweise unter dem NAC 332). Entfernen Sie die beiden Verbindungsstecker an der Rückseite des NSS 333.

Verbinden Sie das ungebänderte Ende der beiden Burndy-Kabel mit dem NPX 300. Verbinden Sie die beiden gebänderten Enden mit dem NSS 333. Ziehen Sie alle Sicherungsringe fest an. „Verkleiden“ Sie die Kabel so, dass sie möglichst locker hängen, ohne die Ständer oder die Wand zu berühren. Dies geht leichter, wenn Sie sie vor dem Anschließen der beiden Enden ungefähr in die gewünschte Form bringen.

Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose des NPX 300 und dann an das Stromnetz an. Schalten Sie den Rest des Systems wieder ein. Sie können den NSS 333 nun einschalten, indem Sie die Standby-Taste drücken.

## 6. Netzstrom, Erdung und mehr

Verwenden Sie nur das mit dem NSS 333 mitgelieferte Netzkabel und Stecker oder das verbesserte PowerLine-Netzkabel von Naim. Bei der Verwendung von gesicherten Steckern sollten Sicherungen mit 13 Ampere eingesetzt werden. Schließen Sie keine spannungsabhängigen Widerstände oder Rauschunterdrücker an Netzstecker an. Diese beeinträchtigen die Netzversorgung und den Klang.

### 6.1 Erdung

Um Brummschleifen zu vermeiden, sollte die Signalmasse des gesamten Systems an einer Stelle mit der Netzerde verbunden werden. Dies geschieht üblicherweise an der Primärquelle. Der NSS 333 Streamer hat einen Groundlift-Schalter. Stellen Sie diesen auf die „Default“ (Standard-Funktion), wenn keine andere Quelle die Netzerde mit der Signalmasse verbindet. Bei dieser Einstellung wird die beste Klangqualität erreicht.

### 6.2 Nicht wieder anschließbare Netzstecker

Wenn ein nicht wieder anschließbarer Stecker von einem Netzkabel abgekappt wird (zu welchem Zweck auch immer), MUSS der Stecker so entsorgt werden, dass er keinesfalls mehr verwendet werden kann. Es besteht erhebliche Stromschlaggefahr, wenn der abgeschaltete Stecker in eine Netzsteckdose gesteckt wird.

### 6.3 Hauptstromkreis und Störungen

Eine HiFi-Anlage teilt sich meist einen Netzstromkreis mit anderen Haushaltsgeräten, von denen einige Verzerrungen verursachen können, die sich als mechanisches Brummen von Netztransformatoren, unter anderem auch des großen Transformators in Ihrem NSS 333, äußern können.

Das Brummen des Transformators wird nicht über die Lautsprecher übertragen und hat keinen Einfluss auf die Leistung des Systems; eine sorgfältige Aufstellung Ihres Naim-Systems kann das Brummen jedoch reduzieren, ebenso wie ein separater, spezieller Netzstromkreis. Ein solcher Stromkreis (idealerweise mit Bemessungsdaten von 30 oder 45 Ampere) verbessert hauptsächlich auch die Systemleistung. Ziehen Sie zur Installation eines separaten Hauptstromkreises einen Elektronikfachexperten hinzu.

## 6.4 Vorkehrungen gegen Blitzschlag

Ihr Naim-System sollte bei Blitzschlaggefahr ausgeschaltet und vollständig vom Stromnetz getrennt werden, um es vor möglichen Schäden zu schützen.

## 7. Weitere Tipps und Empfehlungen

Nachdem wir nun das Wichtigste geklärt haben, wollen wir uns nun einigen weiteren Dingen widmen, um die Leistung Ihres neuen NSS 333 zu optimieren.

### 7.1 Einlaufzeit

Naim-Produkte werden aus sorgfältig ausgewählten, hochwertigen Komponenten handgefertigt. Ihr NSS 333 wird gleich nach dem Auspacken hervorragend klingen, aber seine Leistung kann noch weiter verbessert werden, wenn all diese verschiedenen Komponenten in den ersten Wochen der Nutzung eingeschaltet werden und sich gegenseitig beeinflussen. Bei eingeschaltetem System wird dieser Prozess unterstützt.

### 7.2 Reinigung Ihres Produkts und der Anschlüsse

Naim empfiehlt, nur das mitgelieferte Reinigungstuch zu verwenden, um die Oberflächen des Geräts leicht abzustauben. Reinigungsmittel können Inhaltsstoffe enthalten, die sich negativ auf kosmetische Oberflächenbehandlungen und Beschichtungen auswirken können.

Halten Sie Anschlussstecker und -buchsen sauber und korrosionsfrei. Dies erreichen Sie am einfachsten, indem Sie Ihr Naim-Produkt (und alle angeschlossenen Geräte) vollständig ausschalten, alle Anschlüsse aus den Buchsen ziehen und sie wieder fest einstecken. Es sollten keine Kontaktreiniger und „Enhancer“ verwendet werden, da die abgelagerte Filmschicht den Klang beeinträchtigen kann.

### 7.3 Zurücksetzen Ihres NSS 333

Um Ihren NSS 333 auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, navigieren Sie mit der Fernbedienung zu „Home - Settings – Factory settings – Reset all settings – Yes“ (Home – Einstellungen – Werkseinstellungen – Alle Einstellungen zurücksetzen – Ja) auf dem Display der Frontplatte.

## 8. Support

Der Verbraucherschutz variiert je nach Land. In den meisten Ländern sollte der Händler, bei dem Sie Ihr Naim-Produkt gekauft haben, Ihr Hauptansprechpartner sein, wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben. Ein Problem kann auf einen Fehler im System oder in der Installation hinweisen. Daher sollten Sie unbedingt die Diagnosefähigkeiten Ihres Händlers voll ausschöpfen.

Auf [naimaudio.com](http://naimaudio.com) finden Sie für jedes Naim-Produkt eine Reihe von Begleitartikeln. Wenn Sie weiterhin Probleme mit Ihrem Naim-Produkt haben, kontaktieren Sie uns direkt unter: [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com).

## 9. Wartung und Updates

Reparaturen oder Hardware-Updates sollten nur von einer autorisierten Naim-Servicestelle oder in der Naim-Zentrale selbst durchgeführt werden. Viele Komponenten werden kundenspezifisch angefertigt, getestet oder aufeinander abgestimmt und geeignete Ersatzteile sind oft nicht aus anderen Quellen zu erhalten. Bitte wenden Sie sich bei Service- oder Reparaturanfragen an Ihren Naim-Fachhändler vor Ort.



## 10. Technische Daten

300er Serie Musik-Streamer – NSS 333	
Audioeingänge	<b>USB:</b> 2 x USB-Buchse Typ A (vorne und hinten – 1,6 A Ladeleistung)  <b>Digital (S/PDIF):</b> 2 x Optischer TOSLINK (bis zu 24bit/96kHz) 1 x Koaxial RCA (bis zu 24bit/192kHz, DoP 64Fs) 1 x Koaxial BNC (bis zu 24bit 192kHz, DoP 64Fs)
Audioausgänge	<b>Analog:</b> 1 x XLR-Paar 1 x RCA-Paar 1 x 5-polig DIN  <b>Digital:</b> 1 x BNC koaxial
Audioformate	WAV – bis zu 32bit/384kHz FLAC und AIFF – bis zu 24bit/384Hz ALAC (Apple Lossless) – bis zu 24bit/384Hz MP3 – bis zu 48 kHz, 320kbit (16 bit) AAC – bis zu 48 kHz, 320kbit (16 bit) OGG und WMA – bis zu 48kHz (16 Bit) DSD – 64 und 128Fs M4A – bis zu 48 kHz, 320kbit (16 bit) Hinweis: Lückenlose Wiedergabe bei allen Formaten.
Netzwerk	Ethernet (10/100Mbps), Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
Stromverbrauch	Typische Anwendung: 25W Netzwerk-Standby-Modus: <2 W Standby: <0,5 W
Rippen und Aufbewahrung	2 x USB-Buchse Typ A (vorne und hinten – 1,6 A Ladeleistung) Speichern Sie bis zu 20.000 Titel auf einem lokalen, über USB angeschlossenen Speichermedium und geben Sie sie an einen mit dem Netzwerk verbundenen Player weiter Externe tragbare HDD – max. 1TB USB-Sticks – max. 128 GB
Abmessungen (H x B x T)	91,5 x 432 x 317,5 mm (einschließlich Füße)
Gewicht	11kg
Netzspannung	115 V oder 230 V, 50/60 Hz

## 11. Produktrecycling

Produkte mit dem durchgestrichenen Mülltonne-mit-Rädern-Logo können nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Diese Produkte müssen in Müllanlagen entsorgt werden, die in der Lage sind, sie wiederzuverwerten und eventuelle Nebenprodukte angemessen zu behandeln.



Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen über die nächstgelegene Müllanlagen zu erhalten.

Sachgerechtes Recycling und Abfallentsorgung helfen, Ressourcen zu schonen und die Umwelt vor Verunreinigungen zu schützen.

# Inleiding

Let op! Volledige veiligheidswaarschuwingen zijn te vinden in de wettelijk verplichte veiligheidshandleiding.

Welkom bij uw nieuwe streamer van Naim. Net als bij alle andere producten van Naim Audio staan ook bij de NSS 333 muzikale prestaties voorop. Om zijn volledige potentieel te realiseren, is het belangrijk dat u de in deze handleiding verstrekte eenvoudige richtlijnen voor installatie en gebruik volgt. We beginnen met enkele essentiële punten over het product en de plaatsing daarvan en in hoofdstuk 5 geven we u meer gedetailleerde informatie.

## 1. Wat is meegeleverd?



1x NSS 333



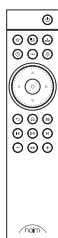
1x Documentatiepakket



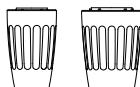
1x Reinigingsdoek



1x Netvoedingskabel



1x Afstandsbediening

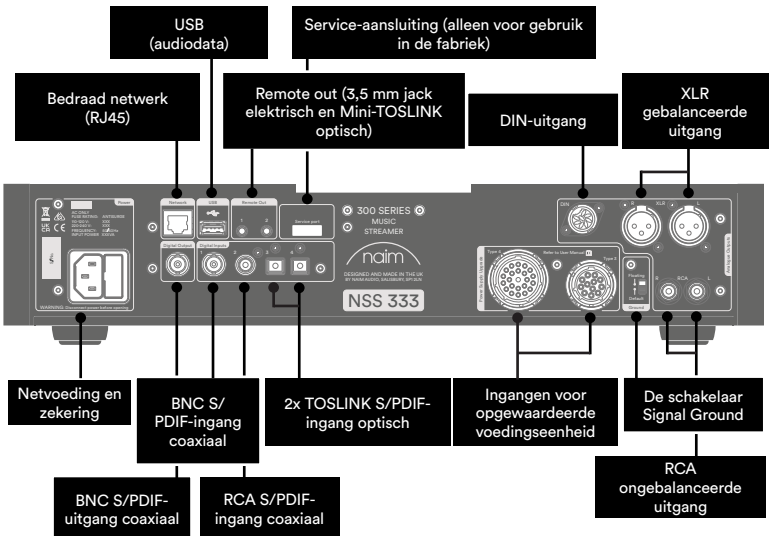
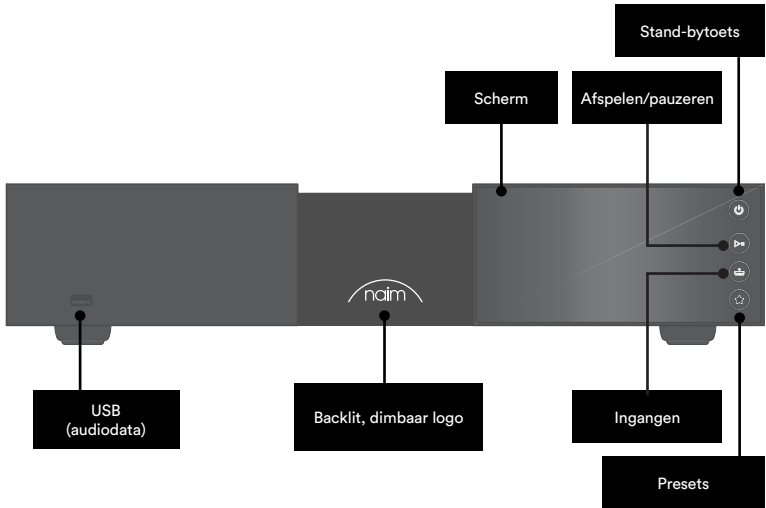


2x 'Link plug' stekkers



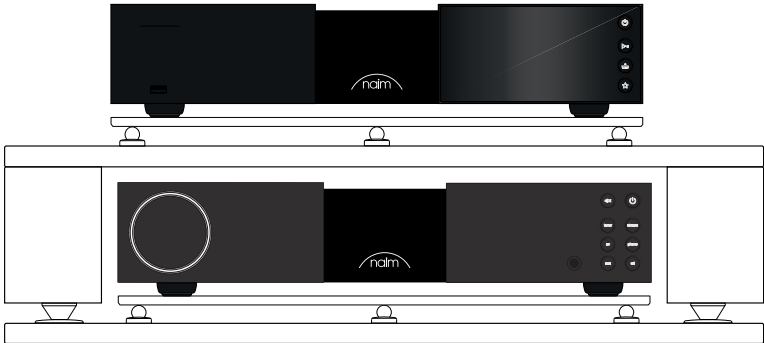
1x 5-pins 180° DIN  
Verbindingskabel

## 2. Kennismaking met de NSS 333



### 3. Essentiële informatie over plaatsing van de NSS 333

De NSS 333 moet op een voorversterker en een eindversterker (zoals de bijbehorende NAC 332 en NAP 350's) worden aangesloten. Maar voordat u dat doet, moet u er eerst voor zorgen dat alle componenten op hun definitieve plek staan en van de netvoeding zijn afgesloten.



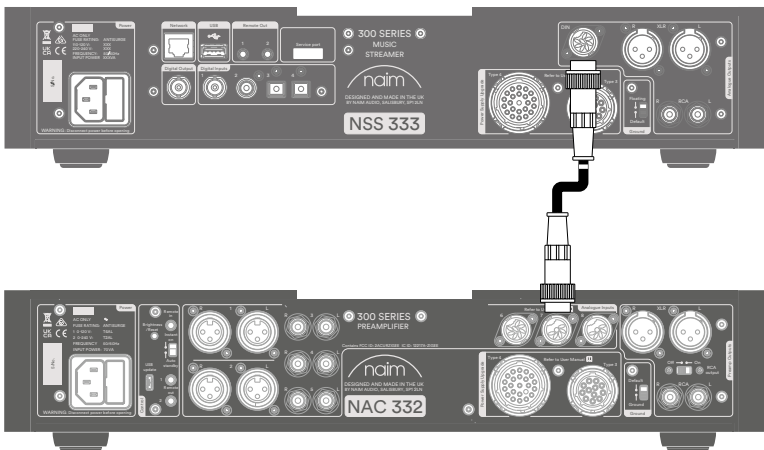
Voor optimale prestaties gebruikt u een speciale hifi-steun, bij voorkeur de Naim Fraim, met de streamer zoals afgebeeld boven de voorversterker geplaatst.

U hebt ook luidsprekers met kabels nodig, een internetverbinding (wifi of bedraad), en een smartphone of tablet voor de Naim-app.

Download de gratis Naim-app via de Apple App Store of Google Play Store.

#### 3.1 De NSS 333 aansluiten op de NAC 332 voorversterker

Sluit de DIN-kabel (met de NSS 333 geleverd) van de DIN-uitgang van de NSS 333 aan op de DIN-ingang van de NAC 332. Het uiteinde van de kabel met een bandje moet worden aangesloten op de NSS 333.

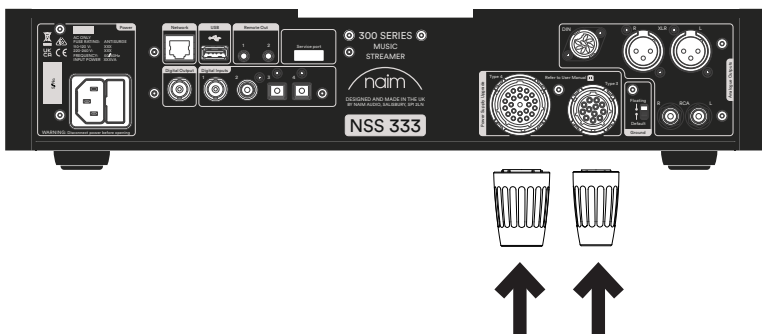


### 3.2 Inschakelen

Wanneer u de NSS 333 op een voorversterker hebt aangesloten, zijn er verder nog maar een paar eenvoudige stappen voordat u de NSS 333 kunt inschakelen en kunt gaan streamen.

Sluit de twee meegeleverde 'link plug' stekkers aan op de ingangen voor de opgewaardeerde voedingseenheid van de NSS 333.

Als u een bedraad netwerk gebruikt, sluit u een kabel aan tussen de RJ45-aansluiting en de router of switch.



Sluit de voedingskabel aan op de netvoedingsingang van de NSS 333 en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.



Zet de NSS 333 aan door de Stand-bytoets rechtsboven aan het voorpaneel in te drukken.



### 3.3 De afstandsbediening koppelen

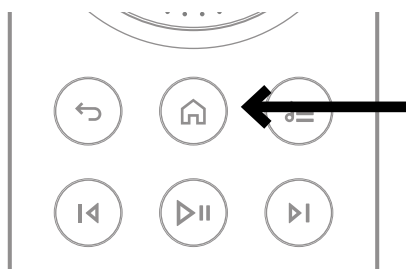
Wanneer de NSS 333 is ingeschakeld, moet u de afstandsbediening koppelen.

Plaats de meegeleverde batterijen in de afstandsbediening.

Druk op een van de ingangstoetsen op het voorpaneel om de koppelmodus 30 seconden te activeren.



Houd de home-toets op de afstandsbediening 3 seconden ingedrukt.



De volumering op de afstandsbediening draait in de koppelmodus en stopt wanneer de afstandsbediening is gekoppeld. De afstandsbediening is nu aan het apparaat gekoppeld en klaar voor gebruik.

## 4. Muziek, radio, podcasts en meer afspelen

U hebt toegang tot al uw muziek, inclusief uw favoriete streamingdiensten en internetradiozenders, u kunt uw opgeslagen muziek afspelen vanaf een Naim-server (zoals een Naim Uniti Core) en de eenheid gebruiken als de bron van uw multiroom-systeem. De NSS 333 heeft ook digitale aansluitingen, zodat u verbinding kunt maken met uw externe bronnen.

Voordat u de onderstaande diensten gaat streamen, moet u er eerst voor zorgen dat het apparaat waarmee u het streamen regelt (smartphone, tablet of computer) is aangesloten op hetzelfde netwerk als de NSS 333.

### 4.1 Internetradio

Er zijn talloze radiozenders beschikbaar om via de Naim-app van te genieten, inclusief een speciaal gekozen collectie streams van hogere kwaliteit. U kunt ook radiozenders als presets opslaan en selecteren om sneller toegang tot uw favoriete zenders te krijgen.

### 4.2 UPnP

De NSS 333 kan audiobestanden afspelen die zijn opgeslagen op muziekservers van Naim (zoals de Naim Uniti Core), NAS-drives en andere aangesloten UPnP-apparaten.

Hij ondersteunt uiteenlopende bestandsindelingen in resoluties van maximaal 384 kHz / 32 bits. Blader naar de muziek waar u van wilt genieten en stel afspeellijsten samen via de Naim-app.

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- Open de Spotify-app op uw telefoon, tablet of laptop.
- Speel de content waar u naar wilt luisteren af en selecteer 'Devices Available' (Beschikbare apparaten).
- Selecteer de NSS 333 en begin te luisteren.

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 is een technologie van Apple die is bedoeld om audiosystemen en luidsprekers in elke kamer van uw huis te bedienen via uw iPhone, iPad, Mac, HomePod of Apple TV.

Het stelt u in staat vanaf een brede keuze aan bronnen te streamen, inclusief Apple Music.

Om AirPlay 2 in te stellen, gebruikt u de Home-app op een iOS-apparaat waarop softwareversie 11.4 of later draait.

- Open de Home-app en tik op de knop (+) om de NSS 333 als een accessoire toe te voegen.

### 4.5 Chromecast

Chromecast stelt u in staat uw favoriete muziek en meer te streamen via uw telefoon, tablet of laptop.

- Om Chromecast built-in te gebruiken om audio naar de NSS 333 te casten, configureert u het gewoon via de Google Home-app, waarna u vanaf allerlei beschikbare bronnen kunt streamen.

## 4.6 TIDAL en TIDAL Connect

Als u een abonnement op de muziekstreamingdienst TIDAL hebt, kunt u daar op de NSS 333 op twee manieren van genieten.

- Stream rechtstreeks via de TIDAL-app, via TIDAL Connect.
- U opent gewoon het afspeelscherm Now Playing wanneer er een track wordt afgespeeld.
- Zoek het luidsprekersymbool en kies de NSS 333 in die

lijst. U kunt TIDAL ook afspelen via de Naim-app.

- Selecteer de TIDAL-ingang.
- Voer uw TIDAL-inloggegevens in.
- Blader door de muziek en geniet van TIDAL via de Naim-app.

## 4.7 Qobuz

Via Qobuz kunt u een hele wereld van muziek streamen, waaronder een enorme keuze aan albums in echt hoge resolutie. Abonnees kunnen via de Naim-app van de dienst genieten.

- Selecteer de Qobuz-ingang.
- Voer uw Qobuz-inloggegevens in.
- Blader door de muziek en geniet van Qobuz via de Naim-app.

## 4.8 Roon

De NSS 333 is klaar voor Roon, zodat u alles kunt verkennen wat de muziekbeheerdienst te bieden heeft.

## 4.9 Multiroom

De NSS 333 kan worden gekoppeld met andere muzikspelers, luidsprekers en systemen om uw huis met perfect gesynchroniseerd geluid te vullen. U kunt op vier verschillende manieren van multiroom-muziek genieten.

- Via de Naim-app

Voor de beste geluidservaring koppelt u het apparaat via de Naim-app met andere aangesloten Naim-producten, inclusief Mu-so draadloze luidsprekers, Uniti-spelers en meer. Speel gewoon de muziek af die u wilt delen en groepeer enkele of alle Naim-producten door het multiroom-symbool te selecteren.

U kunt ook in de pret delen door de multiroom-toets op uw afstandsbediening in te drukken.

- Via Apple AirPlay 2
- Via Chromecast
- Via Roon

## 5. Tips voor installatie en gebruik van de NSS 333

We weten dat u staat te popelen om van uw nieuwe NSS 333 te genieten, maar we beloven u dat hij nog beter zal klinken als u deze richtlijnen volgt, die allemaal zijn bedoeld om u te helpen uw streaming-voorversterker optimaal te gebruiken.



## 5.1 Uitpakken en plaatsen

Uw NSS 333 bestaat uit hoogwaardige onderdelen, waaronder een krachtige voedingstransformator en een duurzame aluminium behuizing. Hierdoor weegt de NSS 333 11 kg, dus wees voorzichtig bij het optillen of verplaatsen ervan, en zorg ervoor dat het oppervlak waar hij op wordt geplaatst stabiel is en dit gewicht kan dragen.

Voor optimale prestaties gebruikt u de producten van Naim op een speciaal rek voor hifi-apparatuur, bij voorkeur de Naim Fraim of Fraim Lite, om trillingen die een effect op het geluid kunnen hebben tot een minimum te beperken. Geen ruimte voor een rek? Plaats de NSS 333 dan op een Fraim glazen plank op een geschikt meubelstuk, zodat het apparaat stevig maar discreet wordt ondersteund.

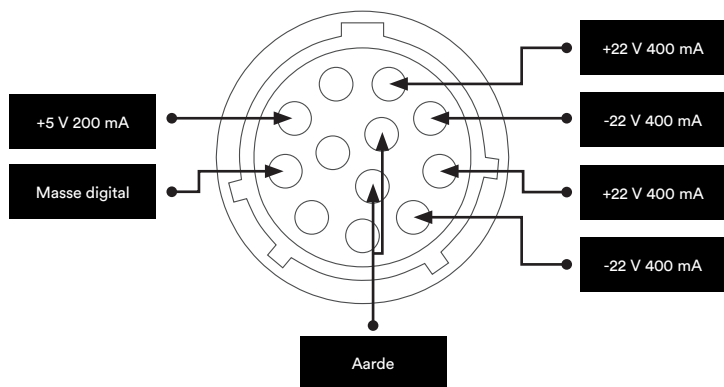
Stapel producten van Naim nooit op elkaar en als u ze naast elkaar plaatst, zorg dan dat er wat afstand tussen de eenheden is. Evenzo mogen op elkaar aangesloten producten niet te ver van elkaar af staan. De maximale afstand is de lengte van de verbindingskabel.

Om het risico van brom via de luidsprekers tot een minimum te beperken, moeten voedingseenheden en eindversterkers niet te dicht bij de broncomponenten worden geplaatst.

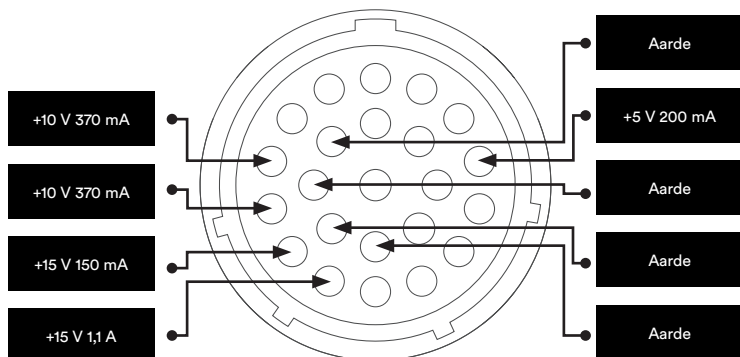
## 5.2 Ingangen aansluiten

De NSS 333 heeft talrijke opties om externe bronnen aan te sluiten. Voor de beste geluidskwaliteit raden wij u aan de BNC digitale ingang te gebruiken.

### 5.2a Type 3: 12-weg aansluiting



### 5.2b Type 4: 23-weg aansluiting



### 5.3 Uitgangen aansluiten

Voor optimale geluidskwaliteit raden wij u aan de DIN-uitgang te gebruiken.

Als de XLR- of RCA-uitgangen worden gebruikt, moeten deze in de Naim-app worden geactiveerd. Niet gebruikte uitgangen moeten in de Naim-app worden gedeactiveerd.

Als de digitale uitgang wordt gebruikt, moet deze in de Naim-app worden geactiveerd. Als de digitale uitgang wordt gebruikt, zijn de analoge uitgangen gedeactiveerd.

### 5.4 Systeem automatiseren

Wanneer de NSS 333 met een geschikte voorversterker en eindversterker wordt gebruikt, zoals de NAC 332 en de NAP 350, kunt u voeding aan/uit en de helderheid van het logo synchroniseren in uw systeem door de apparaten met de optische kabels voor systeemautomatisering die met de NAP 350's werden geleverd op elkaar aan te sluiten.

De NSS 333 en NAC 332 gebruiken het Zigbee-systeem om hun functies te synchroniseren.

U sluit de kabel van de aansluitingen 'Remote Out' van de NAC 332 gewoon aan op de aansluitingen 'Remote In' van de NAP 350's. Het is mogelijk om verdere eindversterkers aan te sluiten met gebruik van de aansluitingen 'Remote Out' van de NAP 350.

Als u een langere afstand tussen de NAC 332 en de NAP 350's nodig hebt dan met de meegeleverde kabel mogelijk is, kunt u een andere 3,5 mm naar 3,5 mm optische kabel van de gewenste lengte gebruiken. U kunt ook standaard analoge kabels met 3,5 mm stekkers gebruiken, maar een optische kabel biedt de beste prestaties.

### 5.5 In-/uitschakelen

Wanneer alle in- en uitgangen zijn aangesloten, sluit u de meegeleverde netvoedingskabel aan op de NSS 333 en een stopcontact.

U kunt de NSS 333 nu inschakelen door de Stand-bytoets in te drukken. Als de NAC 332 en NAP 350's zijn aangesloten via Systeem automatiseren, worden deze op volgorde ingeschakeld.

Het is dezelfde procedure om de NSS 333 uit te zetten: zet de via Systeem automatiseren aangesloten NSS 333 streamer en de NAC 332 en de NAP 350's uit door de stand-bytoets op het voorpaneel in te drukken. De NSS 333, NAC 332 en NAP 350's gaan dan in stand-bymodus. Schakel de versterker niet uit door de stekker uit het stopcontact te halen.

### 5.6 Instellingen voor stand-by vermogen

De NSS 333 heeft vier vermogensniveaus: stand-by, netwerk stand-by, netwerk stand-by met aanvullende vermogensvereiste en ingeschakeld voor normaal gebruik.

In stand-by gebruikt het apparaat minder dan 0,5 watt. De NSS 333 kan worden geactiveerd met een druk op de Stand-bytoets op het voorpaneel of via de afstandsbediening.

In netwerk stand-by gebruikt het apparaat < 2 watt. Het netwerk moet zijn verbonden (ofwel bedraad of via wifi) zodat de NSS 333 via de Naim-app kan worden geactiveerd.

Netwerk stand-by met aanvullende vermogensvereiste. De NSS 333 staat aan maar het scherm en logo zijn uitgeschakeld (het apparaat moet in deze stand staan om een USB-apparaat te voeden of als een server te fungeren).

'Powered for normal use' (Ingeschakeld voor normaal gebruik) Bij normaal gebruik verbruikt de NSS 333 ongeveer 25 watt.

Standaard is de NSS 333 ingesteld op 'auto standby' (automatisch stand-by). Dit betekent dat het apparaat wanneer het maximaal 20 minuten lang niet is gebruikt automatisch in stand-by gaat. Voor optimale geluidskwaliteit stelt u de automatische stand-by-periode in de Naim-app in op 'Never' (Nooit), zodat de NSS 333 altijd aanstaat.

## 5.7 Helderheidsinstellingen voor het Naim-logo

U kunt de helderheid van de led's en het Naim-logo op de NSS 333 via de Naim-logo naar wens instellen. Als u een via systeemautomatisering aangesloten Naim NAC 332 en NAP 350 versterker gebruikt, kunt u de helderheid van beide logo's via de NSS 333 synchroniseren.

## 5.8 De NPX 300-voedingseenheid gebruiken

De NPX 300-voedingseenheid is een optionele systeemupgrade. Als u de NPX 300-voedingseenheid met de NSS 333 wilt gebruiken, moet u het systeem eerst helemaal uitschakelen. Haal de netvoedingskabel uit de NSS 333, deze is niet nodig als het apparaat wordt gevoed via de NPX 300.

Plaats de NPX 300 op de standaard (meestal onder de NAC 332). Verwijder de twee 'link plug' stekkers uit het achterpaneel van de NSS 333.

Sluit het uiteinde zonder bandje van de twee Burndy-kabels aan op de NPX 300. Sluit de twee uiteinden met bandje aan op de NSS 333. Zorg dat alle borgringen helemaal zijn vastgezet. Probeer de kabels zo te plaatsen, dat ze zo los mogelijk hangen, zonder de standaard of de muur te raken. Dit is makkelijker als ze in ongeveer de juiste vorm worden geleid voordat de uiteinden worden aangesloten.

Sluit de voedingskabel aan op de netvoedingsingang van de NPX 300 en steek vervolgens de stekker in het stopcontact. Zet de rest van het systeem weer aan.

Zet de NSS 333 weer aan door de Stand-bytoets in te drukken.

# 6. Netvoeding, aarding en meer

Gebruik alleen de met de NSS 333 geleverde netvoedingskabel en stekkers, of de opgevaardeerde Naim Power-Line-voedingskabel. Wanneer stekkers met een zekering worden gebruikt, moeten zekeringen van 13 ampère worden aangebracht. Nooit spanningsafhankelijke weerstandjes of ruisonderdrukkers op de netstekker aansluiten; deze hebben een negatieve invloed op de netvoeding en de geluidskwaliteit.

## 6.1 Aarding

Om brom te voorkomen, moet de signaalarding van het hele systeem op één plaats op de netvoedingsaarding worden aangesloten. Doorgaans is dat bij de primaire bron. De NSS 333 streamer heeft een ground/lift-schakelaar. Stel deze in op 'Default' (Standaard) als geen andere bron de netvoedingsaarding met de signaalarding verbindt. Deze instelling biedt de beste geluidskwaliteit.

## 6.2 Vaste netstekkers

Als een vaste netstekker van de netvoedingskabel wordt afgeknipt (om wat voor reden dan ook), MOET deze stekker onbruikbaar worden gemaakt en worden weggeworpen. Er ontstaat een groot risico van elektrische schok wanneer de afgeknipte stekker in een stopcontact wordt gestoken.

## 6.3 Voedingcircuits en storing

Een hifi-systeem deelt normaal gesproken een netvoedingscircuit met andere huishoudelijke apparaten. Sommige daarvan kunnen vervorming veroorzaken die zich manifesteert als mechanische brom van netvoedingstransformatoren, inclusief de grote transformator in de NSS 333.

Brom van de transformator wordt niet via de luidsprekers uitgezonden en heeft geen effect op de prestatie van het systeem; zorgvuldige plaatsing van het Naim-systeem of het gebruik van een apart voedingscircuit kan het brommen echter verminderen. Een dergelijk circuit (bij voorkeur van 30 of 45 ampère) verbetert doorgaans ook de systeemprestaties. Vraag een gediplomeerd elektricien om advies over het installeren van een apart voedingscircuit.

## 6.4 Voorzorgsmaatregelen bij bliksem

Uw Naim-systeem moet worden uitgeschakeld en helemaal van de netvoeding worden afgesloten als er een risico van blikseminslag bestaat; dit om potentiële schade te voorkomen.

## 7. Verdere tips en advies

Nu u alle essentiële stappen hebt uitgevoerd, gaan we verder met een paar dingen die u kunt doen om de prestaties van uw nieuwe NSS 333 te optimaliseren.

### 7.1 Inlopen

De producten van Naim zijn met de hand gemaakt met gebruik van zorgvuldig gekozen, hoogwaardige componenten. De NSS 333 klinkt meteen fantastisch, maar de prestaties kunnen verder worden verbeterd wanneer al deze verschillende componenten worden ingeschakeld en in de eerste paar weken van gebruik samenwerken. Dit proces verloopt beter als u uw systeem aan laat staan.

### 7.2 Het product en de aansluitingen schoonmaken

Naim raadt aan alleen de meegeleverde reinigingsdoek te gebruiken om de oppervlakken van het product licht af te stoffen. Reinigingsproducten bevatten mogelijk ingrediënten die een nadelige invloed kunnen hebben op cosmetische oppervlaktebehandelingen en coatings.

Houd verbindingsstekkers en ingangen altijd schoon en roestvrij. De makkelijkste manier om dit te bereiken, is door uw Naim-product (en aangesloten apparatuur) helemaal uit te zetten, alle stekkers uit hun ingangen te halen en deze er weer stevig insteken. Gebruik geen contactreinigers en zogenaamde 'enhancers' aangezien die resten kunnen achterlaten die afbreuk doen aan het geluid van uw systeem.

### 7.3 De NSS 333 resetten

Om de fabrieksinstellingen van de NSS 333 te herstellen, gebruikt u de afstandsbediening om op het voorpaneel 'Home – Settings (Instellingen) – Factory settings (Fabrieksinstellingen) – Reset all settings (Alle instellingen herstellen) – Yes (Ja)' te selecteren.

## 8. Support

De bescherming van de consument varieert van land tot land. In de meeste regio's is de winkel waar u uw Naim-product hebt gekocht uw eerste aanspreekpunt als u problemen hebt met uw apparaat. Problemen kunnen het gevolg zijn van een fout in het systeem of de installatie en het is derhalve essentieel dat u de diagnostische vaardigheden van uw leverancier optimaal benut.

Ook kunt u online een reeks artikelen voor elk Naim-product raadplegen op [naimaudio.com](http://naimaudio.com)

Als u nog steeds problemen hebt met uw Naim-product, dan kunt u voor hulp en advies rechtstreeks contact met ons opnemen via [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. Onderhoud en updates

Reparaties en hardware-updates mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een door Naim goedgekeurd onderhoudscentrum of in het hoofdkantoor van Naim. Veel componenten zijn op maat gemaakt, getest of op elkaar afgestemd en het is vaak niet mogelijk om geschikte vervangingen bij andere bronnen te kopen. Voor vragen over onderhoud en reparaties neemt u contact op met uw plaatselijke Naim-leverancier.

## 10. Specificaties

300 Serie Muziekstreamer – NSS 333	
Audio-ingangen	USB: 2 x USB Type A-aansluiting (voor- en achterkant – 1,6 A laden)  Digitaal (S/PDIF): 2 x Optisch TOSLINK (tot 24 bit / 96 kHz) 1 x coaxiaal RCA (tot 24 bit / 192 kHz, DoP 64 Fs) 1 x coaxiaal BNC (tot 24 bit / 192 kHz, DoP 64 Fs)
Audio-uitgangen	Analoog: 1 x XLR paar 1 x RCA paar 1 x 5-pins DIN  Digitaal: 1 x BNC coaxiaal
Audio-indelingen	WAV – tot 32 bit / 384 kHz FLAC en AIFF – tot 24 bit / 384 Hz ALAC (Apple Lossless) – tot 24 bit / 384 Hz MP3 – tot 48 kHz, 320 kbit (16 bit) AAC – tot 48 kHz, 320 kbit (16 bit) OGG en WMA – tot 48 kHz (16 bit) DSD 0150 64 en 128 Fs M4A – tot 48 kHz, 320 kbit (16 bit) Opmerking: Gapless afspelen ondersteund voor alle indelingen.
Netwerk	Ethernet (10 / 100 Mbps), wifi (802.11 b/g/n/ac)
Stroomverbruik	Gemiddeld gebruik: 25 W Netwerk stand-by: < 2 W Stand-by: < 0,5 W
Rippen en opslag	2 x USB Type A-aansluiting (voor- en achterkant – 1,6 A laden) Sla maximaal 20.000 tracks op een lokaal via USB aangesloten apparaat op en speel die via een op het netwerk aangesloten speler af Externe draagbare HDD – max. 1 TB USB-sticks – max. 128 GB
Afmetingen (h x b x d)	91,5 x 432 x 317,5 mm (inclusief poten)
Gewicht	11 kg
Netvoeding	115 V of 230 V, 50/60 Hz

## 11. Product recyclen

Producten waarop het logo van een kliko met een kruis erdoorheen staat afgebeeld, kunnen niet worden weggeworpen als huishoudelijk afval. Deze producten moeten worden ingeleverd op locaties waar ze kunnen worden gerecycled en waar eventuele bijkomstige afvalproducten correct kunnen worden verwerkt.



Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over een dergelijke locatie bij u in de buurt.

Door afval op geschikte wijze te recyclen en weg te werpen, helpt u natuurlijke bronnen te behouden en milieuvervuiling te voorkomen.

# Introducción

Nota: Todas las advertencias de seguridad se encuentran en el manual de seguridad reglamentario.

Le presentamos su nuevo streamer Naim. Como todos los productos de Naim Audio, el NSS 333 pone el sonido por encima de todo. Para alcanzar todo su potencial, es importante seguir las sencillas pautas de instalación y uso recogidas en este manual. Comenzaremos con algunos aspectos básicos del producto y su configuración, para proporcionarle después información más detallada en el apartado 5.

## 1. Contenido de la caja



1x NSS 333



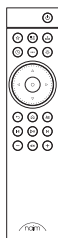
1x Paquete documentación



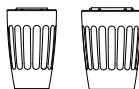
1x Paño de limpieza



1x Cable de fuente de alimentación



1x Mando a distancia

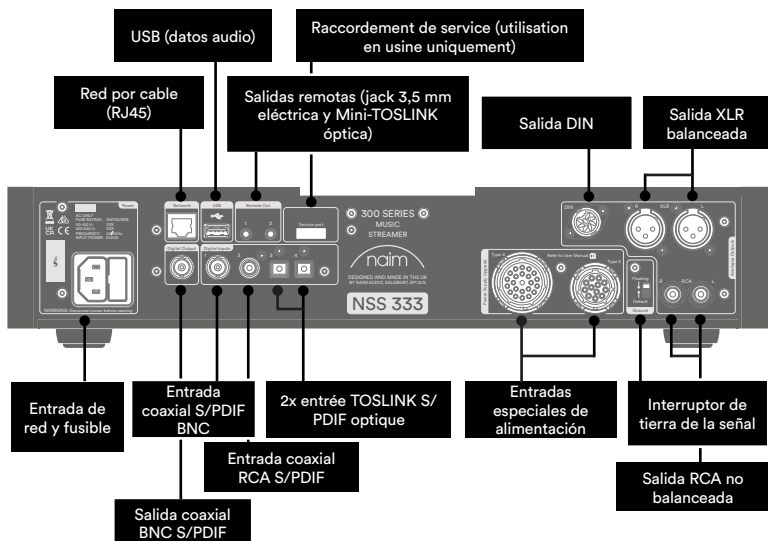
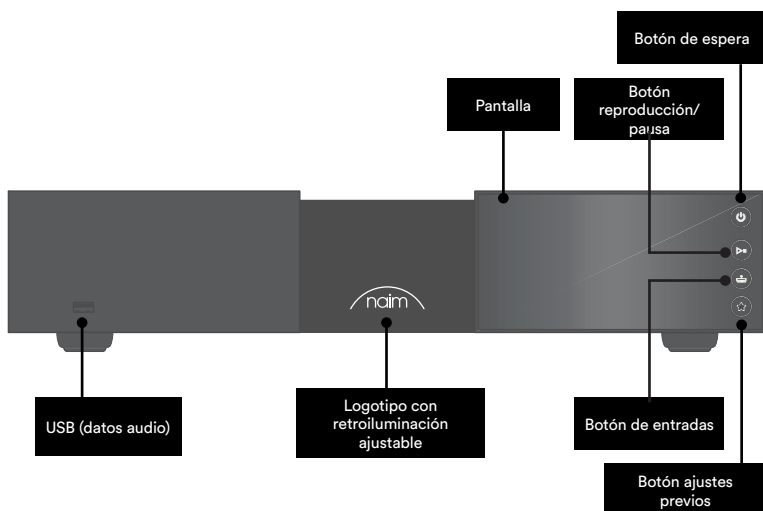


2x Clavijas de conexión



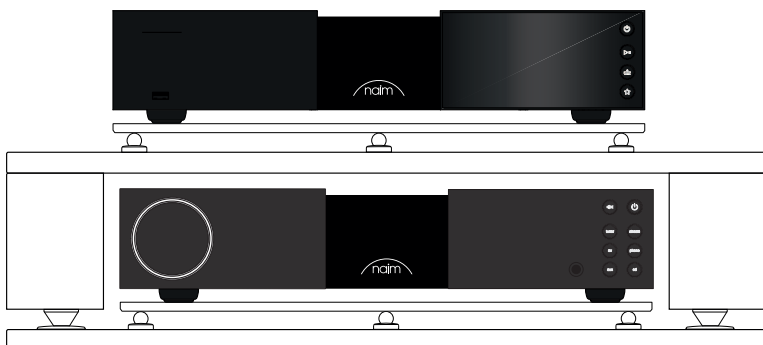
1x DIN 180° 5 polos Cable de interconexión

## 2. Conozca su NSS 333



### 3. Configuración básica del NSS 333

El NSS 333 debe conectarse a un preamplificador y un amplificador de potencia (por ejemplo, un NAC 332 y los NAP 350), pero antes de hacerlo, asegúrese de que todos los componentes están en su posición definitiva y desconectados de la red eléctrica.



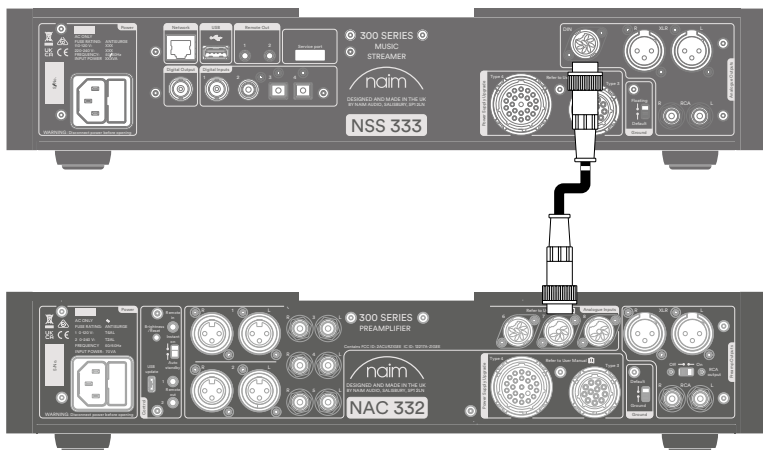
Para un rendimiento óptimo, utilice un soporte de alta fidelidad específico (idealmente el Naim Fraim), con el streamer situado encima del preamplificador como se muestra en la imagen.

También necesitará altavoces con cables, una conexión a internet (por wifi o por cable) y un teléfono inteligente o tableta para ejecutar la aplicación Naim.

Descargue gratuitamente la aplicación Naim desde Apple App Store o Google Play Store.

#### 3.1 Conexión del NSS 333 al preamplificador NAC 332

Conecte el cable DIN (suministrado con el NSS 333) entre la salida DIN del NS 333 y la entrada DIN del NAC 332. El extremo del cable con una banda deberá conectarse al NSS 333.



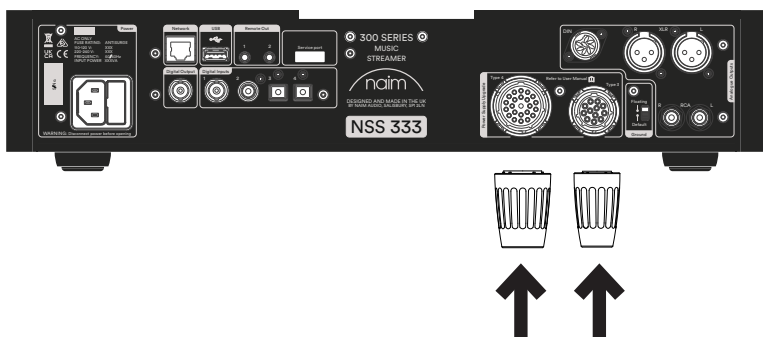


### 3.2 Encendido

Después de conectar el NSS 333 al preamplificador, solo tendrá que seguir unos pocos pasos sencillos para encender el NSS 333 y empezar a utilizarlo.

Conecte los dos conectores Link Plug suministrados en las entradas especiales de alimentación del NSS 333.

Si utiliza una red por cable, conecte un cable entre la toma RJ45 y el router o conmutador.



Conecte el cable de alimentación a la toma del NSS 333 y después a la red eléctrica.



Encienda el NSS 333 pulsando el botón de puesta en espera en la parte superior derecha del panel frontal.



### 3.3 Emparejamiento del mando a distancia

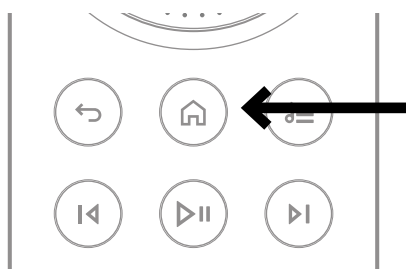
Después de encender el NSS 333, tendrá que emparejar el mando a distancia.

Introduzca las pilas suministradas en el mando a distancia.

Pulsando cualquiera de los botones de entrada del panel frontal, se activará el modo de emparejamiento del mando a distancia durante 30 segundos.



Mantenga pulsado el botón de inicio del mando a distancia durante 3 segundos.



El control de volumen del mando a distancia se activará durante el emparejamiento y se detendrá cuando esté emparejado. El mando estará ahora emparejado con la unidad y listo para utilizarse.

## 4. Reproducir música, podcasts y más

Acceda a toda su música, incluyendo sus servicios de streaming y emisoras de radio por internet favoritos, reproduzca su música almacenada desde un servidor Naim (como el Naim Uniti Core) o utilícelo como fuente de su sistema multiroom. El NSS 333 también tiene entradas digitales para conectar sus fuentes externas.

Antes de utilizar los servicios de streaming mencionados a continuación, asegúrese de que su dispositivo de control (teléfono inteligente, tableta u ordenador) está conectado a la misma red que el NSS 333.

### 4.1 Radio por Internet

La aplicación Naim le permitirá disfrutar de todo un mundo de emisoras de radio, con una colección seleccionada de transmisiones de la mejor calidad. También puede seleccionar y almacenar emisoras predeterminadas para acceder más rápidamente a sus favoritas.

### 4.2 UPnP

El NSS 333 puede reproducir archivos de audio almacenados en servidores musicales Naim (como el Naim Uniti Core), unidades NAS u otros dispositivos UPnP conectados.

Funciona con una amplia variedad de formatos de archivo, en resoluciones de hasta 384 kHz /32 bits. Explore y disfrute de su música, y cree listas de reproducción a través de la aplicación Naim.

### 4.3 Spotify Connect / Spotify Hi-Fi

- Abra la aplicación Spotify en su teléfono, tableta o portátil
- Comience a reproducir el contenido que desea escuchar y seleccione «Devices Available» (dispositivos disponibles)
- Seleccione su NSS 333 y comience a escuchar su música

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 es una tecnología de Apple diseñada para controlar sistemas de sonido y altavoces de uso doméstico en cualquier habitación desde su iPhone, iPad, Mac, HomePod o Apple TV.

Permite transmitir audio desde una gran diversidad de fuentes, entre ellas Apple Music.

Para configurar AirPlay 2, utilice la aplicación Casa en un dispositivo iOS que funcione con la versión de software 11.4 o posterior.

- Abra la aplicación Casa y pulse el botón (+) para añadir su NSS 333

### 4.5 Chromecast

Chromecast le permite transmitir su música favorita y más desde su teléfono, tableta o portátil.

- Para enviar audio a su NSS 333 usando Chromecast built-in, solo tiene que configurarlo a través de la aplicación Google Home. A continuación, podrá reproducir audio desde las fuentes disponibles.

## 4.6 TIDAL y TIDAL Connect

Los suscriptores del servicio de streaming musical TIDAL pueden utilizarlo en el NSS 333 de dos maneras.

- Transmitir directamente desde la aplicación TIDAL, a través de TIDAL Connect.
- Abra simplemente la pantalla «Now Playing» (reproduciendo ahora) cuando se esté reproduciendo una canción.
- Busque el icono del altavoz y seleccione el NSS 333 en esa lista.

También puede utilizar TIDAL desde la aplicación Naim.

- Seleccione la entrada TIDAL
- Introduzca sus datos de inicio de sesión en TIDAL
- Explore y disfrute de TIDAL a través de la aplicación Naim

## 4.7 Qobuz

A través de Qobuz podrá acceder a todo un universo musical, con una extensa selección de álbumes en alta resolución. Los suscriptores pueden disfrutar del servicio a través de la aplicación Naim.

- Seleccione la entrada Qobuz
- Introduzca sus datos de inicio de sesión en Qobuz
- Explore y disfrute de Qobuz a través de la aplicación Naim

## 4.8 Roon

El NSS 333 es Roon Ready, lo que le permite explorar todo lo que le ofrece este servicio de gestión musical.

## 4.9 Multiroom

El NSS 333 puede emparejarse con otros reproductores de música, altavoces y sistemas para disfrutar en toda la casa de un sonido perfectamente sincronizado. Hay cuatro formas en las que puede disfrutar de la experiencia musical multiroom

- A través de la aplicación Naim

Empareje el equipo con otros productos Naim conectados, como los altavoces inalámbricos Mu-so, los reproductores Uniti y otros, a través de la aplicación Naim, y disfrute de una experiencia de calidad superior. Comience a reproducir la música que desea compartir y agrupe todos o algunos de sus productos Naim seleccionando el símbolo multiroom.

También puede unirse a la fiesta pulsando el botón multiroom en su mando a distancia.

- A través de AirPlay 2 de Apple
- A través de Chromecast
- A través de Roon

## 5. Consejos de instalación y uso del NSS 333

Sabemos que está deseando disfrutar de su nuevo NSS 333, pero le aseguramos que sonará aún mejor si sigue estos consejos, pensados para que disfrute plenamente de su preamplificador de streaming.

## 5.1 Desembalaje y colocación

El NSS 333 tiene componentes de alta calidad, incluido un sólido transformador de potencia y una carcasa de aluminio resistente. Es por eso que el NSS 333 pesa 11 kg, así que tenga cuidado al levantarlo o moverlo, y asegúrese de que la superficie sobre la que piensa colocarlo es estable y puede soportar su peso.

Para un resultado óptimo, utilice los equipos Naim en un bastidor específico para equipos de alta fidelidad (idealmente el Naim Fraim o el Fraim Lite) para minimizar vibraciones que puedan afectar al sonido. ¿No tiene espacio para un bastidor? Considere la posibilidad de colocar su NSS 333 sobre un estante de vidrio Fraim en un mueble adecuado para proporcionar un soporte sólido y discreto.

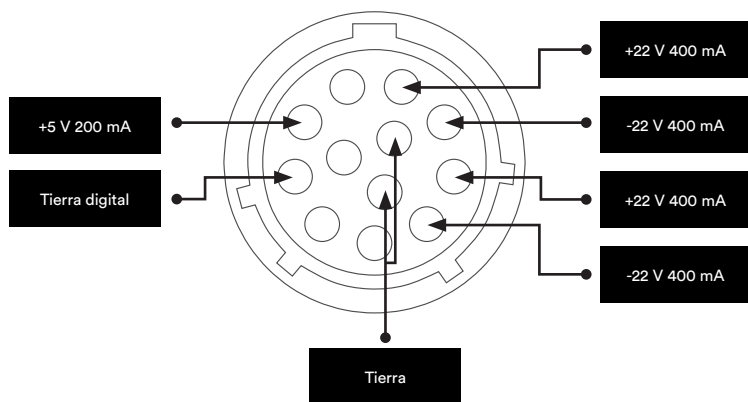
No apile nunca los equipos Naim unos encima de otros, y si los coloca al lado, deje cierta distancia entre ellos. Asimismo, los equipos conectados no deben estar demasiado separados: la distancia máxima de separación es la que permite el cable de interconexión suministrado.

Para reducir el riesgo de zumbidos en los altavoces, no ponga las fuentes de alimentación ni los amplificadores de potencia cerca de las fuentes de audio o de los preamplificadores.

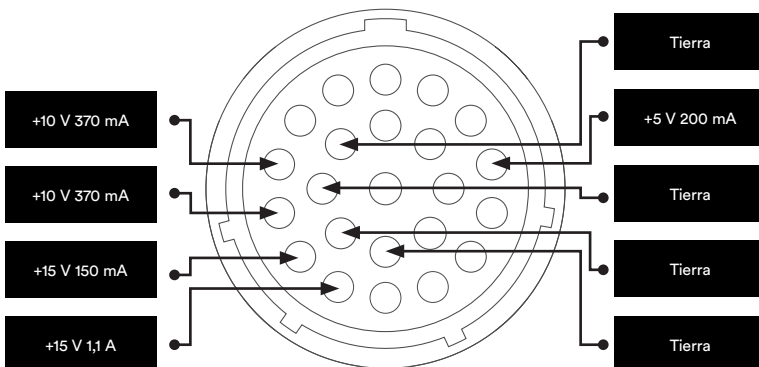
## 5.2 Conexiones de entrada

El NSS 333 cuenta con múltiples opciones de conexión externa. Para disfrutar de la mejor calidad sonora, recomendamos utilizar la entrada digital BNC.

### 5.2a Tipo 3: conector de 12 vías



### 5.2b Tipo 4: conector de 23 vías



### 5.3 Conexiones de salida

Para disfrutar de la mejor calidad sonora, recomendamos utilizar la salida DIN. Si desea utilizar las salidas XLR o RCA, será necesario habilitarlas en la aplicación Naim. Las salidas que no se utilicen deberán deshabilitarse en la aplicación Naim. Si se utiliza la salida digital, será necesario habilitarla en la aplicación Naim. Cuando se utilice la salida digital, las salidas analógicas estarán deshabilitadas.

### 5.4 Automatización del sistema

Cuando el NSS 333 se utiliza con un preamplificador y un amplificador de potencia compatibles (como el NAC 332 y los NAP 350), es posible sincronizar el encendido, el apagado y el brillo del logotipo de todo el sistema, conectando para ello el NAC 332 con los cables ópticos de automatización que se suministran con los NAP 350.

El NSS 333 y el NAC 332 utilizan el sistema Zigbee para sincronizar sus funciones.

Conecte los terminales «Remote Out» (salida remota) del NAC 332 a los terminales «Remote In» (entrada remota) del NAP 350. Puede conectar más amplificadores de potencia en los terminales «Remote Out» (salida remota) del NAP 350.

Si requiere una distancia entre el NAC 332 y los NAP 350 mayor de la que permite el cable suministrado, puede sustituirlo por un cable óptico de 3,5 mm a 3,5 mm de la longitud necesaria. También es posible utilizar cables analógicos estándar con conectores de 3,5 mm, pero un cable óptico proporcionará el mejor rendimiento.

### 5.5 Encendido y apagado

Cuando haya realizado todas las conexiones de entrada y salida, conecte el cable de alimentación suministrado a su NSS 333 y a la red de suministro. Ahora, puede encender el NSS 333 pulsando el botón de puesta en espera. Si el NAC 332 y los NAP 350 están conectados a través del sistema de automatización, se encenderán de forma secuencial.

El procedimiento es el mismo para apagar el NSS 333: para apagar el NSS 333 -junto con el NAC 332 y los NAP 350 conectados a través del sistema de automatización-, solo tiene que pulsar el botón de puesta en espera en el panel frontal, con lo que el NSS 333, el NAC 332 y los NAP 350 entrarán en el modo de espera. Evite utilizar el interruptor de la toma de corriente para apagar el amplificador.

### 5.6 Ajustes energía en modo de espera

El NSS 333 tiene cuatro niveles de consumo: espera, espera en red, espera en red con suministro de energía adicional y alimentación para uso normal.

En el modo «Standby» (de espera), el consumo de energía total es inferior a 0,5 W. El NSS 333 puede activarse pulsando el botón de puesta en espera o desde el mando a distancia.

En el modo «Network standby» (de espera en red), el consumo es inferior a 2 W. La red deberá estar conectada (por cable o por wifi) para que el NSS 333 se pueda activar desde de la aplicación Naim.

Modo «Network standby with an additional power requirement» (de espera en red con suministro de energía adicional). El NSS 333 está totalmente alimentado, pero con la pantalla y el logotipo apagados (deberá encontrarse en este estado para alimentar dispositivos USB o actuar como servidor).

Modo «Powered for normal use» (de alimentación para uso normal). En modo de funcionamiento normal, el NSS 333 consume unos 25 W.

Por defecto, el NSS 333 está configurado en modo «auto standby» (de puesta en espera automática), es decir, entra automáticamente en el modo de espera apropiado tras 20 minutos de inactividad. Para una calidad de sonido óptima, ajuste el tiempo de puesta en espera automática a «Never» (nunca) en la aplicación Naim, de modo que el NSS 333 permanezca siempre alimentado.

## 5.7 Ajustes de brillo del logotipo Naim

El nivel de brillo de los indicadores led y el logotipo Naim del NSS 333 se puede ajustar en la aplicación Naim. Si utiliza un Naim NAC 332 y amplificadores NAP 350 conectados a través del sistema de automatización, puede sincronizar el brillo de sus logotipos desde el NSS 333.

## 5.8 Uso de la fuente de alimentación NPX 300

La fuente de alimentación NPX 300 es una mejora opcional del sistema. Para añadir una fuente de alimentación NPX 300 al NSS 333, apague primero todo el sistema. Desenchufe el cable de alimentación del NSS 333, ya que no es necesario cuando la unidad está alimentada por la NPX 300.

Coloque la NPX 300 en el soporte de equipos (normalmente por debajo del NAC 332). Retire los dos conectores Link Plug del panel trasero del NSS 333.

Conecte el extremo sin banda de los dos cables Burndy a la NPX 300. Conecte los dos extremos con banda al NSS 333. Asegúrese de que todas las anillas de seguridad estén firmemente apretadas. Procure «acomodar» los cables de forma que cuelguen lo más holgadamente posible y sin tocar los soportes o la pared. Esto resultará más sencillo si les da aproximadamente la forma necesaria antes de conectar los extremos.

Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación de la NPX 300 y después a la red eléctrica. Vuelva a encender el resto del sistema.

Vuelva a encender el NSS 333 pulsando el botón de puesta en espera.

# 6. Alimentación de red, puesta a tierra y más

Utilice solo los cables de alimentación y los enchufes de red suministrados con el NSS 333, o el cable de alimentación Naim Power-Line. Si se emplean enchufes con fusible, este deberá ser de 13 A. No conecte resistencias eléctricas que dependan de la tensión ni supresores de ruido en los enchufes de red, ya que degradan el suministro eléctrico y el sonido.

## 6.1 Puesta a tierra

Para evitar zumbidos debidos a bucles de masa, la tierra de la señal de todo el sistema debe conectarse a la toma de tierra de red en un único punto. Lo normal es que esto se haga en la fuente principal. El reproductor de música en streaming NSS 333 cuenta con un interruptor de tierra. Póngalo en «Default» (posición normal) si la toma de tierra de red no está en contacto con la tierra de la señal en ninguna otra fuente. Este ajuste proporcionará la mejor calidad de sonido.

## 6.2 Enchufes de red no desmontables

Si se corta un enchufe no desmontable de un cable de alimentación (por el motivo que sea), el enchufe deberá desecharse de forma que quede totalmente inservible. Existe un riesgo de descarga considerable si el enchufe cortado se inserta en la toma de red.

## 6.3 Circuitos de alimentación e interferencias

Los sistemas de alta fidelidad suelen compartir la red de alimentación con otros electrodomésticos. Algunos de ellos pueden provocar distorsiones que se manifiestan como un zumbido mecánico de los transformadores de alimentación, como el transformador principal del NSS 333.

El zumbido del transformador no se transmite por los altavoces y no tiene ningún efecto en el rendimiento del sistema, pero puede reducirlo colocando adecuadamente su sistema Naim y usando un circuito de alimentación específico independiente. Dicho circuito (con un valor ideal de 30 o 45 A) también mejorará el rendimiento del sistema de manera general. Para la instalación de un circuito de alimentación independiente, solicite consejo a un electricista cualificado.

## 6.4 Precauciones contra los rayos

Cuando exista riesgo de tormenta eléctrica, su sistema Naim deberá estar apagado y totalmente desconectado de la red de suministro para protegerlo de posibles daños.

## 7. Otros consejos y sugerencias

Ahora que ya tiene todo lo esencial resuelto, pasaremos a otras cosas que puede hacer para optimizar el rendimiento de su nuevo NSS 333.

### 7.1 Rodaje

Los productos Naim se fabrican a mano con una cuidadosa selección de componentes de alta calidad. Su NSS 333 tendrá un sonido magnífico nada más sacarlo de la caja, pero su rendimiento puede mejorar aún más a medida que todos estos componentes se activen e interactúen durante las primeras semanas de uso. Mantener el sistema encendido ayudará en este proceso.

### 7.2 Limpieza del equipo y de las conexiones

Naim recomienda usar únicamente el paño de limpieza incluido para retirar el polvo de las superficies del equipo. Los productos de limpieza contienen ingredientes que pueden afectar negativamente a los tratamientos y acabados de la superficie.

Mantenga las clavijas y las conexiones limpias y libres de corrosión. La forma más sencilla de hacerlo es apagar completamente su equipo Naim (y cualquier otro equipo conectado), desenchufar todas las conexiones de sus tomas y volver a introducirlas firmemente. No se deben utilizar limpiadores de contactos ni otros productos «mejoradores», ya que pueden dejar restos que podrían deteriorar el sonido de su sistema.

### 7.3 Restablecimiento del NSS 333

Para restablecer los ajustes predeterminados de su NSS 333, seleccione con el mando a distancia «Home - Settings – Factory settings – Reset all settings – Yes» (Inicio - Ajustes – Ajustes de fábrica – Restablecer todos los ajustes – Sí) en la pantalla del panel frontal.

## 8. Asistencia

La protección del consumidor varía de un país a otro. En la mayoría de los países, el distribuidor donde adquirió su producto Naim será su contacto principal en caso de problemas con la unidad. Los problemas pueden deberse a fallos del sistema o de la instalación, por lo que es esencial emplear al máximo las capacidades de diagnóstico de su proveedor.

Puede encontrar en línea varios artículos de ayuda para cada producto Naim en [naimaudio.com](http://naimaudio.com)

Si sigue teniendo problemas con su producto Naim, póngase en contacto directamente con nosotros para obtener ayuda y asesoramiento en [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. Servicio y actualizaciones

Las reparaciones y las actualizaciones de hardware solo pueden llevarse a cabo en centros de servicio autorizados Naim o en la propia sede central de Naim. Muchos componentes se fabrican, se prueban y se adaptan a medida, y a menudo no es posible conseguir de otras fuentes las piezas de repuesto adecuadas. Para cualquier solicitud de servicio o reparación, póngase en contacto con su distribuidor local Naim.



## 10. Especificaciones

300 Series Music Streamer - NSS 333	
Entradas de audio	<b>USB:</b> 2 tomas USB tipo A (frontal y trasera - carga 1,6 A)  <b>Digitales (S/PDIF):</b> 2 TOSLINK ópticas (hasta 24 bits / 96 kHz) 1 RCA coaxial (hasta 24 bits / 192 kHz, DoP 64 Fs) 1 BNC coaxial (hasta 24 bit / 192 kHz, DoP 64 Fs)
Salidas de audio	<b>Analógicas:</b> 1 par XLR 1 par RCA 1 DIN 5 polos  <b>Digital:</b> 1 BNC coaxial
Formatos de audio	WAV - hasta 32 bits / 384 kHz FLAC y AIFF - hasta 24 bits / 384 Hz ALAC (Apple Lossless) hasta 24 bits / 384 Hz MP3 - hasta 48 kHz, 320 kbits (16 bits) AAC - hasta 48 kHz, 320 kbits (16 bits) OGG y WMA - hasta 48 kHz (16 bits) DSD - 64 y 128 Fs M4A - hasta 48 kHz, 320 kbits (16 bits) Nota: reproducción continua en todos los formatos.
Red	Ethernet (10/100 Mbps), wifi (802.11 b/g/n/ac)
Consumo de potencia	Uso típico: 25 W Modo de espera de red: <2 W En espera: < 0,5W
Copia y almacenamiento	2 tomas USB tipo A (frontal y trasera - carga de 1,6 A) Almacene hasta 20 000 pistas en un dispositivo de almacenamiento local conectado por USB y sirva a un reproductor conectado a la red. HDD portátil externo – máx. 1 TB Lápices de memoria USB - máx. 128 GB
Dimensiones (Al x An x P)	91,5 × 432 × 317,5 mm (incluyendo las patas)
Peso	11 kg
Suministro de red	115 V o 230 V; 50/60 Hz

## 11. Reciclaje del producto

Los productos con el logotipo del contenedor tachado no pueden eliminarse como residuos domésticos. Estos productos deben eliminarse en centros capacitados para reciclar y tratar adecuadamente los residuos.



Póngase en contacto con las autoridades local para informarse sobre el centro de tratamiento más cercano.

Eliminar y reciclar los residuos adecuadamente contribuye a preservar los recursos y a prevenir la contaminación medioambiental.

# Introduzione

Nota bene: per una versione completa degli avvertimenti di sicurezza, consultare il manuale di sicurezza prescritto dalla legge.

Ti presentiamo il tuo nuovo dispositivo di streaming musicale Naim. Come tutti i prodotti Naim Audio, il NSS 333 mette le performance musicali in primo piano. Per aiutare a comprendere il suo pieno potenziale, è importante attenersi alle linee guida per un'installazione e un utilizzo semplici coperte nel presente manuale. Iniziamo con alcuni aspetti indispensabili relativi al prodotto e alla configurazione prima di passare a informazioni più dettagliate nella Sezione 5.

## 1. Contenuto della confezione



1x NSS 333



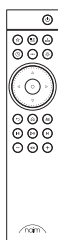
1x Documentation



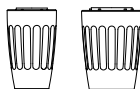
1x Chiffon nettoyant



1x Cavo di alimentazione



1x Télécommande

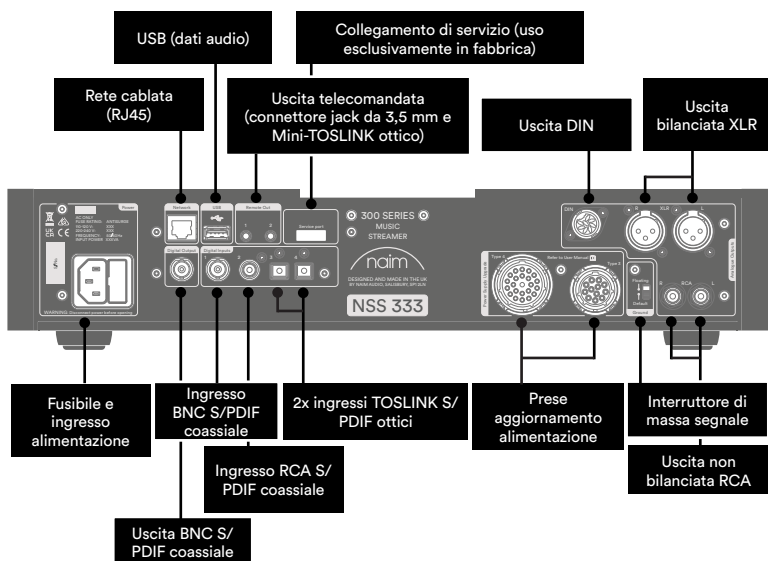
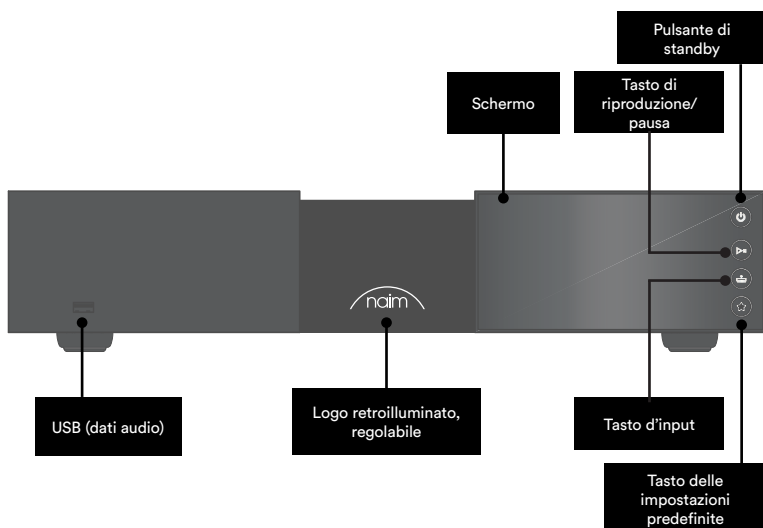


2x Fiches cavalier



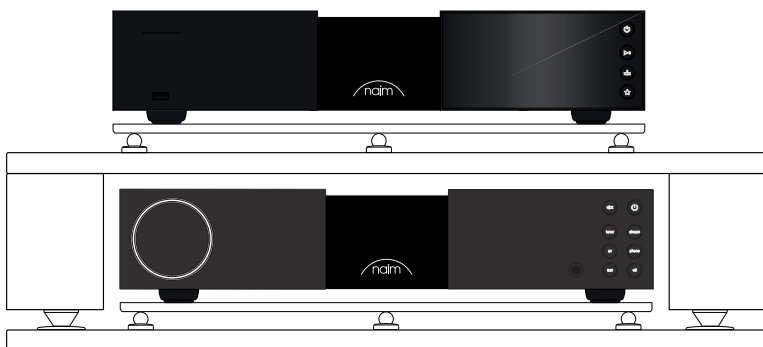
1x DIN 5 broches 180°

## 2. Primi passi con il NSS 333



### 3. Elementi essenziali per la configurazione del NSS 333

Il NSS 333 deve essere collegato a un preamplificatore e amplificatore di potenza (ad es. il NAC 332 e i NAP 350 corrispondenti); tuttavia, prima di procedere, si prega di accertarsi che tutti i componenti siano nelle rispettive posizioni finali e scollegati dalla rete elettrica.



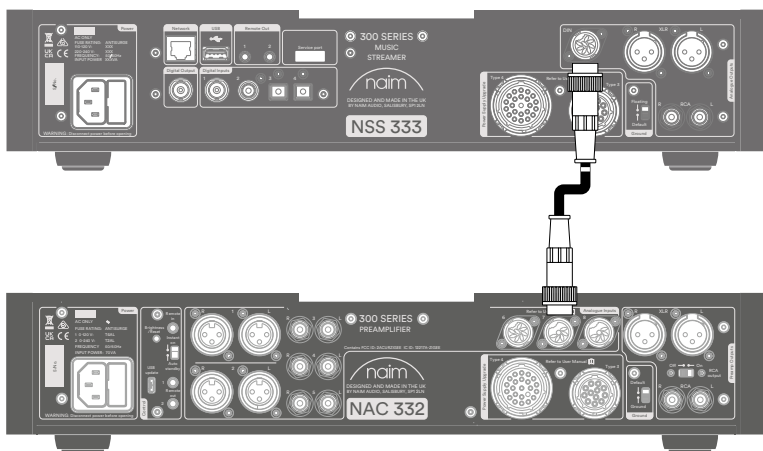
Per delle prestazioni ottimali, servirsi di un supporto hi-fi dedicato, in misura ideale Naim Fraim, con il dispositivo di streaming ubicato sopra il preamplificatore, come mostrato.

Sono inoltre indispensabili due altoparlanti con cavi, una connessione Internet (Wi-Fi o cablata) e uno smartphone o tablet per eseguire l'app Naim.

Scarica l'app Naim gratuita da App Store di Apple o Play Store di Google.

#### 3.1 Collegamento del NSS 333 al preamplificatore NAC 332

Collegare il cavo DIN (di serie con il NSS 333) dall'uscita DIN del NSS 333 all'ingresso DIN del NAC 332. Si noti che l'estremità del cavo con un nastro deve essere collegata al NSS 333.

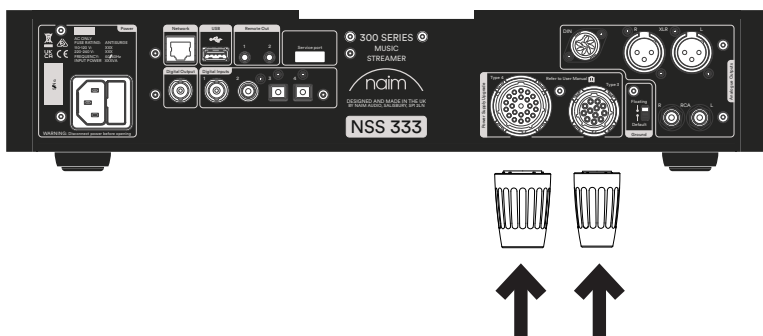


### 3.2 Accensione

Una volta collegato il NSS 333 a un preamplificatore, sono necessari soltanto dei piccoli passaggi aggiuntivi prima di accedere il NSS 333 e iniziare lo streaming.

Collegare i due connettori di collegamento di serie alle prese di aggiornamento dell'alimentazione del NSS 333.

Se si utilizza una rete cablata, collegare un cavo tra la presa RJ45 e il router o lo switch.



Collegare il cavo dell'alimentazione alla presa di alimentazione del NSS 333, quindi alla rete elettrica.



Accendere il NSS 333 premendo il tasto di standby, sul lato destro in alto sul pannello anteriore.



### 3.3 Abbinamento del telecomando

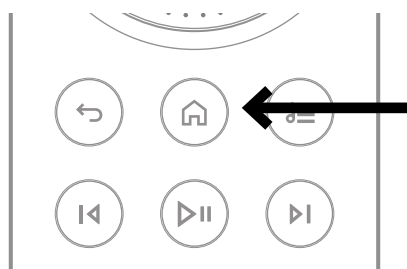
Una volta che il NSS 333 è stato acceso, sarà indispensabile abbinare il telecomando.

Inserire le batterie in dotazione nel telecomando.

Premendo uno qualsiasi dei tasti d'input sul pannello anteriore, sarà possibile abilitare la modalità di abbinamento a distanza per 30 secondi.



Tenere premuto il tasto Home sul telecomando per 3 secondi



L'anello del volume sul telecomando si illuminerà quando in modalità di abbinamento e si arresterà quando abbinato. Ora, il telecomando è abbinato all'unità e pronto all'uso.

## 4. Riproduzione di musica, radio, podcast e molto altro ancora

Accedi a tutta la tua musica, incluse le tue stazioni radio Internet e i servizi di streaming preferiti; riproduci la musica salvata su un server Naim (ad esempio un Naim Uniti Core) e imposta l'apparecchio come sorgente del tuo sistema multiroom. Il NSS 333 dispone anche di collegamenti digitali per la connessione di sorgenti esterne.

Prima di avviare lo streaming dei servizi sottostanti, assicurarsi che il dispositivo di controllo (smartphone, tablet o computer) sia collegato alla stessa rete del NSS 333.

### 4.1 Radio Internet

Un mondo di emittenti radiofoniche è disponibile tramite l'app Naim, tra cui una raccolta dedicata di stream di alta qualità. È anche possibile selezionare e memorizzare delle emittenti radiofoniche predefinite per un accesso più rapido a quelle preferite.

### 4.2 UPnP

Il NSS 333 può riprodurre file audio memorizzati sui server musicali Naim (ad es. Naim Uniti Core), unità NAS e altri dispositivi UPnP collegati.

Supporta un'ampia gamma di formati di file, in risoluzioni fino a 384 kHz/32 bit. Cerca e goditi la tua musica e crea delle playlist mediante l'app Naim.

### 4.3 Spotify Connect / Spotify Hi-Fi

- Aprire l'app Spotify sul proprio telefono, tablet o laptop
- Iniziare a riprodurre il contenuto che si desidera ascoltare e selezionare "Devices Available" (Dispositivi disponibili)
- Selezionare il NSS 333 e iniziare l'ascolto

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 è una tecnologia Apple studiata per controllare gli impianti audio e gli altoparlanti domestici in qualsiasi stanza, dal proprio iPhone, iPad, Mac, HomePod o Apple TV.

Consente di riprodurre in streaming un'ampia gamma di sorgenti, tra cui Apple Music.

Per configurare AirPlay 2, utilizzare l'app Home su un dispositivo iOS con versione software 11.4 o superiore.

- Aprire l'app Home e toccare il tasto (+) per aggiungere il NSS 333 come accessorio

### 4.5 Chromecast

Chromecast consente di riprodurre in streaming la propria musica preferita e molto altro ancora dal telefono, tablet o laptop.

- Per usare Chromecast integrato per trasmettere l'audio al NSS 333, è sufficiente configurarlo tramite l'app Google Home, quindi riprodurre da un'ampia gamma di sorgenti disponibili.

## 4.6 TIDAL e TIDAL Connect

Gli abbonati al servizio di streaming musicale TIDAL possono usufruire del NSS 333 in due modi.

- Riprodurre in streaming direttamente dall'app TIDAL, mediante TIDAL Connect.
- Aprire semplicemente la schermata "Now Playing" (Riproduzione attuale) mentre si riproduce un brano
- Cercare l'icona dell'altoparlante e scegliere il NSS 333 dall'elenco.

In alternativa, è possibile usufruire di TIDAL tramite l'app Naim.

- Selezionare l'ingresso TIDAL
- Inserire i propri dettagli di accesso TIDAL
- Cercare e godersi la musica su TIDAL mediante l'app Naim

## 4.7 Qobuz

Un mondo di musica, compresa un'ampia selezione di album ad alta risoluzione autentica, è disponibile per lo streaming mediante Qobuz. Gli abbonati possono usufruire di questo servizio mediante l'app Naim.

- Selezionare l'ingresso Qobuz
- Inserire i propri dettagli di accesso Qobuz
- Cercare e godersi la musica su Qobuz mediante l'app Naim

## 4.8 Roon

Il NSS 333 è predisposto per Roon, consentendo di esplorare tutto quello che il servizio di gestione musicale ha da offrire.

## 4.9 Multiroom

Il NSS 333 può essere abbinato ad altri dispositivi di riproduzione musicale, altoparlanti e impianti per riempire la casa di un suono perfettamente sincronizzato. Sono previsti quattro diversi modi per godersi l'esperienza musicale multiroom

- Tramite l'app Naim

Abbinare con altri prodotti Naim collegati, tra cui gli altoparlanti wireless Mu-so, i dispositivi di riproduzione Uniti e molto altro ancora, mediante l'app Naim, per l'esperienza della migliore qualità. È sufficiente avviare la riproduzione della musica che si desidera condividere e raggruppare alcuni o tutti i prodotti Naim selezionando il simbolo multiroom.

È anche possibile divertirsi ancora di più, premendo il tasto Multiroom sul proprio telecomando.

- Tramite Apple AirPlay 2
- Tramite Chromecast
- Tramite Roon

## 5. Suggerimenti sull'installazione e sull'utilizzo del NSS 333

Sappiamo che desideri ardentemente trarre vantaggio da tutti i benefici del tuo nuovo NSS 333, ma ti promettiamo che l'audio sarà persino migliore dopo aver seguito queste linee guida, tutte studiate per aiutarti a provare l'esperienza del tuo preamplificatore per streaming senza compromessi.



## 5.1 Disimballaggio e collocazione

NSS 333 sfrutta componenti di alta qualità, tra cui un notevole trasformatore di potenza e una struttura in alluminio ad elevata resistenza. Per questo motivo NSS 333 arriva al peso di 11 kg, quindi occorre prestare attenzione quando lo si solleva o lo si sposta, nonché assicurarsi che la superficie su cui si prevede di posizionarlo sia stabile e in grado di sostenere il suo peso.

Per garantire prestazioni ottimali, invitiamo gli utenti a usare i prodotti Naim su scaffalature dedicate alle apparecchiature hi-fi – idealmente Naim Fraim o Fraim Lite – per ridurre al minimo le vibrazioni che influiscono sul suono. Non c'è spazio per lo scaffale? Invitiamo gli utenti a considerare di posizionare il proprio NSS 333 su un ripiano di vetro Fraim, su un mobile idoneo, al fine di garantire un sostegno solido ma discreto.

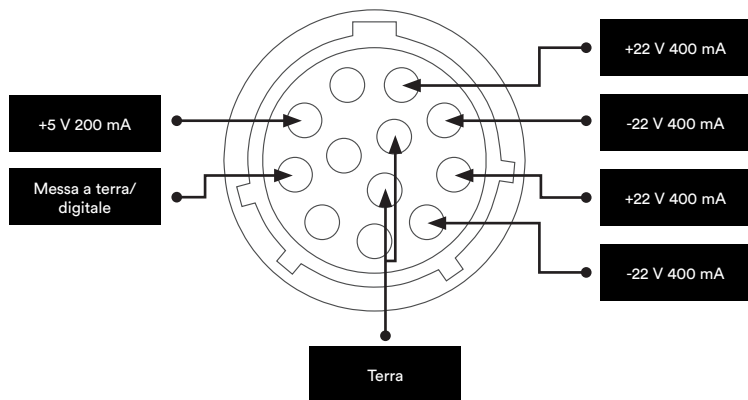
Non impilare mai i prodotti Naim uno sopra l'altro; inoltre, se sono collocati a fianco, si prega di lasciare uno spazio tra le unità. In egual misura, i prodotti collegati non devono essere posizionati a una distanza eccessiva: la distanza di separazione massima è quella consentita dal cavo di collegamento in dotazione.

Per ridurre il rischio di ronzio dagli altoparlanti, si prega di non posizionare gli alimentatori o gli amplificatori di potenza in prossimità di sorgente o componenti del preamplificatore.

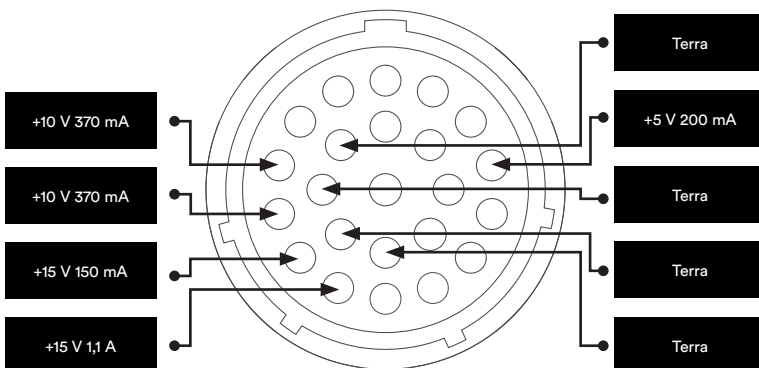
## 5.2 Dettagli del collegamento d'ingresso

Il NSS 333 presenta numerose opzioni di collegamento esterno. Per la migliore qualità dell'audio, consigliamo di utilizzare l'ingresso digitale.

### 5.2a Tipo 3: connettore a 12 vie



### 5.2b Tipo 4: connettore a 23 vie



### 5.3 Dettagli del collegamento d'uscita

Per una qualità dell'audio ottimale, consigliamo di utilizzare l'uscita DIN.

Se saranno utilizzate le uscite XLR o RCA, queste devono essere attivate nell'app Naim. Se un'uscita non è in uso, questa deve essere disattivata nell'app Naim.

Se l'uscita digitale è in uso, deve essere attivata nell'app Naim. Se l'uscita digitale è in uso, le uscite analogiche saranno disattivate.

### 5.4 Automazione del sistema

Quando si usa il NSS 333 con un preamplificatore e amplificatore di potenza compatibili, come il NAC 332 e NAP 350, è possibile sincronizzare l'accensione/lo spegnimento e la luminosità del logo in tutto il proprio impianto, collegando il NAC 332 con i cavi ottici di automazione del sistema di serie con i NAP 350.

Il NSS 333 e NAC 332 utilizzano il sistema Zigbee per sincronizzare le loro funzioni.

Servirsi dei terminali "Remote Out" (Uscita remota) sul NAC 332 per collegare i terminali "Remote In" (Ingresso remoto) sui NAP 350. È possibile collegare altri amplificatori di potenza impiegando i terminali "Remote Out" (Uscita remota) del NAP 350.

Se è necessaria una distanza maggiore tra il NAC 332 e i NAP 350 rispetto alla lunghezza consentita dal cavo di serie, è possibile impiegare un cavo ottico sostitutivo da 3,5 mm a 3,5 mm alla lunghezza desiderata. È anche possibile utilizzare cavi analogici standard con connettori di 3,5 mm, sebbene un cavo ottico offra le prestazioni migliori.

### 5.5 Accensione/Spengimento

Una volta realizzati tutti i collegamenti in ingresso e uscita, collegare il cavo di rete di serie al NSS 333 e alla rete elettrica.

Ora è possibile accendere il NSS 333 premendo il tasto di standby. Se il NAC 332 e i NAP 350 sono collegati mediante l'automazione del sistema, questi si accenderanno in sequenza.

Si tratta della stessa procedura per spegnere il NSS 333: spegnere il dispositivo di streaming NSS 333, e il NAC 332 e i NAP 350 collegati tramite l'automazione del sistema, semplicemente premendo il tasto di standby sul pannello anteriore, che metterà il NSS 333, NAC 332 e NAP 350 in standby. Evitare di utilizzare un interruttore su presa elettrica per spegnere il proprio amplificatore.

### 5.6 Impostazione energetica standby

Il NSS 333 ha quattro livelli di potenza: standby, standby di rete, standby di rete con un requisito di potenza aggiuntiva e acceso per il normale utilizzo.

La modalità "Standby" ha un consumo energetico complessivo inferiore a 0,5 W. Il NSS 333 può essere attivato premendo il tasto di standby oppure con il comando a distanza.

La modalità di "Network standby" (Standby di rete) è <2 W. La rete deve essere collegata (cablata o in Wi-Fi) di modo che il NSS 333 possa essere attivato mediante l'app Naim.

"Network standby with an additional power requirement" (Standby di rete con un requisito di potenza aggiuntiva). Il NSS 333 è completamente acceso, tuttavia il display e il logo sono spenti (deve trovarsi in questo stato per alimentare un dispositivo USB oppure agire come server).

"Powered for normal use" (Acceso per il normale utilizzo): nel normale utilizzo, il NSS 333 assorbe circa 25 W.

Per impostazione predefinita, il NSS 333 è impostato su "Auto standby" (Standby automatico). Entra automaticamente nella modalità appropriata di standby dopo un periodo che non supera 20 minuti d'inattività. Per una qualità dell'audio ottimale, impostare l'intervallo di standby automatico su "Never" (Mai) nell'app Naim, di modo che il NSS 333 sia completamente acceso.

## 5.7 Impostazioni di luminosità del logo Naim

È possibile selezionare il livello di luminosità degli indicatori LED e del logo Naim sul proprio NSS 333 nell'app Naim. Se si sta usando un amplificatore NAC 332 e NAP 350 Naim collegati mediante automazione del sistema, è possibile sincronizzare la luminosità di entrambi i logo dal NSS 333.

## 5.8 Utilizzo dell'alimentatore NPX 300

L'alimentatore NPX 300 è un aggiornamento opzionale del sistema. Se si aggiunge l'alimentatore NPX 300 al NSS 333, è prima indispensabile spegnere l'intero impianto. Rimuovere il cavo di rete dal NSS 333; non è necessario quando l'unità è alimentata dal NPX 300.

Aggiungere il NPX 300 al supporto dell'attrezzatura (solitamente sotto il NAC 332). Rimuovere i due connettori di collegamento dal pannello posteriore del NSS 333.

Collegare l'estremità senza nastro dei due cavi Burndy al NPX 300. Collegare le due estremità con nastro al NSS 333. Accertarsi che gli anelli di bloccaggio siano serrati completamente. Cercare di predisporre i cavi di modo che siano liberamente sospesi, nei limiti del possibile, e senza toccare i supporti o la parete. In questo modo, sarà più semplice, se sono posati più o meno alla forma richiesta, prima di collegare ciascuna estremità.

Collegare il cavo dell'alimentazione alla presa di alimentazione del NPX 300, quindi alla rete elettrica. Accendere nuovamente la parte restante dell'impianto.

Accendere nuovamente il NSS 333, premendo il tasto di standby.

# 6. Rete elettrica, messa a terra e altre informazioni

Usare solo i cavi di alimentazione e i connettori di serie con il NSS 333, oppure il cavo di alimentazione Naim Power-Line aggiornato. Laddove siano utilizzati dei fusibili, si raccomanda di utilizzare fusibili con un valore di 13 Amp. Non cablare resistenze dipendenti di tensione o soppressori di rumore ai connettori di rete, in quanto diminuiscono il valore nominale della corrente elettrica e del suono.

## 6.1 Messa a terra

Per evitare il rumore di alternata, la massa del segnale dell'intero impianto deve essere collegata alla messa a terra in un solo punto. Generalmente, questa è la sorgente primaria. Il dispositivo di streaming NSS 333 ha un interruttore Ground Lift. Impostare quest'ultimo su "Default" (Impostazione predefinita) se nessun'altra sorgente collega la terra alla massa del segnale. Questa impostazione consente di fornire la migliore qualità del suono.

## 6.2 Connettori di rete termofornati

Se il connettore termofornato viene tagliato dal cavo di alimentazione (per qualsiasi motivo), il connettore DEVE essere smaltito in modo da renderlo totalmente inservibile. Se un connettore tagliato viene inserito in una presa elettrica, il rischio di incorrere in scariche elettriche è considerevole.

## 6.3 Circuiteria elettrica e interferenza

Solitamente, un impianto hi-fi condivide un circuito di rete elettrica con altri elettrodomestici, alcuni dei quali possono causare una distorsione che può manifestarsi sotto forma di un ronzio meccanico dai trasformatori di corrente, compreso il grande trasformatore nel NSS 333.

Il ronzio di un trasformatore non viene trasmesso attraverso gli altoparlanti e non ha alcun effetto sulle prestazioni dell'impianto; tuttavia, una collocazione attenta del proprio impianto Naim potrebbe ridurlo, così come potrebbe una circuiteria elettrica dedicata a parte. Tale circuito (idealmente con una portata di 30 o 45 Amp) migliorerà inoltre le prestazioni generali del sistema. Si consiglia di consultare un elettricista qualificato soltanto per ottenere opportuni suggerimenti sull'installazione di un circuito di corrente separato.

## 6.4 Precauzioni contro i fulmini

Il proprio impianto Naim deve essere spento e completamente scollegato dalla rete elettrica, qualora sussista il rischio di fulmini, al fine di proteggerlo da potenziali danni.

## 7. Ulteriori suggerimenti e consigli

Ora che si hanno a disposizione tutti gli elementi essenziali, passiamo ad alcuni altri aspetti che si potrebbero considerare al fine di ottimizzare le prestazioni del nuovo NSS 333.

### 7.1 Rodaggio

I prodotti Naim sono realizzati a mano in seguito a un'attenta selezione di componenti di alta qualità. Appena uscito dalla sua scatola, il NSS 333 presenterà un suono accattivante, ma le sue prestazioni possono migliorare sensibilmente dal momento che tutti questi diversi componenti si attivano e interagiscono nelle loro prime settimane di utilizzo. Mantenendo il sistema acceso è possibile agevolare questo processo.

### 7.2 Pulizia del prodotto e dei collegamenti

Naim consiglia di utilizzare esclusivamente il panno per pulizia in dotazione per spolverare delicatamente le superfici del prodotto. Eventuali prodotti per la pulizia utilizzati potrebbero contenere ingredienti dannosi per i rivestimenti e i trattamenti cosmetici delle superfici.

Le spine e le prese di collegamento devono essere sempre tenute pulite e senza tracce di corrosione. Il modo più semplice per ottenere questo risultato è spegnendo il proprio prodotto Naim (ed eventuali apparecchiature collegate), scollegare tutti i collegamenti dalle rispettive prese e premerli di nuovo fermamente. Detergenti per contatti o cosiddetti "enhancer" non devono essere utilizzati, dal momento che possono lasciare dei residui che influiscono negativamente sul suono del proprio impianto.

### 7.3 Ripristino del NSS 333

Per ripristinare il NSS 333 alle impostazioni di fabbrica predefinite, servirsi del telecomando per navigare a "Home - Settings - Factory settings - Reset all settings - Yes" (Pagina iniziale - Impostazioni - Impostazioni di fabbrica - Ripristina tutte le impostazioni - Sì) sul display del pannello anteriore.

## 8. Assistenza

La legge sulla tutela dei consumatori varia di stato in stato. Nella maggior parte dei territori, il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto Naim deve essere il primo punto di contatto qualora si abbiano problemi con la propria unità. Un problema può essere causato da un guasto dell'impianto o dalla sua installazione. È quindi essenziale fare pieno affidamento sull'esperienza e le conoscenze tecniche del rivenditore.

È possibile trovare una serie di articoli di supporto per ciascun prodotto Naim online su [naimaudio.com](http://naimaudio.com)

Qualora si continuino ad avere problemi con il prodotto Naim, si prega di contattarci direttamente per richiedere una consulenza o aiuto, scrivendo all'indirizzo [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. Assistenza e aggiornamenti

Eventuali interventi di riparazione o aggiornamenti dell'hardware devono essere eseguiti esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato Naim oppure presso la sede principale di Naim. Molti componenti sono personalizzati e collaudati e molto spesso non è possibile ottenere ricambi adeguati da altre fonti. Rivolgersi al proprio rivenditore locale Naim con eventuali richieste di assistenza o riparazione.

## 10. Specifiche

Dispositivo di streaming musicale Serie 300 - NSS 333	
Ingressi audio	USB: 2 x presa USB Type A (anteriore e posteriore, carica 1,6 A)  Digitale (S/PDIF): 2 x TOSLINK ottici (fino a 24 bit/96 kHz) 1 x RCA coassiale (fino a 24 bit/192 kHz, DoP 64 Fs) 1 x BNC coassiale (fino a 24 bit 192 kHz, DoP 64 Fs)
Uscita audio	Analogici: 1 x coppia XLR 1 x coppia RCA 1 x DIN a 5 pin  Digitali: 1 x BNC coassiale
Formati audio	WAV - fino a 32 bit/384 kHz FLAC e AIFF - fino a 24 bit/384 Hz ALAC (Apple Lossless) - fino a 24 bit/384 Hz MP3 - fino a 48 kHz, 320 kbit (16 bit) AAC - fino a 48 kHz, 320 kbit (16 bit) OGG e WMA - fino a 48 kHz (16 bit) DSD - 64 e 128Fs M4A - fino a 48 kHz, 320 kbit (16 bit) Nota: Riproduzione gapless supportata da tutti i formati.
Rete	Ethernet (10/100 Mbps), Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
Assorbimento elettrico	Uso tipico: 25 W Modalità standby di rete: <2 W Standby: <0,5 W
Ripping e archiviazione	2 x presa USB Type A (anteriore e posteriore, carica 1,6 A) Archivia fino a 20.000 brani su un dispositivo di archiviazione collegato in locale e serve da dispositivo di riproduzione collegato alla rete HDD portatile esterno – max. 1 TB Dispositivi USB – max. 128 GB
Dimensioni (A x L x P)	91,5 x 432 x 317,5 mm (inclusi i piedini)
Peso	11 kg
Alimentazione elettrica	115 V o 230 V, 50/60 Hz

## 11. Riciclaggio del prodotto



I prodotti che riportano il simbolo del bidone crociato non possono essere smaltiti come rifiuti domestici. Tali prodotti devono essere smaltiti presso gli opportuni centri di riciclaggio e opportunamente trattati.

Per maggiori informazioni sul centro di smaltimento più vicino contattare le autorità locali.

Uno smaltimento e riciclaggio appropriati aiutano la conservazione e prevengono eventuali contaminazioni delle risorse ambientali.

# Wstęp

Uwaga Pełna treść zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawarta jest w instrukcji bezpieczeństwa.

Przedstawiamy nowy streamer Naim. Jak wszystkie produkty Naim Audio, NSS 333 stawia na pierwszym miejscu brzmienie muzyczne. Aby w pełni wykorzystać jego potencjał, należy postępować zgodnie z prostymi wytycznymi dotyczącymi instalacji i użytkowania zawartymi w niniejszej instrukcji. Na początku przedstawimy kilka podstawowych informacji o produkcie i konfiguracji, a następnie przejdziemy do bardziej szczegółowych informacji w rozdziale 5.

## 1. Zawartość opakowania



1x NSS 333



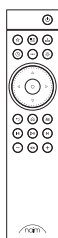
1x Pakiet dokumentacji



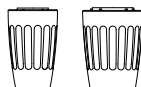
1x Chusteczka do czyszczenia



1x Przewód zasilania



1x Pilot zdalnego sterowania

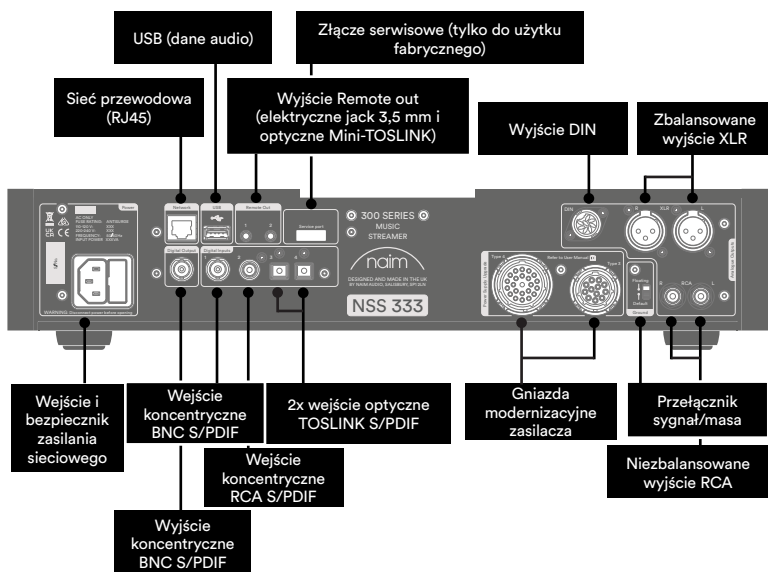
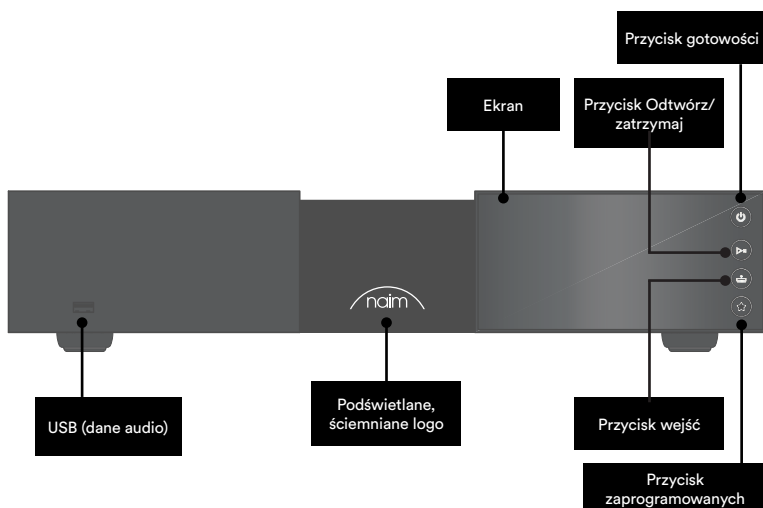


2x Zaślepki gniazd



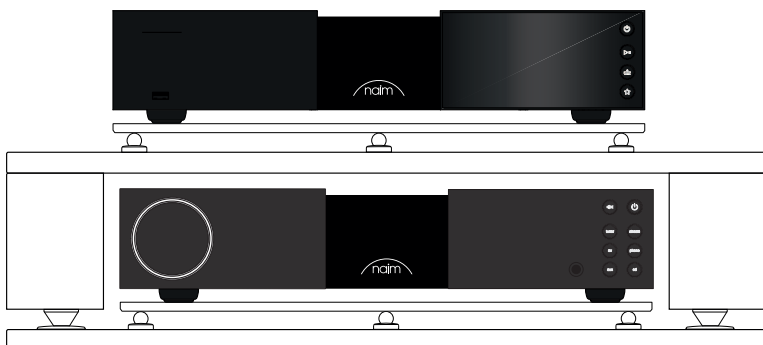
1x 5-tylkowe 180° DIN  
Kabel połączeniowy

## 2. Zapoznanie z NSS 333



### 3. Podstawy konfiguracji NSS 333

NSS 333 musi być podłączony do przedwzmacniacza oraz do wzmacniacza mocy (np. dopasowane NAC 332 NAP i NAP 350), ale zanim to zrobisz, upewnij się, że wszystkie urządzenia są ustawione na swoich miejscach i odłączone od zasilania.



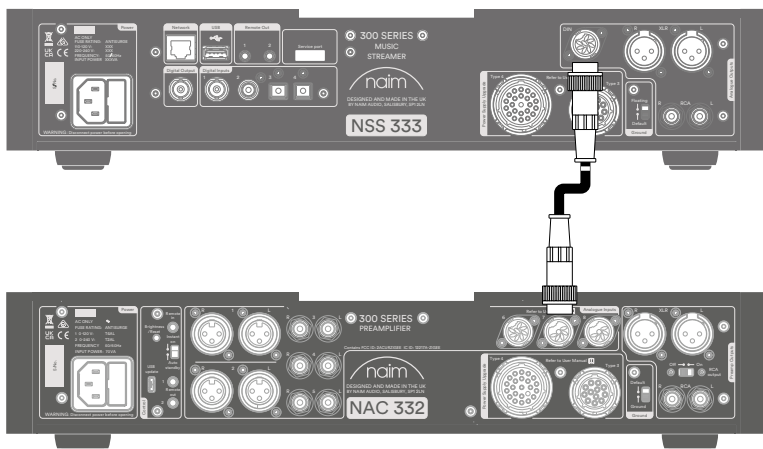
Aby zapewnić optymalne działanie, należy użyć specjalistycznego regału hi-fi – najlepiej Naim Fraim – i ustawić streamer nad przedwzmacniaczem, jak pokazano na rysunku.

Potrzebne będą również głośniki z kablami, połączenie internetowe (wi-fi lub przewodowe) oraz smartfon lub tablet do uruchomienia aplikacji Naim.

Pobierz bezpłatną aplikację Naim z Apple App Store lub Google Play Store.

#### 3.1 Podłączenie NSS 333 do przedwzmacniacza NAC 332

Podłącz kabel DIN (dostarczony z NSS 333) z wyjścia DIN NSS 333 do wejścia DIN NAC 332. Koniec kabla z opaską powinien być podłączony do NSS 333.



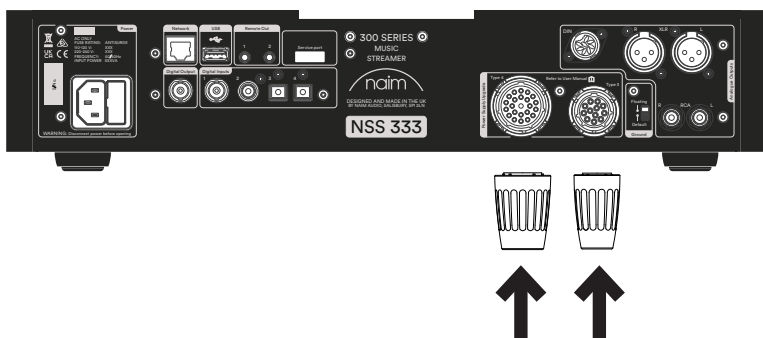


## 3.2 Włączanie

Po podłączeniu NSS 333 do przedwzmacniacza jest jeszcze tylko kilka prostych kroków, które należy wykonać przed włączeniem NSS 333 i rozpoczęciem strumieniowania.

Podłącz dwie dostarczone zaślepki do gniazd modernizacyjnych zasilania NSS 333.

W przypadku korzystania z sieci przewodowej podłącz kabel między gniazdem RJ45 a routerem lub switchem.



Podłącz kabel zasilający do gniazda zasilania NSS 333, a następnie do gniazdzka sieciowego.



Włącz NSS 333, naciskając włącznik w górnym prawym rogu panelu przedniego.



### 3.3 Parowanie pilota

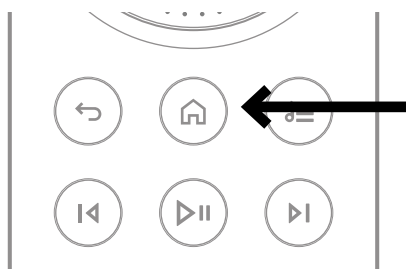
Po włączeniu NSS 333 trzeba sparować z nim pilota zdalnego sterowania.

Włóż dołączone baterie do pilota zdalnego sterowania

Naciśnięcie dowolnego przycisku na panelu przednim spowoduje włączenie na 30 sekund trybu parowania pilota zdalnego sterowania.



Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk z ikoną domu na pilocie.



W trybie parowania pierścień głośności na pilocie będzie wirował, a następnie zatrzyma się, co oznacza sparowanie. Po wykonaniu tej czynności pilot jest sparowany z urządzeniem i gotowy do użytku.

## 4. Odtwarzanie muzyki, radia, podcastów i nie tylko

Dostęp do całej muzyki, w tym ulubionych usług strumieniowania i internetowych stacji radiowych, odtwarzanie muzyki z serwera Naim (np. Naim Uniti Core) oraz działanie jako źródło dla systemu multiroom. NSS 333 jest również wyposażony w wejścia cyfrowe, do których można podłączyć źródła zewnętrzne.

Przed rozpoczęciem strumieniowania poniższych usług, upewnij się, że Twoje urządzenie sterujące (smartfon, tablet lub komputer) jest podłączone do tej samej sieci co NSS 333.

### 4.1 Radio internetowe

Za pośrednictwem aplikacji Naim można korzystać ze szerokiego spektrum stacji radiowych, w tym z wyselekcjonowanej kolekcji transmisji o wyższej jakości. Można również wybierać i zapisywać zaprogramowane stacje, aby uzyskać szybszy dostęp do ulubionych propozycji.

### 4.2 UPnP

NSS 333 może odtwarzać pliki audio przechowywane na serwerach muzycznych Naim (takich jak Naim Uniti Core), dyskach NAS lub innych podłączonych urządzeniach UPnP.

Obsługuje bogatą gamę formatów plików o jakości do 384 kHz/32-bit. Przeglądaj i ciesz się swoją muzyką oraz twórz listy odtwarzania za pomocą aplikacji Naim.

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- Otwórz aplikację Spotify na telefonie, tablecie lub laptopie
- Rozpocznij odtwarzanie zawartości, której chcesz słuchać i wybierz opcję „Devices Available” (Dostępne urządzenia).
- Wybierz NSS 333 i zacznij słuchać

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 to technologia firmy Apple zaprojektowana do sterowania domowymi systemami audio i głośnikami w dowolnym pomieszczeniu za pomocą iPhone'a, iPada, komputera Mac, głośnika HomePod lub Apple TV.

Umożliwia ona przesyłanie strumieniowe z wielu różnych źródeł, w tym Apple Music.

- Aby skonfigurować AirPlay 2, użyj aplikacji Dom na urządzeniu z systemem iOS w wersji 11.4 lub nowszej.

Otwórz aplikację Dom i stuknij przycisk (+), aby dodać NSS 333 jako akcesorium

### 4.5 Chromecast

Chromecast pozwala na strumieniowe przesyłanie ulubionej muzyki i nie tylko z telefonu, tabletu lub laptopa.

- Aby używać wbudowanych usług Chromecast do przesyłania dźwięku do NSS 333, wystarczy skonfigurować je za pomocą aplikacji Google Home, a następnie przesyłać strumień z wielu dostępnych źródeł.

## 4.6 TIDAL i TIDAL Connect

Abonenci serwisu muzycznego TIDAL mogą korzystać z niego na dwa sposoby na NSS 333.

- Przesyłać strumieniowo bezpośrednio z aplikacji TIDAL, przez TIDAL Connect
- Wystarczy otworzyć ekran „Now Playing” (Teraz odtwarzane) podczas odtwarzania utworu
- Poszukaj ikony głośnika i wybierz NSC 333 z tej listy.

Alternatywnym sposobem jest korzystanie z TIDAL przez aplikację Naim.

- Wybierz wejście TIDAL
- Wprowadź dane logowania do TIDAL
- Przeszukuj i korzystaj z TIDAL przez aplikację Naim.

## 4.7 Qobuz

Świat muzyki, w tym ogromny wybór albumów o naprawdę wysokiej jakości jest dostępny do odtwarzania strumieniowego za pośrednictwem Qobuz. Subskrybenci mogą korzystać z usługi za pośrednictwem aplikacji Naim.

- Wybierz wejście Qobuz
- Wprowadź dane logowania do Qobuz
- Przeszukuj i korzystaj z Qobuz przez aplikację Naim.

## 4.8 Roon

NSS 333 jest gotowy do współpracy z Roon, pozwalając odkryć wszystko, co ten serwis do zarządzania muzyką ma do zaoferowania.

## 4.9 Multiroom

NSS 333 można sparować się z innymi odtwarzaczami muzyki, głośnikami i systemami, aby wypełnić cały dom idealnie zsynchronizowanym dźwiękiem. Istnieją cztery różne sposoby korzystania z muzyki w systemie multiroom

- Przez aplikację Naim

Parowanie z innymi podłączonymi produktami Naim, w tym bezprzewodowymi głośnikami Mu-so, odtwarzaczami Uniti i innymi, za pośrednictwem aplikacji Naim, aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku. Po prostu zacznij odtwarzać muzykę, którą chcesz udostępnić i zgrupuj dowolne lub wszystkie produkty Naim, wybierając symbol multiroom.

Możesz również przyłączyć się do zabawy, naciskając przycisk multiroom na pilocie.

- Przez Apple AirPlay 2
- Przez Chromecast
- Przez Roon.

## 5. Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania NSS 333

Wiemy, że nie możesz się doczekać, aby cieszyć się swoim nowym przedwzmacniaczem strumieniującym NSS 333, ale obiecujemy, że będzie on brzmiał jeszcze lepiej, gdy zastosujesz się do poniższych wskazówek, które pomogą w wykorzystaniu pełnych możliwości wzmacniacza mocy.

## 5.1 Rozpakowanie i ustawienie

Twój NSS 333 składa się z elementów wysokiej jakości, takich jak potężny transformator mocy i trwała aluminiowa obudowa. Oznacza to, że NSS 333 waży 11 kg, dlatego należy zachować ostrożność przy jego podnoszeniu lub przenoszeniu oraz upewnić się, że powierzchnia, na której ma zostać umieszczony, jest stabilna i może utrzymać jego ciężar.

Aby zapewnić optymalne działanie ustaw urządzenia Naim na specjalistycznym regale na sprzęt hi-fi – najlepiej Fraim Naim lub Fraim Lite – aby zminimalizować wibracje, które mogą wpływać na dźwięk. Brak miejsca na regał? Warto rozważyć umieszczenie NSS 333 na szklanej półce Fraim na odpowiednim meblu, aby zapewnić solidne, ale dyskretne podparcie.

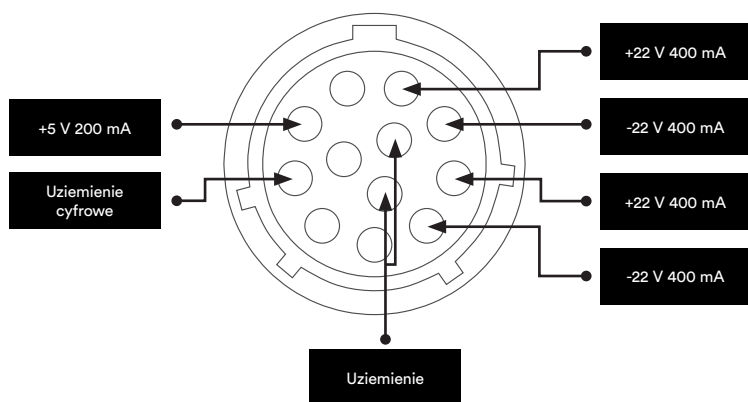
Nigdy nie stawiaj produktów Naim jeden na drugim, a jeśli umieszczasz je obok siebie, pozostaw pewien odstęp między urządzeniami. Z drugiej strony podłączone produkty nie powinny znajdować się zbyt daleko od siebie: maksymalna odległość między nimi jest taka, na jaką pozwala dostarczony przewód połączeniowy.

Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia słyszalnego szumu z głośników, nie należy umieszczać zasilaczy ani wzmacniaczy mocy w pobliżu komponentów źródłowych.

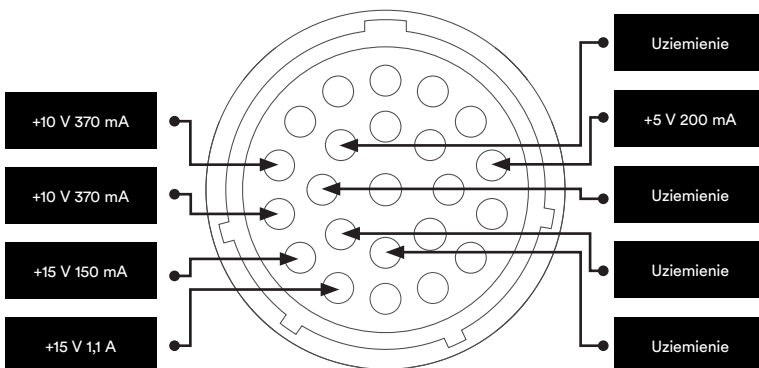
## 5.2 Szczegóły połączeń wejściowych

NSS 333 ma wiele opcji połączeń zewnętrznych. Aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku, zalecamy korzystanie z cyfrowych wejść BNC.

### 5.2a Typ 3: złącze 12-żyłkowe



### 5.2b Typ 4: złącze 23-żyłkowe



## 5.3 Szczegóły połączeń wyjściowych

Aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku zalecamy korzystanie wyjść DIN.

Jeśli wyjścia XLR lub RCA mają być używane, to należy je włączyć w aplikacji Naim. Jeśli wyjście nie jest używane, należy je wyłączyć w aplikacji Naim.

Jeśli wyjście cyfrowe ma być używane, należy je włączyć w aplikacji Naim. Jeśli używane jest wyjście cyfrowe, wyjścia analogowe zostaną wyłączone.

## 5.4 Automatyzacja systemu

W przypadku korzystania z NSS 333 z kompatybilnym przedwzmacniaczem i wzmacniaczem mocy – takim jak NAC 332 i NAP 350 – można zsynchronizować włączanie/wyłączanie zasilania i jasność logo w całym systemie, łącząc NAC 332 za pomocą dołączonego kabla optycznego automatyzacji systemu dostarczonego z NAP 350.

NSS 333 i NAC 332 wykorzystują system Zigbee do synchronizacji funkcji.

Wystarczy połączyć gniazda Remote Out NAC 332 z gniazdami Remote In obu NAP 350. Istnieje możliwość podłączenia kolejnych wzmacniaczy mocy za pomocą gniazda Remote Out wzmacniacza NAP 350.

Jeśli wymagana jest większa odległość między NAC 332 a NAP 350 niż pozwala na to dostarczony kabel, można zamiennie użyć kabla optycznego 3,5 mm na 3,5 mm o wymaganej długości. Możliwe jest również użycie standardowych kabli analogowych ze złączami 3,5 mm, ale kabel optyczny zapewni najlepsze działanie.

## 5.5 Włączanie/Wyłączanie

Po wykonaniu wszystkich połączeń wejściowych i wyjściowych, podłącz dostarczony przewód zasilający do NSS 333 i do gniazdka elektrycznego.

Następnie można włączyć NSS 333 poprzez naciśnięcie przycisku gotowości. Jeżeli NAC 332 i NAP350 są podłączone przez system automatyzacji, włączą się jednocześnie. Procedura wyłączania NSS 332 jest taka sama: aby wyłączyć streamer NSS 333 – oraz NAC 332 i NAP 350 podłączone przez system automatyzacji – wystarczy nacisnąć przycisk gotowości na panelu przednim, co spowoduje przejście NSS 333, NAC 332 i NAP 350 w tryb gotowości. Unikaj wyłączania wzmacniacza za pomocą przełącznika w gniazdku elektrycznym.

## 5.6 Ustawienia stanu gotowości

NSS 333 ma cztery poziomy zasilania: czuwanie, czuwanie sieciowe, czuwanie sieciowe z dodatkowym zapotrzebowaniem na energię oraz zasilanie do normalnego użytku.

W trybie „Standby” (Czuwanie) całkowity pobór mocy nie przekracza 0,5 W. NSS 333 może zostać wybudzony poprzez naciśnięcie przycisku gotowości lub z pilota zdalnego sterowania.

„Network standby” (Czuwanie sieciowe) < 2 W. Sieć musi być podłączona (przewodowo lub przez Wi-Fi), aby NSS 333 mógł zostać obudzony przez aplikację Naim App.

„Network standby with an additional power requirement” (Czuwanie sieciowe z dodatkowym zapotrzebowaniem na energię) NSS 333 jest w pełni zasilany, ale z wyłączonym wyświetlaczem i logo (musi być w tym stanie, aby zasilić urządzenie USB lub działać jako serwer).

W trybie zasilania do normalnego użytku NSS 333 zużywa około 25 W.

Domyślnie, NSS 333 ma włączone ustawienie „auto standby” (Automatyczny tryb gotowości) – automatycznie przechodzi w odpowiedni tryb gotowości po 20 minutach bezczynności. Dla optymalnej jakości dźwięku ustaw okres automatycznego trybu gotowości w aplikacji Naim na „Never” (Nigdy), aby NSS 333 był stale włączony.

## 5.7 Ustawienia jasności logo Naim

Możesz wybrać poziom jasności diod LED i logo Naim na NSS 333 za pomocą aplikacji Naim. Jeśli używasz Naim NAC 332 i wzmacniaczy mocy NAP 350 podłączonych przez kabel automatyzacji systemu, możesz zsynchronizować jasność logo z NSS 333.

## 5.8 Korzystanie z zasilacza NPX 300

Zasilacz NPX 300 jest opcjonalną modernizacją systemu. Przed dodaniem zasilacza NPX 300 do NSS 333, należy najpierw wyłączyć cały system. Odłącz kabel sieciowy od NSS 333 – nie jest on wymagany, gdy urządzenie jest zasilane przez NPX 300.

Ustaw NPX 300 na regale na sprzęt (zazwyczaj pod NAC 332). Usuń dwie zaślepki gniazd z tylnego panelu NSS 333.

Podłącz nieoznaczone taśmą końcówki obu kabli Burndy do NPX 300. Podłącz dwie oznaczone taśmą końcówki do NSS 333. Upewnij się, że wszystkie pierścienie zabezpieczające są całkowicie dokręcone. Postaraj się tak ułożyć kable, aby zwisały jak najluźniej i nie dotykały regału ani ściany – będzie to łatwiejsze, jeśli przed połączeniem obu końców zostaną one uformowane do mniej więcej wymaganego kształtu.

Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania NPX 300, a następnie do gniazdka sieciowego. Ponownie włącz pozostałe komponenty systemu.

Włącz ponownie NSS 333, naciskając przycisk gotowości.

## 6. Zasilanie sieciowe, uziemienie i inne

Podłączenie musi być wykonane przy użyciu przewodu i wtyczki sieciowej dostarczonej wraz z NSS 333 lub kabla sieciowego Naim Power-Line. Jeśli wtyczka zawiera wbudowany bezpiecznik, jego wartość znamionowa musi wynosić 13 A. W obwodzie wtyczki sieciowej nie należy umieszczać rezystorów nieliniowych ani reduktorów szumu. Obniżają one jakość zasilania i dźwięku.

### 6.1 Uziemienie

Aby uniknąć tętnienia, uziemienie całego systemu powinno być podłączone do uziemienia tylko w jednym punkcie. Zazwyczaj jest to główne źródło. Streamer NSS 333 ma przełącznik uziemienia. Ustaw go w pozycji „default” (Domyślnie), jeśli żadne inne źródło nie łączy uziemienie sieci z uziemieniem sygnału. To ustawienie zapewnia najlepszą jakość dźwięku.

### 6.2 Wtyczka sieciowa wbudowana w kablu

Jeśli zintegrowana wtyczka elektryczna zostanie odcięta od przewodu sieciowego (z dowolnego powodu), musi zostać zutilizowana, ponieważ nie będzie nadawać się do użytku. Włożenie odciętej wtyczki do gniazdka elektrycznego grozi porażeniem prądem.

### 6.3 Obwody zasilania sieciowego i interferencja

System hi-fi zazwyczaj dzieli obwód zasilania z innymi urządzeniami domowymi, a niektóre z nich mogą powodować zniekształcenia, objawiające się jako mechaniczne buczenie transformatorów sieciowych, w tym dużego transformatora NSS 333.

Buczenie transformatora nie jest emitowane przez głośniki i nie ma wpływu na działanie systemu; można jednak mu przeciwdziałać, zmieniając położenie systemu Naim lub odseparowując obwód zasilania sieciowego. Posiadanie takiego obwodu (najlepiej o prądzie znamionowym 30 lub 45 A) będzie miało też ogólnie pozytywny wpływ na działanie systemu. Szczegółowych porad dotyczących wykonania oddzielnego obwodu zasilania systemu może udzielić wykwalifikowany elektryk.

### 6.4 Środki ochrony przeciwprzepięciowej

System Naim powinien być wyłączony i całkowicie odłączony od sieci zasilającej, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna, w celu ochrony przed potencjalnymi uszkodzeniami.

## 7. Dodatkowe wskazówki i porady

Po omówieniu najważniejszych kwestii, możemy przedstawić kilka rzeczy, które możesz zrobić, aby zoptymalizować działanie nowego NSS 333.

### 7.1 Wyrzewanie

Produkty Naim są wykonywane ręcznie ze starannie dobranej gamy wysokiej jakości komponentów. NSS 333 będzie brzmiał znakomicie po wyjęciu z pudełka, ale jego brzmienie może się jeszcze poprawić, gdy wszystkie te różne komponenty będą zasilane i będą współpracować w ciągu pierwszych kilku tygodni użytkowania. Utrzymywanie systemu pod napięciem ułatwi ten proces.

### 7.2 Czyszczenie urządzeń i połączeń

Firma Naim zaleca używanie wyłącznie dostarczonej chusteczki do czyszczenia, aby lekko odkurzyć wszystkie powierzchnie produktu. Środki czyszczące mogą zawierać składniki, które mogą mieć negatywny wpływ na kosmetyczne środki powierzchniowe i powłoki.

Wtyki i gniazda połączeniowe muszą być utrzymywane w czystości i bez korozji. Najprostszym sposobem osiągnięcia tego celu jest całkowite wyłączenie zasilania urządzenia Naim (i wszelkich podłączonych urządzeń), odłączenie wszystkich połączeń z gniazd i ponowne ich mocne wciśnięcie. Nie należy stosować środków do czyszczenia styków oraz tak zwanych „ulepszaczy”, ponieważ mogą one pozostawiać osady, które mogą pogorszyć brzmienie systemu.

### 7.3 Resetowanie NSS 333

Aby zresetować NSS 333 do domyślnych ustawień fabrycznych, użyj pilota zdalnego sterowania, by przejść do „Home – Settings – Factory settings – Reset all settings – Yes” (Ekran główny – Ustawienia – Ustawienia fabryczne – Resetuj wszystkie ustawienia – Tak) na wyświetlaczu panelu przedniego.

## 8. Wsparcie

Ochrona konsumenta różni się w zależności od kraju. W większości krajów głównym partnerem kontaktowym w przypadku problemów z urządzeniem powinien być sprzedawca, u którego zakupiono produkt firmy Naim. Problem może wynikać z usterki w systemie lub nieprawidłowości instalacji, co sprzedawca powinien ustalić, korzystając z własnych umiejętności diagnostycznych.

Na stronie internetowej [naimaudio.com](http://naimaudio.com) można znaleźć wiele artykułów dotyczących wszystkich produktów Naim.

Jeśli nadal masz problem z produktem Naim, skontaktuj się z nami bezpośrednio, aby uzyskać pomoc i poradę, pod adresem [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. Serwis i modernizacja

Wszelkie naprawy lub aktualizacje sprzętu powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy firmy Naim lub w centrali firmy Naim. Wiele podzespołów jest wykonywanych, testowanych i dopasowywanych indywidualnie i uzyskanie ich zamienników z innych źródeł jest często niemożliwe. W przypadku pytań dotyczących serwisu lub naprawy prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą produktów Naim.



## 10. Dane techniczne

Streamer muzyczny serii 300 – NSS 333	
Wejścia audio	USB: 2 x gniazdo USB typu A (z przodu i z tyłu – ładowanie 1,6 A)  Cyfrowe (S/PDIF) 2 x optyczne TOSLINK (do 24-bit/96 kHz) 1 x koncentryczne RCA (do 24-bit/192 kHz, DoP 64Fs) 1 x koncentryczne BNC (do 24-bit/192 kHz, DoP 64Fs)
Wyjścia audio	Analogowe: 1 x para XLR 1 x para RCA 1 x 5-stykowe DIN  Cyfrowe: 1 x koncentryczne BNC
Formaty audio	WAV – do 32-bit/384 kHz FLAC i AIFF – do 24-bit/384 kHz ALAC (Apple Lossless) – do 24-bit/384 kHz MP3 – do 48 kHz, 320 kbit (16-bit) AAC – do 48 kHz, 320 kbit (16-bit) OGG i WMA – do 48 kHz (16-bit) DSD – 64 i 128 Fs M4A – do 48 kHz, 320 kbit (16-bit) Uwaga: Odtwarzanie bez przerw obsługiwane we wszystkich formatach.
Sieć	Ethernet (10/100 Mb/s), Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
Pobór mocy	Typowe używanie: 25 W Tryb czuwania z siecią: < 2 W, tryb czuwania: < 0,5 W
Zgrywanie i przechowywanie	2 x gniazdo USB typu A (z przodu i z tyłu – ładowanie 1,6 A) Możliwość zapisania do 20 000 utworów w lokalnym urządzeniu pamięci masowej podłączonym do portu USB i przesyłania ich do odtwarzacza podłączonego do sieci Zewnętrzny dysk twardy – maks. 1 TB Pamięć USB – maks. 128 GB
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	91,5 x 432 x 317,5 mm (z nóżkami)
Waga	11 kg
Źródło prądu	115 V lub 230 V, 50/60 Hz

## 11. Utylizacja zużytego produktu



Produktów na których znajduje się logo z przekreślonym pojemnikiem na odpady nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Produkty te należy utylizować w zakładach zdolnych do ich recyklingu i odpowiedniego przetwarzania wszelkich będących odpadami produktów ubocznych.

Aby dowiedzieć się gdzie znajduje się najbliższy zakład tego typu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Odpowiedni recykling i utylizacja odpadów pozwalają na oszczędzanie zasobów i chronią środowisko przed zanieczyszczeniem.

# Введение

Обратите внимание, что полная информация о предупреждениях по технике безопасности содержится в Руководстве по предусмотренным законом положениям о технике безопасности.

Представляем вам новый стриммер Naim. Как и вся остальная продукция Naim Audio, NSS 333 предназначен для повышения качества воспроизведения музыки. Чтобы полностью реализовать его потенциал, важно следовать простым инструкциям по установке и эксплуатации, приведенным в данном руководстве. Сначала мы рассмотрим несколько основных моментов, связанных с изделием и настройкой, а затем перейдем к подробной информации в 5-м разделе.

## 1. Что входит в комплект?



1 шт. NSS 333



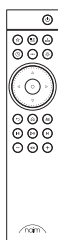
1 шт. Пакет документации



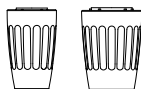
1 шт. Тряпка для очистки



1 шт. Кабель электропитания



1 шт. Пульт ДУ

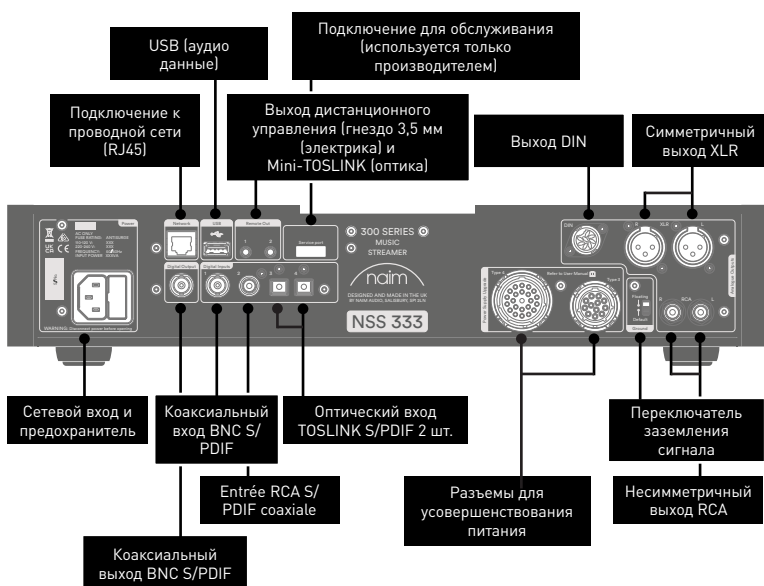
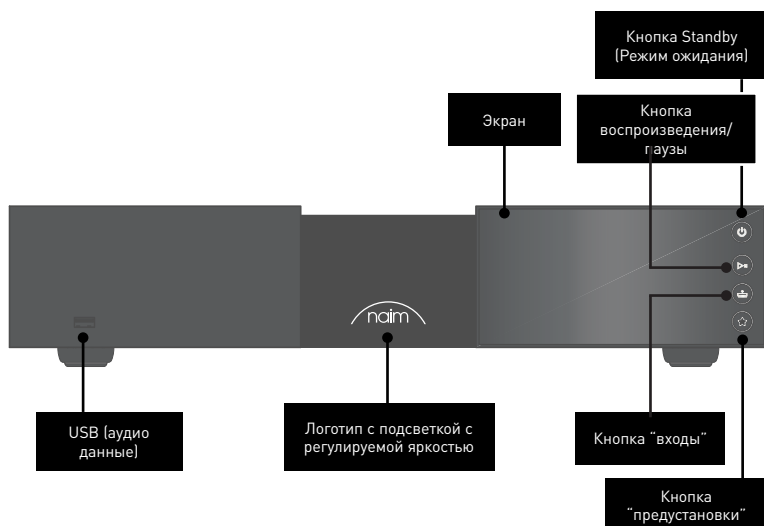


2шт. Перемычки



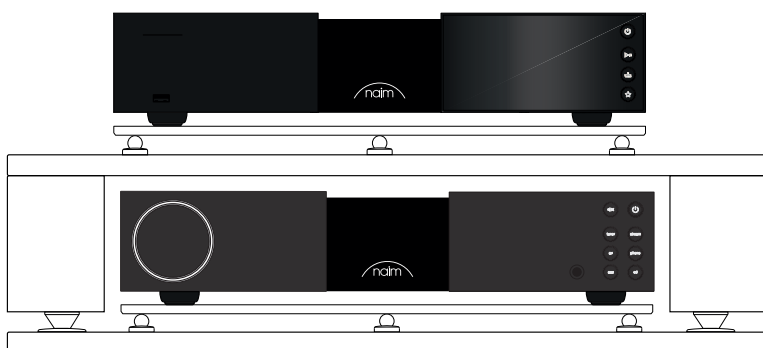
1 шт. 5-контактный 180° DIN Межблочный кабель

## 2. Знакомимся со своим NSS 333



### 3. Основы настройки NSS 333

NSS 333 необходимо подключить к предусилителю и усилителю мощности (например, NAC 332 и NAP 350s), но перед этим следует убедиться, что все компоненты находятся в конечном положении и отключены от сети питания.



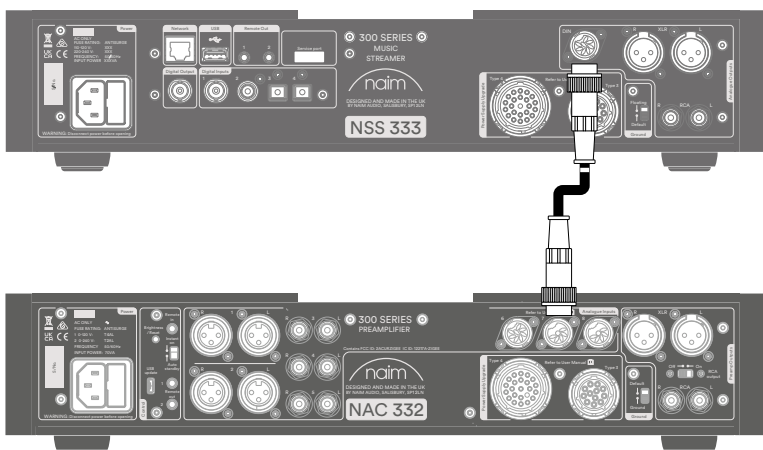
Для обеспечения оптимальной работы используйте специальную hi-fi опору (в идеале Naim Fgaim), на которой стример располагается над предусилителем, как показано на рисунке.

Вам также потребуются колонки с кабелями, подключение к интернет (проводное или wi-fi) и смартфон или планшет для запуска приложения Naim.

Скачайте приложение Naim из Apple App Store или Google Play.

#### 3.1 Подключение NSS 333 к предусилителю NAC 332

Подключите кабель DIN (из комплекта поставки NSS 333) от выхода DIN NSS 333 к входу DIN NAC 332. Обратите внимание, что маркированный полосой должен быть подсоединен к NSS 333.

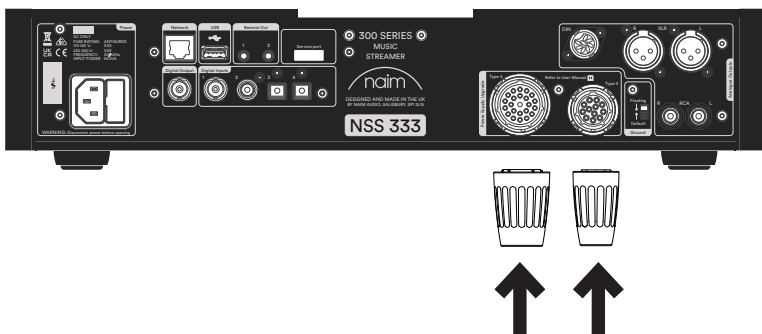


### 3.2 Поддача напряжения

После подключения NSS 333 к преусилителю необходимо выполнить всего несколько простых действий, чтобы можно было включить питание NSS 333 и начать потоковую передачу.

Подсоедините две комплектные перемычки к разъемам усовершенствования питания NSS 333.

При использовании проводной сети вставьте один конец кабеля в гнездо RJ45, а второй – в маршрутизатор или коммутатор.



Вставьте кабель питания в силовой разъем NSS 333, а затем подсоедините его к электросети.



Нажмите кнопку “Режим ожидания” сверху, справа на передней панели и включите NSS 333.



### 3.3 Сопряжение с дистанционным управлением

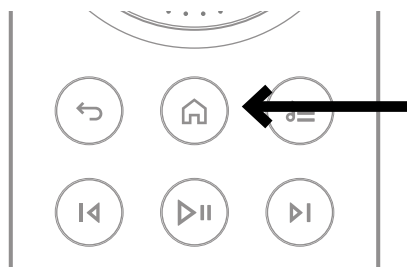
После включения NSS 333 необходимо выполнить сопряжение с пультом дистанционного управления.

Вставьте комплектные батарейки в пульт дистанционного управления.

Режим сопряжения с пультом дистанционного управления включается нажатием любой из клавиш ввода на передней панели – 30 секунд.



Нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку "Главная" на пульте дистанционного управления.



Поворотный регулятор громкости на пульте дистанционного управления в режиме сопряжения будет бегать и отключится, когда соедирнение установится. Теперь пульт сопряжен с устройством и готов к использованию.

## 4. Воспроизведение музыки, радио, подкастов и прочего

Слушайте любую вашу музыку, в том числе, любимые сервисы потокового вещания и Интернет-радиостанции, воспроизводите сохраненную музыку с сервера Naim (например, Naim Uniti Core) или используйте устройство как источник музыки для многозонной системы. NSS 333 также имеет цифровые разъемы для подключения внешних источников.

Перед началом потоковой передачи ниже отмеченных сервисов, убедитесь, что управляющее устройство (смартфон, планшет или компьютер) подключено к той же сети, что и NSS 333.

### 4.1 Интернет-радио

Теперь можно наслаждаться радиостанциями мира, включая тщательно подобранную коллекцию аудиопотоков улучшенного качества, через приложение Naim. Для более быстрого доступа к любимой музыке, вы также можете добавить и сохранить станции в избранное.

### 4.2 UPnP

NSS 333 может воспроизводить музыку, сохраненную на музыкальных серверах Naim (в т.ч. на Naim Uniti Core), хранилищах NAS или других подключенных устройствах UPnP.

Поддерживает большое количество форматов с разрешением до 384кГц/32-бит. Найдите и наслаждайтесь музыкой с помощью приложения Naim.

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- Откройте приложение Spotify на своем телефоне, планшете или ноутбуке
- Запустите воспроизведение контента, который хотите послушать и выберите "Доступные устройства"
- Выберите свой NSS 333 и начните воспроизведение

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 – это технология Apple, созданная для управления домашними аудио-системами и колонками с iPhone, iPad, Mac, HomePod или Apple TV из любой комнаты.

Она позволяет выполнять потоковое воспроизведение из самых разнообразных источников, включая Apple Music.

Для настройки AirPlay 2 воспользуйтесь приложением Home на устройстве с iOS, работающем на ПО версии 11.4 или более поздней.

- Чтобы добавить NSS 333 в качестве устройства, откройте приложение Home и нажмите кнопку (+)

### 4.5 Chromecast

Chromecast позволяет среди прочего осуществлять потоковое воспроизведение любимой музыки с телефона, планшета или ноутбука.

- Чтобы воспользоваться встроенным в NSS 333 Chromecast, просто настройте его через приложение Google Home и стримьте из всевозможных источников.

## 4.6 TIDAL и TIDAL Connect

Подписчики услуги потоковой передачи музыки TIDAL могут пользоваться ею с NSS 333 двумя способами.

- Стримьте напрямую из приложения TIDAL, через TIDAL Connect
- Просто откройте экран "Сейчас проигрывается" во время воспроизведения песни
- Найдите значок колонок и выберите из списка NSS 333.

Наслаждаться TIDAL также можно через приложение Naim.

- Выберите вход TIDAL
- Введите данные для входа в учетную запись TIDAL
- Пользуйтесь и наслаждайтесь TIDAL через приложение Naim

## 4.7 Qobuz

Qobuz обеспечивает возможность потокового воспроизведения мировой музыки, включая богатейшую подборку оригинальных альбомов в высоком разрешении. Подписчики могут пользоваться этим сервисом через приложение Naim.

- Выберите вход в Qobuz
- Введите данные для входа в учетную запись Qobuz
- Пользуйтесь и наслаждайтесь Qobuz через приложение Naim

## 4.8 Roon

Ваш NSS 333 совместим с Roon – вам доступны все возможности этого сервиса для управления музыкой.

## 4.9 Multiroom

NSS 333 имеет возможность сопряжения с другими проигрывателями, колонками и системами и наполнит ваш дом идеально синхронизированной музыкой. Воспользоваться многозонным воспроизведением можно четырьмя способами

- Через приложение Naim

Получите максимальное качество – подключайтесь к другим продуктам Naim, в т.ч. беспроводным колонкам Mu-so, проигрывателям Uniti и др. через приложение Naim. Просто запустите воспроизведение музыки, которой хотите поделиться, нажмите значок Multiroom и сгруппируйте любые или все продукты Naim.

Запустить эту функцию также можно нажатием кнопки Multiroom на пульте дистанционного управления.

- Через Apple AirPlay 2
- Через Chromecast
- Через Roon

## 5. Рекомендации по установке и эксплуатации NSS 333

Мы уверены, что вам не терпится насладиться вашим новым NSS 333, но, безусловно, качество воспроизведения станет еще лучше, если вы выполните рекомендации, разработанные для оптимизации работы потокового преусилителя.



## 5.1 Распаковка и установка

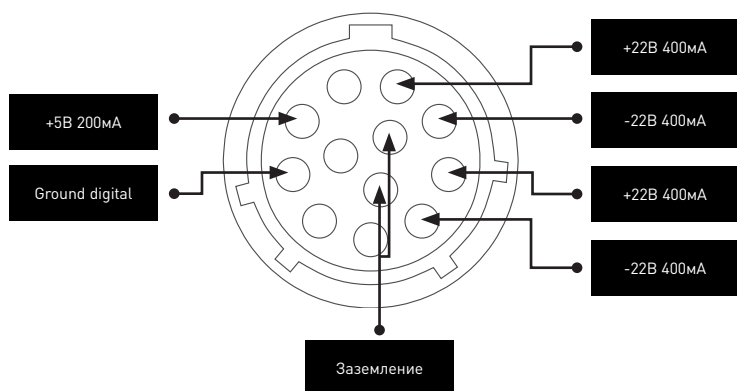
При производстве NSS 333 используются высококачественные компоненты, включая надежный силовой трансформатор и долговечный алюминиевый корпус. По этой причине вес NSS 333 составляет 11 кг, поэтому поднимайте и передвигайте оборудование с осторожностью и устанавливайте только на устойчивую поверхность с соответствующей несущей способностью.

Для оптимальной работы рекомендуется устанавливать продукты Naim на специальную стойку для hi-fi оборудования – в идеале на Naim Fraim или Fraim Lite – чтобы минимизировать вибрации, способные ухудшить звук. Нет места для стойки? Разместите NSS 333 на стеклянной полке Fraim на подходящем предмете мебели, чтобы обеспечить надежную и незаметную поддержку. Запрещается устанавливать изделия Naim друг на друга, а если они размещаются рядом друг с другом, то между ними должен обеспечиваться достаточный зазор. Кроме того, подключенные устройства не должны располагаться слишком далеко друг от друга: максимальное расстояние между ними ограничивается длиной соединительного кабеля из комплекта поставки. Чтобы минимизировать риск возникновения слышимого шума с колонок, не следует размещать источники питания или усилители мощности вблизи источников сигнала или элементов предусилителя.

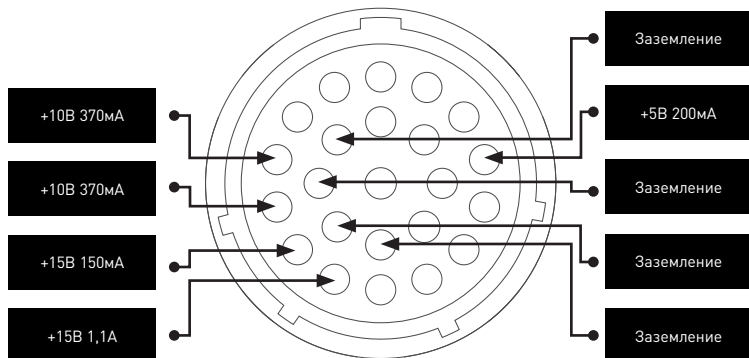
## 5.2 Характеристики входного подключения

NSS 333 предусматривает возможность большого числа внешних подключений. Для максимально высокого качества звука рекомендуем пользоваться цифровыми входами BNC.

### 5.2a Тип 3: 12-контактный коннектор



### 5.2b Тип 4: 23-контактный коннектор



### 5.3 Характеристики выходного подключения

Для оптимизации качества звука рекомендуем пользоваться выходами DIN. При использовании выходов XLR или RCA, их необходимо активировать через приложение Naim. Если какой-то выход не используется, то его необходимо отключить через приложение Naim.

При использовании цифрового выхода, его необходимо включить через приложение Naim. При использовании цифрового выхода аналоговые выходы отключаются.

### 5.4 Автоматизация системы

При использовании NSS 333 с подходящим предусилителем и усилителем мощности (например, NAC 332 и NAP 350) можно синхронизировать включение/выключение питания и яркость логотипа во всей системе путем подключения NAC 332 с помощью оптических кабелей автоматизации системы из комплекта поставки NAP 350s.

NSS 333 и NAC 332 позволяют использовать систему Zigbee для синхронизации функций.

Используйте контакты «Remote Out» (удаленный вывод) на NAC 332 для подключения к разъемам «Remote in» (удаленный ввод) на NAP 350s. Также можно подключить дополнительные усилители мощности, используя разъемы «Remote Out» (удаленный вывод) на NAP 350.

Если между NAC 332 и NAP 350s должно быть большее расстояние, чем позволяет длина кабеля из комплекта поставки, вместо него можно использовать оптический кабель 3,5 мм необходимой длины. Кроме того, можно использовать стандартные аналоговые кабели с разъемами 3,5 мм, но оптический кабель обеспечивает более качественное воспроизведение.

### 5.5 Включение/выключение питания

После монтажа всех входных и выходных соединений подключите прилагаемый силовой провод к NSS 333 и электросети.

Питание подается на NSS 333 путем нажатия кнопки режима ожидания. При подключении NAC 332 и NAP 350's с помощью автоматизации системы, устройства включаются последовательно.

Порядок выключения NSS 333 такой же: выключите стример NSS 333, а также NAC 332 и NAP 350's, подключенные через автоматизацию системы. Для этого просто нажмите кнопку режима ожидания на передней панели: NSS 333, NAC 332 и NAP 350s перейдут в режим ожидания. Не используйте выключатель электророзетки для выключения усилителя.

### 5.6 Настройки питания в режиме ожидания

NSS 333 предусматривает четыре уровня питания: режим ожидания, ожидание сети, ожидание сети с дополнительными требованиями к питанию и нормальное рабочее питание.

В режиме «standby» (режим ожидания) совокупное потребление питания составляет менее 0,5 Вт. NSS 333 можно разбудить нажатием кнопки режима ожидания или с помощью пульта дистанционного управления.

«Remote Out» - В режиме ожидания сети потребление <2 Вт. Для активации NSS 333 через приложение Naim, к нему должна быть подключена сеть (проводная или Wi-Fi).

«Network standby with an additional power requirement» (Режим ожидания сети с дополнительными требованиями к питанию). На NSS 333 подается полное напряжение, при этом дисплей и логотип отключены (такое состояние требуется для подачи напряжения на USB-устройство или для работы в качестве сервера).

В режиме нормального рабочего питания NSS 333 потребляет ок. 25 Вт. По умолчанию NSS 333 установлен в режим «auto standby» (автоматическое ожидание) – он автоматически переходит в соответствующий режим ожидания, если бездействие достигает 20 минут. Для оптимизации качества звука, выберите «Never» (никогда) в настройках периода бездействия для автоматического перехода в режим ожидания в приложении Naim – NSS 333 засыпать не будет.

## 5.7 Настройки яркости логотипа Naim

В приложении Naim есть возможность выбора уровня яркости логотипа Naim для NSS 333. Если вы используете усилители Naim NAC 332 и NAP 350, подключенные через автоматизацию системы, вы можете синхронизировать яркость обоих логотипов с NSS 333.

## 5.8 Работа с блоком питания NPX 300

Блок питания NPX 300 – это опция для улучшения системы. Чтобы подключить дополнительный блок питания NPX 300 к NSS 333, необходимо предварительно отключить всю систему. Отсоедините от NSS 333 силовую кабель – если устройство запитано через NPX 300 это не обязательно.

Установите NPX 300 на стойку для оборудования (обычно под NAC 332). Снимите две перемычки на задней панели NSS 333.

Подсоедините незакрепленный конец кабелей Burndy к NPX 300. Два скрепленных конца подсоедините к NSS 333. Убедитесь, что фиксаторные кольца полностью затянuty. Уложите кабели так, чтобы они свисали максимально свободно и не касались стоек или стены – если придать им нужную форму до подключения второго конца, это упростит задачу.

Вставьте кабель питания в силовой разъем NPX 300, а затем подсоедините к электросети. Снова включите все остальные элементы системы.

Снова включите NSS 333, нажатием кнопки режима ожидания.

## 6. Сетевое питание, заземление и другая информация

Используйте только силовые кабели и штекеры, входящие в комплект поставки NSS 333, или силовую кабель Naim Power-Line. При использовании штекеров с предохранителями следует применять 13-амперные предохранители. Не соединяйте проводом нелинейные резисторы или шумоподавители с сетевыми вилками; это приведет к перебоям в подаче питания и ухудшению качества звука.

### 6.1 Заземление

Во избежание появления земляных петель и вызываемого ими фона, сигнальное заземление всей системы должно быть соединено с заземлением электропитания только в одной точке. Как правило, это делается на первичном источнике. Стример NSS 333 оснащен переключателем разрыва земли. Установите значение «Default» [по умолчанию], если никакой другой источник не соединяет заземление питающей сети с сигнальной землей. Такая настройка обеспечит наилучшее качество звука.

### 6.2 Неразборные сетевые вилки

Если неразборная вилка отсоединена от силового кабеля (независимо от причины), ее **ОБЯЗАТЕЛЬНО** необходимо утилизировать таким способом, чтобы ни при каких обстоятельствах не допустить ее повторного использования. Имеется значительная опасность поражения током при подключении обрезанной вилки к розетке.

### 6.3 Цепи и помехи

Система hi-fi обычно имеет общую цепь питания с другими бытовыми приборами, которые могут вызывать искажения, проявляющиеся в виде механического шума от сетевых трансформаторов, включая большой трансформатор в NSS 333.

Шум от трансформатора не передается через колонки и не влияет на производительность системы, но его можно снизить, тщательно продумав расположение системы Naim, а также за счет использования отдельной цепи питания. Такая цепь (в идеальном варианте с номиналом 30 или 45 ампер), как правило, также улучшает работу системы. Для получения консультации по установке отдельной цепи питания следует обратиться к квалифицированному электрику.

## 6.4 Меры предосторожности при грозе

Систему Naim следует выключить и отключить от сети при угрозе поражения молнией, чтобы предотвратить возможное повреждение.

## 7. Дополнительные рекомендации и указания

Вы ознакомились со всей основной информацией, и теперь мы можем перейти к расширенным настройкам, которые помогут оптимизировать работу нового NSS 333.

### 7.1 Эксплуатация

Продукция Naim изготавливается вручную из тщательно отобранных высококачественных компонентов. NSS 333 отличается превосходным звучанием прямо с завода, но его воспроизведение можно еще улучшить при включении и взаимодействии различных компонентов в течение первых недель использования. Этому процессу способствует постоянное питание системы.

### 7.2 Чистка устройства и соединений

Naim рекомендует использовать только входящую в комплект поставки ткань для легкой очистки от пыли поверхностей продукта. Чистящие средства могут содержать ингредиенты, способные отрицательно влиять на косметическую обработку поверхности и покрытия.

Следите за чистотой соединительных штекеров и розеток и не допускайте возникновения коррозии. Самый простой способ – полностью выключите питание устройства Naim (и подключенного оборудования), извлеките все разъемы из гнезд и плотно установите их на место. Не следует использовать очистители контактов и усиливающие агенты, так как могут образоваться отложения, которые снизят качество воспроизведения вашей системы.

### 7.3 Сброс настроек NSS 333

Чтобы сбросить настройки NSS 333 до заводских настроек по умолчанию, воспользуйтесь пультом дистанционного управления, выберите: «Home - Settings – Factory settings – Reset all settings – Yes» (Главная – Настройки – Заводские настройки – Сбросить все настройки – Да), – на дисплее панели управления спереди.

## 8. Поддержка

В зависимости от страны принципы защиты прав потребителей могут быть различными. В большинстве стран при возникновении проблем с устройством следует обращаться к продавцу, у которого было приобретено оборудование Naim. Проблема может быть связана с неисправностью системы или неправильной установкой, поэтому важно в полной мере использовать диагностические возможности вашего дилера.

На веб-сайте [naimaudio.com](http://naimaudio.com) можно найти статьи для каждого изделия Naim

Если вы еще не решили проблему с устройством Naim, свяжитесь с нами напрямую для консультации и получения помощи по адресу электронной почты [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. Обслуживание и обновления

Любые работы по ремонту и модернизации аппаратных средств должны выполняться только в авторизованных сервисных центрах Naim или в штаб-квартире Naim. Многие компоненты изготавливаются на заказ, тестируются или специально подбираются, поэтому подходящие запасные детали часто невозможно получить из других источников. По всем вопросам, касающимся обслуживания и ремонта, обращайтесь к местному представителю Naim.

## 10. Технические характеристики

Музыкальный стример серии 300 – NSS 333	
Аудиовходы	<b>USB:</b> 2 разъема USB типа A (спереди и сзади – зарядка 1,6 A)  <b>Цифровой (S/PDIF):</b> 2 оптических разъема OSLINK (до 24бит/96кГц) 1 коаксиальный разъем RCA (до 24бит/192кГц, DoP 64Fs) 1 коаксиальный разъем BNC (до 24бит/192кГц, DoP 64Fs)
Аудиовыходы	<b>Аналоговый:</b> 1 шт. пара XLR 1 шт. пара RCA 1 шт. 5-контактный DIN  <b>Цифровой:</b> 1 шт. коаксиальный BNC
Аудиоформаты	WAV - до 32бит/384кГц FLAC и ALFF - до 24бит/384Гц ALAC (Apple Lossless) до 24 бит/384Гц MP3 до 48 кГц, 320 кбит (16 бит) AAC до 48 кГц, 320 кбит (16 бит) OGG и WMA – до 48 кГц (16 бит) DSD – 64 и 128 Fs M4A до 48 кГц, 320 кбит (16 бит) Примечание: Непрерывное воспроизведение поддерживается во всех форматах.
Сеть	Ethernet (10/100M6/c), Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
Расход энергии	Обычный режим работы: 25 Вт Режим ожидания сети: < 2 Вт Режим ожидания: < 0,5 Вт
Импорт и сохранение	2 разъема USB типа A (спереди и сзади – зарядка 1,6 A) Возможность сохранения до 20 000 дорожек на подключенном USB накопителе, который можно использовать в качестве проигрывателя подключенного по сети Переносной внешний жесткий диск (HDD) – макс. 1 ТБ USB накопители – макс. 128 ГБ
Габариты (В x Ш x Г)	91,5 x 432 x 317,5 мм (включая опоры)
Вес	11 кг
Питание от сети переменного тока	115 В или 230 В, 50/60 Гц

## 11. Вторичная переработка продукта



Продукты, которые имеют изображение перечеркнутого мусорного бака, не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Эти продукты должны быть утилизированы на объектах, способных осуществлять их обработку с целью повторного использования с соответствующей утилизацией побочных продуктов.

Свяжитесь с местным органом власти для получения информации о ближайшем подобном объекте.

Надлежащая переработка и утилизация отходов позволяет экономить ресурсы и защищает окружающую среду от загрязнения.

# 简介

请注意：完整的安全警告可以在法定安全手册中找到。

欢迎使用您的新 Naim 流转化器。与所有 Naim 产品一样，NSS 333 将音乐性能放在首位。为帮助产品发挥全部潜力，请务必遵循本手册中介绍的简单安装和使用指南。我们首先了解一些产品和设置要点，然后在第 5 节中介绍更详细的信息。

## 1. 箱内物品



1x NSS 333



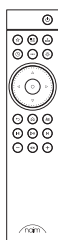
1x 文件包



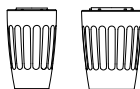
1x 清洁布



1x 电源线



1x 遥控器

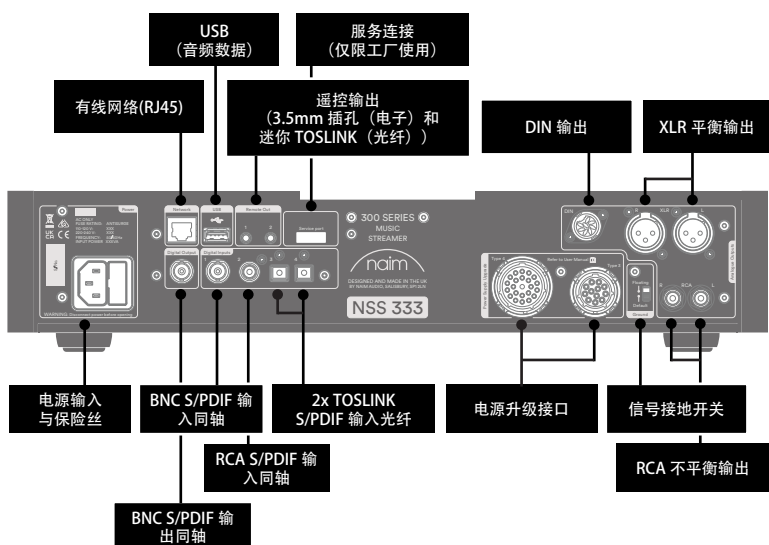
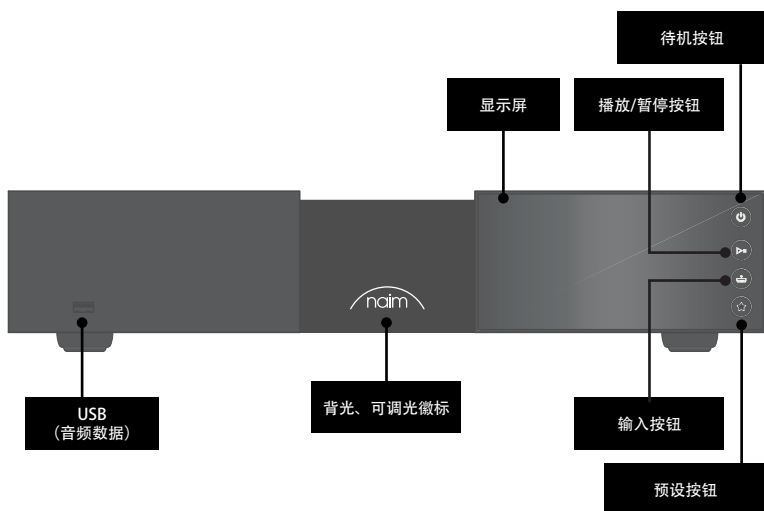


2x 链接插头



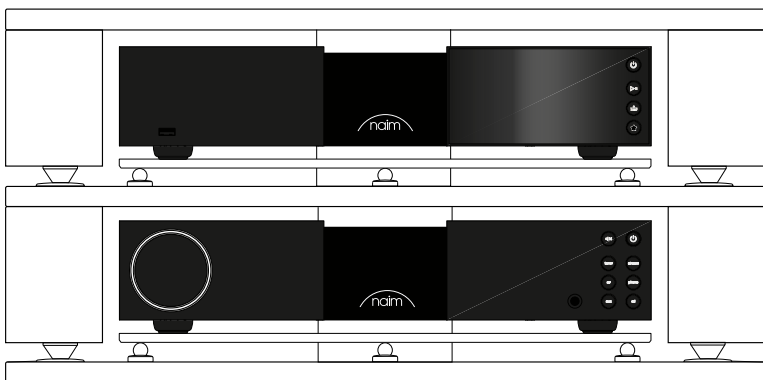
1x 5 针 180° DIN 互连线缆

## 2. 了解您的 NSS 333



### 3. NSS 333 设置要点

您的 NSS 333 需要连接到前置放大器和功率放大器（例如匹配的 NAC 332 和 NAP 350），但在此之前，请确保所有组件都处于最终位置并与主电源断开连接。



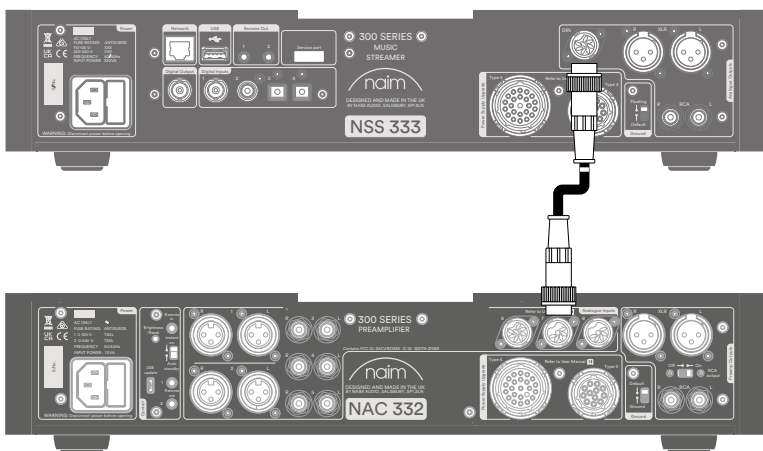
为了获得最佳性能，请使用专用的高保真支架（最好是 Naim Fraim），流转化器位于前置放大器上方，如图所示。

您还需要带线缆的扬声器、互联网连接（Wi-Fi 或硬接线）以及智能手机或平板电脑来运行 Naim 应用程序。

可从苹果 App Store 或谷歌 Play Store 免费下载 Naim 应用程序。

#### 3.1 将 NSS 333 连接到 NAC 332 前置放大器

将 DIN 线缆（随 NSS 333 提供）从 NSS 333 的 DIN 输出连接到 NAC 332 的 DIN 输入。请注意，线缆的标记端应连接到 NSS 333。



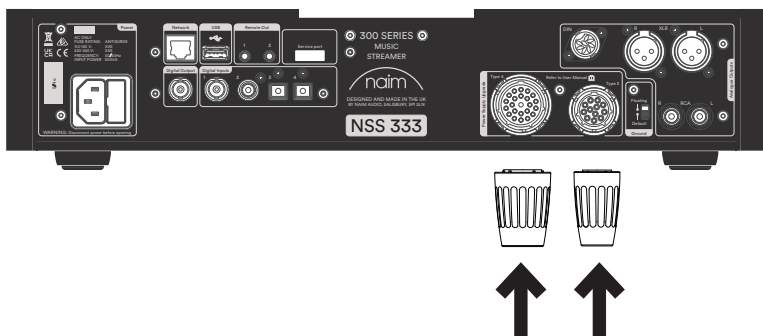


## 3.2 通电

将 NSS 333 连接到前置放大器后，只需执行几个简单的步骤，即可启动 NSS 333 并开始流式传输。

将提供的两个链接插头连接到 NSS 333 电源升级接口。

如果使用有线网络，请使用缆线连接 RJ45 接口和路由器或交换机。



将电源线连接到 NSS 333 的电源接口，然后连接到主电源。



按下前面板右上方的待机按钮打开 NSS 333。



### 3.3 配对遥控器

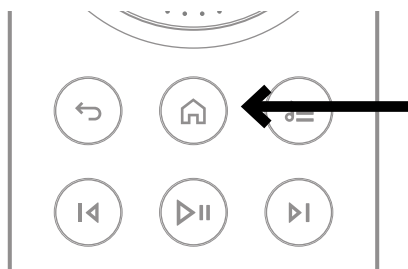
NSS 333 打开后，您将需要配对遥控器。

将提供的电池装入遥控器。

按下任何前面板输入按钮将启用 程配对模式 30 秒。



按住遥控器上的主页按钮 3 秒。



在配对模式下，遥控器上的音量环会来回旋转，配对后会关闭。

遥控器现已与装置建立配对并可立即使用。

## 4. 播放音乐、广播、播客及其他

访问您的所有音乐，包括您最喜爱的流媒体服务和网络广播电台，从 Naim 服务器（例如 Naim Uniti Core）播放您存储的音乐，并成为多房间系统的来源。NSS 333 还包括数字连接，因此您可以连接外部源。

在开始流式传输以下服务之前，请确保您的控制设备（智能手机、平板电脑或计算机）与 NSS 333 连接到相同的网络。

### 4.1 网络电台

通过 Naim 应用程序可以聆听世界各地的广播电台，包括精心选择的高质量流媒体。您还可以选择并存储电台预设，以便更快地访问您的收藏夹。

### 4.2 UPnP

您的 NSS 333 可以播放存储在 Naim 音乐服务器（例如 Naim Uniti Core）、NAS 驱动器或其他连接的 UPnP 设备上的音频文件。

支持多种文件格式，分辨率高达 384kHz/32-bit。

通过 Naim 应用程序浏览和欣赏您的音乐并创建播放列表。

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- 打开手机、平板电脑或笔记本电脑中的 Spotify 应用程序
- 开始播放您想要收听的内容，然后选择“可用设备”
- 选择您的 NSS 333 并开始聆听

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 是一项苹果技术，旨在通过 iPhone、iPad、Mac、HomePod 或苹果电视控制所有房间的家庭音频系统和扬声器。

使您聆听多种流媒体，包括苹果音乐。

要设置 AirPlay 2，请在运行 11.4 软件或更高版本的 iOS 设备上使用家庭应用程序操作。

- 打开 Home 应用程序，点击 (+) 按钮将您的 NSS 333 添加为附件

### 4.5 Chromecast

Chromecast 可让您播放手机、平板电脑或笔记本电脑中喜爱的音乐等内容。

- 要使用内置 Chromecast 将音频投射到您的 NSS 333，只需通过 Google Home 应用程序对其进行配置，然后从一系列可用源进行流式传输。

## 4.6 TIDAL 和 TIDAL Connect

TIDAL 音乐流媒体服务的订阅者可以在 NSS 333 上以两种方式享受此项服务。

- 通过 TIDAL Connect 直接从 TIDAL 应用程序进行流式传输
- 只需在播放歌曲时打开“正在播放”屏幕
- 查找扬声器图标，并从该列表中选择 NSS 333

或者，您可以通过 Naim 应用程序享受 TIDAL 提供的服务。

- 选择 TIDAL 输入
- 输入您的 TIDAL 登录详细信息
- 通过 Naim 应用程序浏览并享受 TIDAL 内容

## 4.7 Qobuz

可以通过 Qobuz 流媒体播放包含海量真正高分辨率专辑的音乐世界。用户可以通过 Naim 应用程序享受此项服务。

- 选择 Qobuz 输入
- 输入您的 Qobuz 登录详细信息
- 通过 Naim 应用程序浏览并享受 Qobuz 内容

## 4.8 Roon

您的 NSS 333 已准备好 Roon，让您可以探索音乐管理服务所提供的一切。

## 4.9 多房间

您的 NSS 333 可以与其他音乐播放器、扬声器和系统配对，让您的家中充满完美同步的声音。您可通过四种不同的方式享受多房间音乐体验

- 通过 Naim 应用程序

通过 Naim 应用程序与其他连接的 Naim 产品配对，包括 Mu-so 无线扬声器、Uniti 播放器等，以获得最佳质量的体验。只需通过选择多房间符号将任何或所有 Naim 产品分组，然后即可开始播放您想分享的音乐。

您也可以通过按遥控器上的“多房间”按钮来实现。

- 通过 Apple AirPlay 2
- 通过 Chromecast
- 通过 Roon

## 5. 安装和使用 NSS 333 的提示

我们知道您渴望享受您的新 NSS 333，但我们保证，一旦您遵循这些指南，音质就会更好，所有这些指南旨在帮助您更好地体验您的流媒体前置放大器。

## 5.1 拆箱和放置

NSS 333使用高品质零部件，其中包括坚固的电源变压器和耐用的铝制外壳。NSS 333重量高达11千克，因此搬起或移动时请小心，并且应将其放置于足以承受其重量的牢固平面。

为了获得最佳性能，请将您的 Naim 产品放在专用高保真设备机架上 - 最好使用 Naim Fraim 或 Fraim Lite - 以尽量减少可能影响音质的振动情况。没有空间放置支架？考虑将您的 NSS 333 放在合适家具的 Fraim 玻璃搁板上，以提供坚固但隐蔽的支撑。

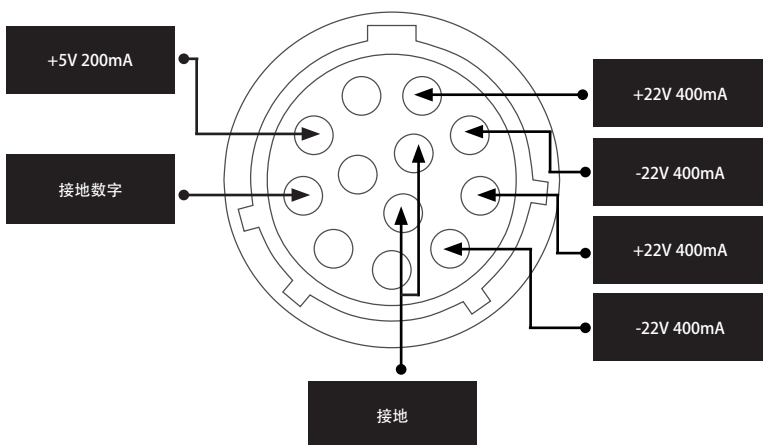
切勿将 Naim 产品堆叠在一起，如果将它们并排放置，请在产品之间留出一些距离。同样，相连接的产品不应离得太远：最大间隔距离应为随附的互连导线所允许的距离。

为了降低扬声器发出嗡嗡声的风险，请勿将电源或功率放大器放在靠近源或前置放大器组件的位置。

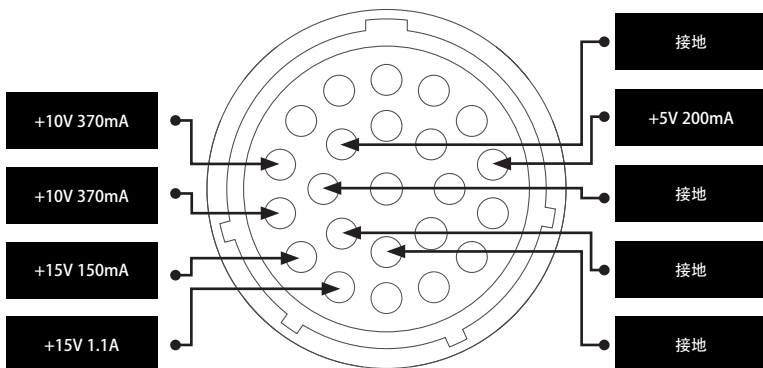
## 5.2 输入连接详细信息

NSS 333 具有许多外部连接选项。为了获得最佳音质，我们建议您使用 BNC 数字输入。

### 5.2 a Type 3: 12 路接口



### 5.2 b Type 4: 23 路接口



## 5.3 输出连接详细信息

为了获得最佳音质，我们建议您使用 DIN 输出。

如果要使用 XLR 或 RCA 输出，则需要您在 Naim 应用程序中将其启用。

如果不使用输出，则应在 Naim 应用程序中将其禁用。

如果正在使用数字输出，则需要您在 Naim 应用程序中将其启用。如果正在使用数字输出，则模拟输出将被禁用。

## 5.4 系统自动化

将 NSS 333 与兼容的前置放大器和功率放大器（例如 NAC 332 和 NAP 350）一起使用时，您可以将 NAC 332 与 NAP 350 随附的光学系统自动化线缆相连，在整个系统中同步电源开/关和标志亮度。

NSS 333 和 NAC 332 使用 Zigbee 系统同步其功能。

使用 NAC 332 上的“遥控输出”端子连接 NAP 350 上的“遥控输入”端子。可以使用 NAP 350 的“遥控输出”端子连接更多功率放大器。

如果您需要 NAC 332 和 NAP 350 之间的距离超过随附线缆允许的距离，您可以使用 3.5mm 至 3.5mm 替换光缆达到所需的长度。也可以使用带有 3.5mm 接头的标准模拟线缆，但光缆的性能最好。

## 5.5 上电/断电

完成所有输入和输出连接后，将随附的电源线连接到 NSS 333 和主电源。

您现在可以按下待机按钮以启动 NSS 333。如果 NAC 332 和 NAP 350 通过 System Automation 连接，它们将按顺序打开。关闭 NSS 333 的步骤相同：关闭 NSS 333 流转化器 - 以及通过 System Automation 连接的 NAC 332 和 NAP 350 - 只需按下前面板上的待机按钮，即可将 NSS 333、NAC 332 和 NAP 350 置于待机状态。请勿使用电源插座开关来关闭放大器。

## 5.6 待机功率设置

NSS 333 具有四个功率级别：待机、网络待机、网络待机及额外电源要求和供电正常使用。

“待机”模式的总功耗小于 0.5W。可以按下待机按钮或从遥控器唤醒 NSS 333。

“网络待机”功耗小于 2W。需要连接网络（有线或 Wi-Fi），以便通过 Naim 应用程序唤醒 NSS 333。

“网络待机及额外电源要求”。NSS 333 保持满电状态，但显示屏和标志关闭（需要处于此状态才能为 USB 设备供电或充当服务器）。

“供电正常使用”在正常使用时 NSS 333 的功率约为 25W。

默认情况下，NSS 333 设置为“自动待机”，会在不活动不超过 20 分钟后自动进入适当的待机模式。为了获得最佳音质，请在 Naim 应用程序中将自动待机时间设置为“从不”，以便 NSS 333 保持永久通电。

## 5.7 Naim 徽标亮度设置

您可以在 Naim 应用程序中选择 NSS 333 上 LED 指示灯和 Naim 标志的亮度级别。如果您使用通过 System Automation 连接的 Naim NAC 332 和 NAP 350 放大器，您可以从 NSS 333 同步两个标志的亮度。

## 5.8 使用 NPX 300 电源

NPX 300 电源是一个系统升级选件。如果将 NPX 300 电源添加到 NSS 333，请先关闭整个系统。从 NSS 333 上拔下电源线 - 当设备由 NPX 300 供电时，不需要这样做。

将 NPX 300 添加到设备支架（通常在 NAC 332 下方）。

从 NSS 333 后面板上拔下两个链接插头。

将两条 Burndy 线缆的未标记端连接至 NPX 300。将两个已标记端连接至 NSS 333。确保所有锁环均已完全拧紧。尝试“整理”线缆，使其尽可能松散地悬挂，且不接触支架或墙壁 - 如果在连接任何一端之前将线缆形成大致所需的形状，这将更容易。

先将电源线连接到 NPX 300 的电源插座，然后连接到主电源。将系统的其他装置重新打开。

按下待机按钮重新打开 NSS 333。

# 6. 主电源、接地及其他

仅使用 NSS 333 随附的电源线和插头，或升级的 Naim Power-Line 电源线。在使用保险丝插头的位置，应安装 13 安培的保险丝。请勿将电压相关电阻器或噪声抑制器连接到电源插头中；它们会降低主电源和声音。

## 6.1 接地

为避免回路噪音，整个系统的信号接地应在一个地方与电源接地相连。通常，这个地方在主电源处。NSS 333 流转化器有一个地面提升器开关。如果没有其他电源将电源接地连接到信号接地，则将其设置为“默认”。此设置将提供最佳音质。

## 6.2 不可重新接线的电源插头

如果从电源线切断不可重新接线的插头（无论出于什么目的），必须以使其完全无用的方式处理插头。如果将切断插头插入电源插座，则存在相当大的电击危险。

## 6.3 电源电路和干扰

高保真系统通常与其他家用设备共享主电源电路，其中一些可能会导致失真，表现为主变压器发出机械嗡嗡声，包括 NSS 333 中的大型变压器。

变压器嗡嗡声不会通过扬声器传输，对系统性能没有任何影响；不过，精心挑选 Naim 系统的放置位置可能减少嗡嗡声，独立的专用电源电路也可达到此效果。这种电路（理想情况下额定电流为 30 或 45 安培）通常也会提高系统性能。仅向合格的电工寻求安装单独电源电路的建议

## 6.4 防雷措施

当存在雷击风险时，您的 Naim 系统应关闭并与主电源完全断开，防止出现潜在的损坏。

## 7. 其他提示及建议

现在您已经整理了所有要点，让我们继续执行一些操作以优化新 NSS 333 的性能。

### 7.1 试运行

Naim 产品由一系列精心挑选的高品质组件手工打造而成。您的 NSS 333 开箱即用功能听起来很棒，但所有这些不同组件在使用的最初几周内启动并相互作用后，其性能可能会进一步提高。保持系统处于通电状态将有助于此过程。

### 7.2 清洁产品和连接组件

Naim 建议仅使用随附的清洁布轻轻擦拭产品表面。清洁产品可能含有对外观表面处理和涂层有不良影响的成分。

互连插头和插座应保持清洁且无腐蚀。最简单的方法是完全关闭您的 Naim 产品（和任何连接的设备），将所有连接组件从插座上拔下，然后再将它们牢牢地插入。不应使用接触清洁剂和所谓的“增强剂”，因为残留的沉积物可能会降低系统的声音。

### 7.3 重置您的 NSS 333

要将 NSS 333 重置为出厂默认设置，请使用遥控器导航到前面板显示屏上的“主页 - 设置 - 出厂设置 - 重置所有设置 - 是”。

## 8. 支持

消费者保护条例因国家/地区而异。在大多数地区，如果您的产品出现问题，您购买 Naim 产品的零售商应该是您的主要联系人。问题可能是由于系统或其安装故障所致，因此充分利用经销商的诊断技能至关重要。

您可以在 [naimaudio.com](http://naimaudio.com) 上找到一系列有关 Naim 产品的支持文章

如果您的 Naim 产品仍有问题，请通过 [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com) 直接联系我们寻求帮助和建议

## 9. 服务和更新

任何维修或硬件更新只能由授权的 Naim 服务中心或 Naim 总部进行。许多组件都是经过测试或匹配的定制件，通常无法从其他来源获得适当的替换件。如有任何服务或维修问题，请联系您当地的 Naim 零售商。



## 10. 规格

300 系列音乐流转化器 - NSS 333	
音频输入	USB: 2 x A 型 USB 插口 (前、后 - 1.6 A 充电电压)  数字(S/PDIF): 2 x 光纤 TOSLINK (最高达 24 bit/96 kHz) 1 x 同轴 RCA (最高达 24 bit/192 kHz, DoP 64 Fs) 1 x 同轴 BNC (最高达 24 bit/192 kHz, DoP 64 Fs)
音频输出	模拟: 1 对 XLR 1 对 RCA 1 x 5 针 DIN  数字: 1 x BNC 同轴
音频格式	WAV - 最高达 32 bit/384 kHz FLAC 和 AIFF - 最高达 24 bit/384 Hz ALAC (Apple Lossless) - 最高达 24 bit/384 Hz MP3 - 最高达 48 kHz, 320 kbit (16 位) AAC - 最高达 48 kHz, 320 kbit (16 位) OGG 和 WMA - 最高达 48 kHz (16 位) DSD - 64 和 128 Fs M4A - 最高达 48 kHz, 320 kbit (16 位) 备注: 支持所有格式无缝播放。
网络	以太网 (10/100 Mbps)、WiFi (802.11 b/g/n/ac)
功耗	典型用途: 25 W 网络待机模式: < 2 W 待机: < 0.5 W
拆箱和储存	2 x A 型 USB 插口 (前、后 - 1.6 A 充电电压) 可将多达 20000 首曲目存储到本地 USB 连接的存储设备, 并可供网络连接的播放器播放 外部便携式硬盘驱动器 - 最大 1 TB USB 记忆棒 - 最大 128 GB
尺寸 (高 x 宽 x 深)	91.5 x 432 x 317.5 mm (包括支脚)
重量	11 kg
电源	115V 或 230V, 50/60 Hz

## 11. 产品回收



带有轮式垃圾桶打叉标志的产品不能作为生活垃圾处理。这些产品必须在能够回收利用并适当处理任何废物副产品的机构中进行处理。

请联系当地的相关部门, 了解距您最近的此类机构的详细信息。

适当的回收和废物处理有助于优化资源并保护环境免受污染。

# 簡介

請注意，如需瞭解全面的安全警告，請參閱《法定安全手冊》。

歡迎使用全新 Naim 串流器。與所有 Naim Audio 產品一樣，NSS 333 以音樂效能作為優先考慮因素。為了實現該產品的全部潛能，請務必按照本手冊中提供的簡單安裝與使用指南進行操作。我們先開始瞭解一些產品和設定要點，然後再進入第 5 節瞭解詳細資訊。

## 1. 包裝內的物品



1 臺 NSS 333



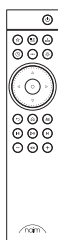
1 個文件包



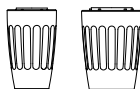
1 塊清潔布



1 供電器纜線



1 件遙控器

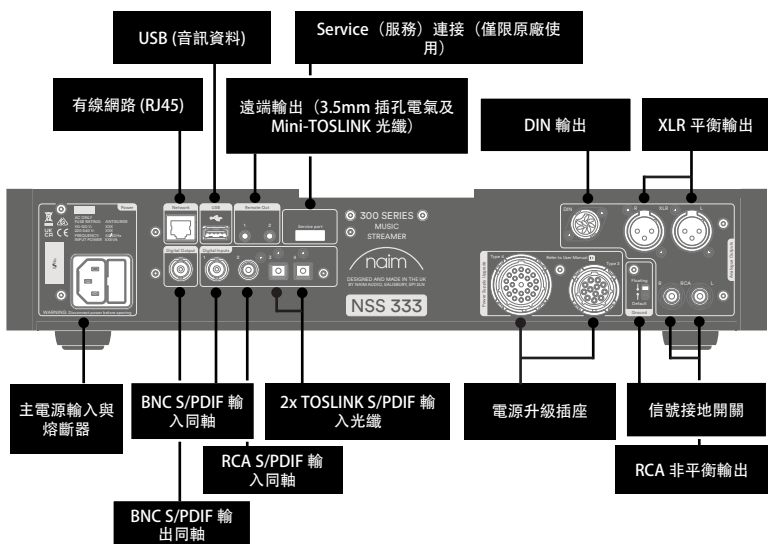
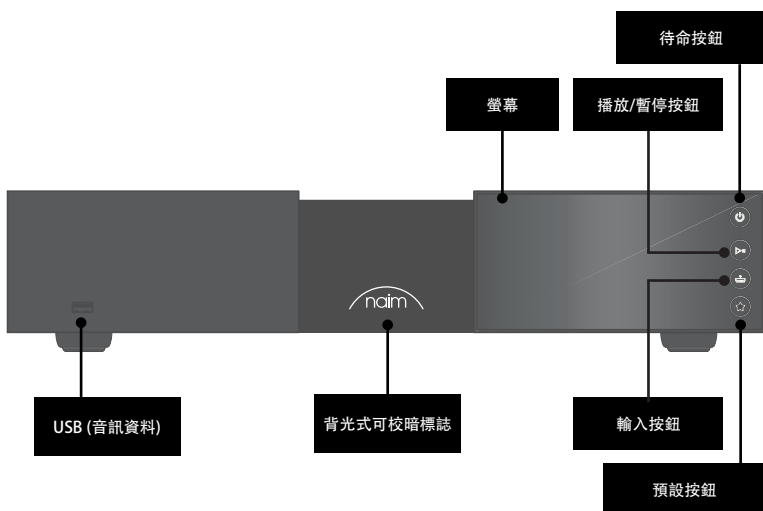


2 個連接插頭



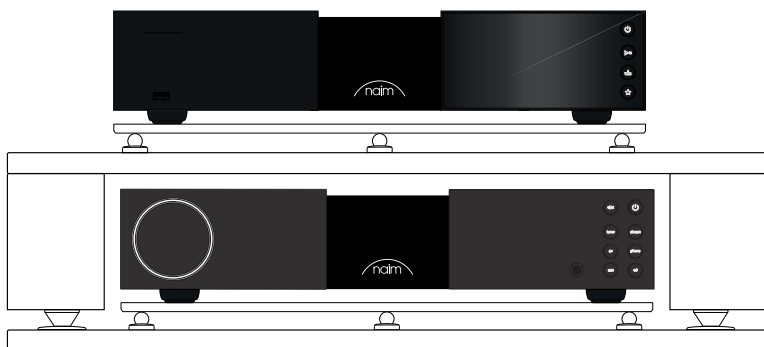
1 條 5 針 180° DIN 連接纜線

## 2. 瞭解您的 NSS 333



### 3. NSS 333 基本設定

您的 NSS 333 需要與前置放大器及功率放大器連接（例如相配的 NAC 332 及 NAP 350），但是在您進行連接前，請確保所有組件均位於其最終位置並斷開主電源連線。



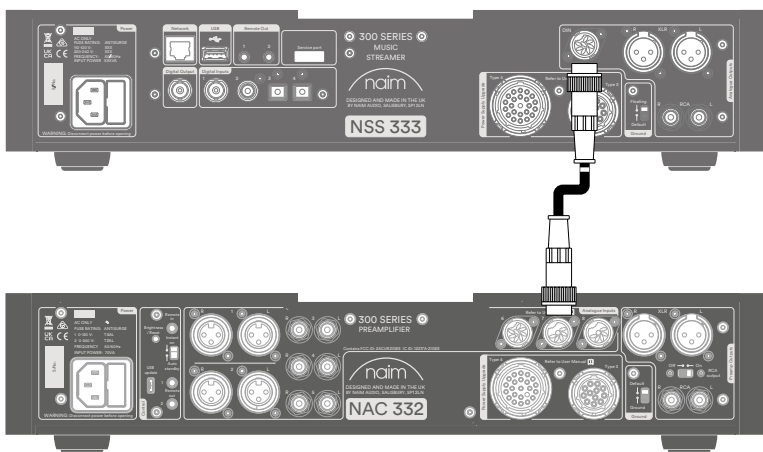
如需獲得最佳效能，請使用專用高保真支架——理想為 Naim Fraim——串流器位於前置放大器上方（如圖所示）。

您還需要有纜線的揚聲器、網路連線（Wi-Fi 或固線）以及智慧型手機或平板電腦來執行 Naim 應用程式。

從 Apple App Store 或 Google Play 商店下載免費的 Naim 應用程式。

#### 3.1 將 NSS 333 連接到 NAC 332 前置放大器

將 DIN 纜線（NSS 333 隨附）從 NSS 333 的 DIN 輸出連接到 NAC 332 的 DIN 輸入。請注意，應該將纜線有條紋的一端連接到 NSS 333。

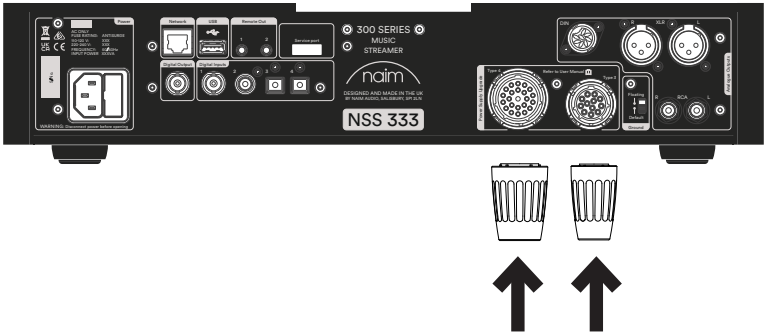


### 3.2 通電

將 NSS 333 連接到前置放大器後，只需執行幾個簡單的步驟，即可啟動 NSS 333 並開始串流傳輸。

將提供的兩個連接插頭連接到 NSS 333 電源升級插座。

如果使用有線網路，請以纜線連接 RJ45 插座和路由器或交換器。



將電源線連接到 NSS 333 的電源插座，然後連接到主電源。



按前面板右上方的待命按鈕開啟 NSS 333。



### 3.3 遙控器配對

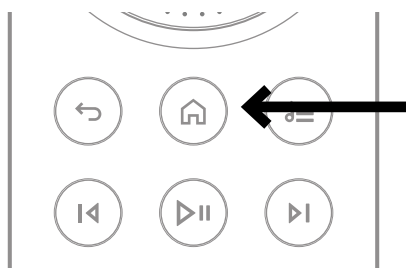
開啟 NSS 333 後，您需要配對遙控器。

將提供的電池插入遙控器。

按任何前方面板輸入按鈕將啟用遙控器配對模式 30 秒。



按住遙控器上的主目錄按鈕 3 秒。



在配對模式下，遙控器上的音量環會進行追蹤，並在配對後關閉。遙控器現在已與設備配對並可以使用。

## 4. 播放音樂、廣播、播客等

使用您的所有音樂，包括您最喜愛的串流媒體服務和網路廣播電台，從 Naim 伺服器（例如 Naim Uniti Core）播放您儲存的音樂，並成為您的多空間控制系統音源。NSS 333 還包括數位連接，因此您可以連接外部音源。

在開始串流傳輸以下服務之前，請確保您的控制裝置（智慧型手機、平板電腦或電腦）連接到與 NSS 333 相同的網路。

### 4.1 網路電台

從 Naim 應用程式可以享受廣播電台的世界，包括更高音質串流的精選系列。您還可以選擇並儲存電台預設，以便更快存取您的最愛。

### 4.2 UPnP

您的 NSS 333 可以播放儲存在 Naim 音樂伺服器（例如 Naim Uniti Core）、NAS 硬碟或其他連接的 UPnP 裝置上的音訊檔案。

支持多種檔案格式，解析度高達 384kHz/32bit 以 Naim 應用程式瀏覽與欣賞您的音樂並建立播放清單。

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- 在您的手機、平板電腦或筆記型電腦上開啟 Spotify 應用程式
- 開始播放您要收聽的內容並選擇「Devices Available（可用裝置）」
- 選擇您的 NSS 333 並開始聆聽

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 是 Apple 的技術，可從 iPhone、iPad、Mac、HomePod 或 Apple TV 控制任何房間內的家庭音響系統與揚聲器。

此技術讓您從包括 Apple Music 在內的各種音源進行串流傳輸。

請使用執行 11.4 或以上版本軟體的 iOS 裝置上的家庭應用程式設定 AirPlay 2。

- 開啟「Home（家庭）」應用程式並按下 (+) 按鈕，將 NSS 333 加入為配件

### 4.5 Chromecast

Chromecast 可讓您從手機、平板電腦或筆記型電腦串流傳輸您喜愛的音樂與其他內容。

- 若要使用內建的 Chromecast 將音訊投放到您的 NSS 333，只需由 Google Home 應用程式進行設定，然後從一系列可用音源串流傳輸即可。

## 4.6 TIDAL 與 TIDAL Connect

TIDAL 音樂串流媒體服務的訂閱者可以在 NSS 333 上以兩種不同的方式享受。

- 從 TIDAL Connect 直接以 TIDAL 應用程式串流傳輸
- 只需在播放音樂時開啟「Now Playing (正在播放)」畫面
- 尋找揚聲器圖示並從清單中選擇 NSS 333。或者您也可以從

Naim 應用程式使用 TIDAL。

- 選擇 TIDAL 輸入
- 輸入您的 TIDAL 登入資料
- 從 Naim 應用程式瀏覽與享受 TIDAL

## 4.7 Qobuz

一個廣大的音樂世界，包括大量真正高解析度的專輯，都能從 Qobuz 串流傳輸。訂閱者可以從 Naim 應用程式享受服務。

- 選擇 Qobuz 輸入
- 輸入您的 Qobuz 登入資料
- 從 Naim 應用程式瀏覽與享受 Qobuz

## 4.8 Roon

您的 NSS 333 可直接使用 Roon，讓您探索這款音樂管理服務所提供的一切。

## 4.9 多空間

您的 NSS 333 可以與其他音樂播放器、揚聲器和系統配對，讓您的家中充滿完美同步的聲音。您可以採用四種不同的方式享受多空間音樂體驗

- 由 Naim 應用程式

從 Naim 應用程式與其他連接的 Naim 產品配對，包括 Mu-so 無線揚聲器、Uniti 播放器等，以獲得最佳音質體驗。只需開始播放您想要分享的音樂，並選擇多空間符號將您的任何或所有 Naim 產品分組。

您還可以按下遙控器上的多空間按鈕來加入。

- 由 Apple AirPlay 2
- 由 Chromecast
- 由 Roon

## 5. 安裝和使用 NSS 333 的提示

我們知道您想立即體驗全新 NSS 333，但如果您按照本指南進行操作，一定會獲得更加完美的音效，所有設計都是為了提供您完美的串流前置放大器使用體驗。



## 5.1 開箱與放置

您的 NSS 333 採用高品質組件手工製作而成，其中包括一個堅實的電源變壓器和耐用的鋁質外殼。這意味著 NSS 333 的重量為 11 千克，因此在提起或移動它時請小心，並確保您計劃放置它的表面穩定且能夠支撐其重量。

為了獲得最佳效能，請在專用的高保真設備支架上使用您的 Naim 產品——理想支架為 Naim Fraim 或 Fraim Lite——以將可能影響聲音的振動最小化。沒有安裝支架的空間？可考慮將 NSS 333 放置在位於合適家具上的 Fraim 玻璃架上，以提供堅實有力的支撐。

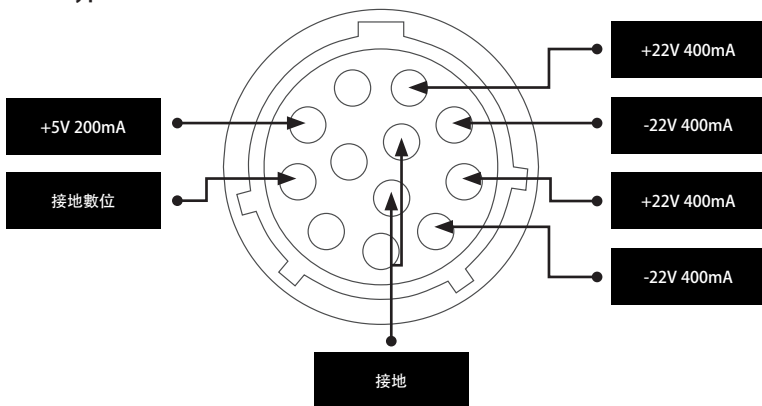
請勿將 Naim 產品堆放在一起，如果您要將它們並排放置，請在裝置之間留出一定距離。同樣，相互連接的產品不應該相距太遠：最大分隔距離不可超過隨附連接線的長度。

為降低揚聲器發出雜音的風險，請勿將電源或功率放大器放置在靠近音源或前置放大器組件的位置。

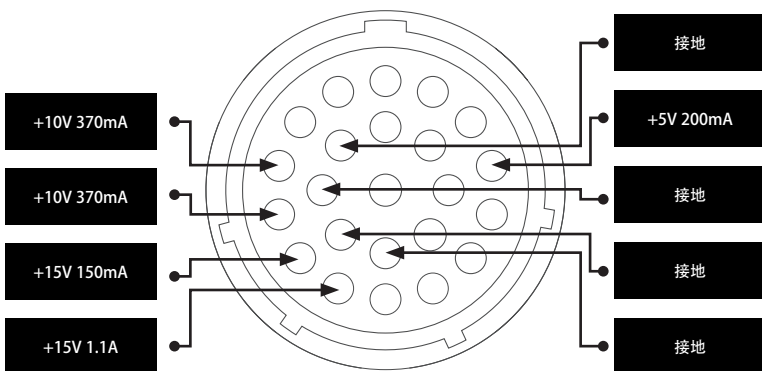
## 5.2 輸入連接詳情

NSS 333 有許多外部連接選項。為獲得最佳音質，我們建議您使用 BNC 數位輸入。

### 5.2 a Type 3: 12 路連接器



### 5.2 b Type 4: 23 路連接器



## 5.3 輸出連接詳情

為獲得最優音質，我們建議您使用 DIN 輸入。

如要使用 XLR 或 RCA 輸出，可在 Naim 應用程式內啟用。如未使用某種輸出，則應在 Naim 應用程式內停用該輸出。

如正使用數位輸出，則需在 Naim 應用程式內啟用。如正使用數位輸出，則類比輸出將會停用。

## 5.4 系統自動化裝置

將 NSS 333 與相容的前置放大器及功率放大器（例如 NAC 332 及 NAP 350）一起使用時，您可以使用 NAP 350 隨附的光學系統自動化裝置纜線連接 NAC 332，使系統的電源開關和標誌亮度同步。

NSS 333 和 NAC 332 使用 Zigbee 系統來同步其功能。

使用 NAC 332 上的「Remote Out（遠端輸出）」端口連接 NAP 350 上的「Remote in（遠端輸入）」端口。還可使用 NAP 350 的「Remote Out（遠端輸出）」端口連接更多的功率放大器。

如果 NAC 332 和 NAP 350 之間需要的距離比隨附纜線允許的距離更長，則可使用所需長度的 3.5mm 纜線替換 3.5mm 光纜。還可使用帶有 3.5mm 連接器的標準類比纜線，但是光纜可提供更好的效能。

## 5.5 通電/斷電

所有輸入和輸出連接完成後，將隨附的主電源線連接至您的 NSS 333 和主電源。

您現在可以按下待命按鈕來啟動 NSS 333。如果 NAC 332 及 NAP 350 由系統自動化裝置連接，將按順序開啟。

這與關閉 NSS 333 的步驟相同：關閉 NSS 333 串流器——以及系統自動化裝置連接的 NAC 332 及 NAP 350——只需按下

前面板上的待命按鈕，即可使 NSS 333、NAC 332 及 NAP 350 進入待命狀態。請勿使用主電源插座開關關閉您的放大器。

## 5.6 待命電源設定

NSS 333 有四個電源級別：待命、網路待命、需要額外電源的網路待命以及正常使用供電。

「Standby（待命）」模式的整體功耗低於 0.5W。可以按下待命按鈕或以遙控器啟動 NSS 333。

「Network standby（網路待命）」<2W。需要連接網路（有線或 Wi-Fi），以使用 Naim 應用程式啟動 NSS 333。

「Network standby with an additional power requirement（需要額外電源的網路待命）」。NSS 333 已完全供電，但螢幕與標誌已關閉（需要處於此狀態才能為 USB 裝置供電或充當伺服器）。

「Powered for normal use（正常使用供電）」。在正常使用時，NSS 333 使用大約 25W。預設情況下，NSS 333 設定為「auto standby（自動待命）」——在非活動狀態持續達 20 分鐘後，會自動進入適當的待命模式。為獲得最佳音質，Naim 應用程式中將自動待命時間設定為「Never（從不）」，讓 NSS 333 永久通電。

## 5.7 Naim 標誌亮度設定

您可以在 Naim 應用程式中選擇 NSS 333 上 LED 指示燈和 Naim 標誌的亮度。如果您使用由系統自動化裝置連接的 Naim NAC 332 及 NAP 350 功率放大器，可以從 NSS 333 同步兩個標誌的亮度。

## 5.8 使用 NPX 300 電源

NPX 300 電源是選用的系統升級。如果要將 NPX 300 電源加到 NSS 333，請先關閉整個系統。從 NSS 333 移除電源線——設備由 NPX 300 供電時不需使用。將 NPX 300 加到設備支架（通常在 NAC 332 下方）。從 NSS 333 後方面板移除兩個連接插頭。

將兩條 Burndy 纜線的無條紋端連接到 NPX 300。將兩個有條紋端連接到 NSS 333。確認所有鎖環完全鎖緊。嘗試「整理」纜線，讓纜線盡可能鬆散懸掛，並且不接觸支架或牆壁——如果在連接任一端之前將纜線大致擺成需要的形狀，會更容易操作。

將電源線連接到 NPX 300 的電源插座，然後連接到主電源。重新開啟系統的其餘部分。按下待命按鈕重新開啟 NSS 333。

## 6. 主電源、接地配置及更多

僅使用 NSS 333 隨附的主電源線和插頭或升級的 Naim Power-Line 專用主電源線。使用帶熔斷器插頭時，應安裝額定值為 13 安培的熔斷器。請勿將接線電壓依賴性電阻或噪聲抑制器連接到主電源插頭上；否則會降低主電源供應水平和音效品質。

### 6.1 接地配置

為了避免重複噪聲，整個系統的訊號接地應在一個地方與總接地系統相連。通常，它位於主音源處。NSS 333 串流器有一個接地開關。如果沒有其他音源將總接地系統與訊號接地連接，應將此設定為「Default（預設）」。該設定可提供最佳音效品質。

### 6.2 不可重新接線的主電源插頭

如果不可重新接線的插頭與主電源線的連線斷開（無論出於何種目的），則必須將該插頭完全棄置。如果將斷開後的插頭插入主電源插座，則存在極大的電擊危險。

### 6.3 主電源電路和干擾

高保真系統通常與其他家用設備共用一個主電源電路，其中一些設備可能會導致失真，具體表現為主電源變壓器（包括 NSS 333 中的大型變壓器）產生機械性噪聲。變壓器的噪聲不透過揚聲器傳輸，因此不影響系統效能；但小心放置 Naim 系統可降低此噪聲，因為它是一個單獨專用的主電源電路。這種電路（理想額定值為 30 或 45 安培）還將整體提高系統效能。如需安裝單獨主電源電路，應向有資格的電工徵求意見。

### 6.4 防雷措施

如果有雷擊風險，您的 Naim 系統應關閉並完全與主電源斷開，以防止出現潛在損壞。

## 7. 更多提示與建議

現在您已瞭解所有基本要素，接下來我們來瞭解更多資訊，以協助您優化全新 NSS 333 的效能。

### 7.1 運行

Naim 產品採用一系列精心挑選的高品質組件手工製作而成。NSS 333 開箱使用後就能達到很好的音效品質，但它的效能還會進一步提高，因為在產品使用的前幾週內，所有這些不同組件都處於通電並相互作用的階段。讓您的系統保持通電狀態可加快這一磨合過程。

## 7.2 清潔產品與連接件

Naim 建議僅使用隨附的清潔布輕輕擦拭產品表面的灰塵。清潔產品中所含成分可能對裝飾性表面處理材料和塗層有不利影響。

使連接塞和插座保持清潔，以防出現腐蝕。最簡單的方法是完全關閉 Naim 產品（和任何連接設備），拔掉插座上的所有連接件，然後再重新將它們牢牢地插進去。不可使用接點清潔劑和所謂的「增強劑」，因為它們會留下沉澱物並降低系統的音效品質。

## 7.3 重設 NSS 333

要將 NSS 333 重設為原廠預設，請使用前方面板顯示螢幕上的遙控器前往「Home - Settings - Factory settings - Reset all settings - Yes（主頁 - 設定 - 原廠設定 - 重設所有設定 - 是）」。

## 8. 支援

消費者保護情況因國家/地區而異。在大多數地區，如果您的產品出現問題，則售出此 Naim 產品的零售商應當為您的主要聯絡人。具體問題可能是系統本身問題或安裝造成的，因此零售商必須充分運用診斷技能判斷原因。

您可以在 [naimaudio.com](http://naimaudio.com) 上找到每種 Naim 產品的支援說明文章

如果您的 Naim 產品仍存在問題，請直接傳送郵件至 [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com) 以獲取協助和建議

## 9. 維修與更新

只有授權的 Naim 維修中心或 Naim 總部才可進行維修或硬體更新。許多組件都是經過定製、測試或與其他組件相配的，因此無法從其他來源獲得合適的替換件。如您有服務或維修需求，請聯絡本地的 Naim 零售商。

## 10. 規格

300 系列音樂串流器 - NSS 333	
音訊輸入：	USB: 2 x USB Type A 插槽 (前方與後方 - 1.6A 充電)  數位 (S/PDIF): 2 x 光纖 TOSLINK (可達 24bit/96kHz) 1 x 同軸 RCA (可達 24bit/192kHz, DoP 64Fs) 1 x 同軸 BNC (可達 24bit/192kHz, DoP 64Fs)
音訊輸出：	類比: 1 x XLR 對 1 x RCA 對 1 x 5 針 DIN  數位: 1 x BNC 同軸
音訊格式：	WAV - 可達 32bit/384kHz FLAC 與 AIFF - 可達 24bit/384Hz ALAC (Apple 保真壓縮) - 可達 24bit/384Hz MP3 - 可達 48kHz, 320kbit (16 位) AAC - 可達 48kHz, 320kbit (16 位) OGG 及 WMA - 可達 48kHz (16 位) DSD - 64 及 128Fs M4A - 可達 48kHz, 320kbit (16 位) 注意：支援所有格式無縫播放。
網路：	Ethernet (10/100Mbps)、Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
電源消耗：	一般用途：25W 網路待命模式：<2W 待命：<0.5W
擷取與儲存：	2 x USB Type A 插槽 (前方與後方 - 1.6A 充電) 將多達 2 萬首的曲目儲存到本機 USB 連接儲存裝置並提供給連線到網路的播放器 外部可攜式硬碟 - 最大 1TB USB 隨身碟 - 最大 128 GB
尺寸 (高 x 寬 x 深)：	91.5 x 432 x 317.5 mm (含機腳)
重量：	11kg
主電源：	115V 或 230V, 50/60Hz

## 11. 產品回收



帶有劃掉的輪式垃圾箱標誌的產品不可作為生活垃圾處理。這些產品必須在回收設施中進行處理，之後所產生的任何廢物亦需妥善處理。

如需瞭解有關附近回收設施的詳細資訊，請聯絡您的地方當局。

遵守適當的回收和廢物處理方式有助於節約資源和保護環境免受污染。

# 소개

참고 사항: 전체 안전 경고문은  
법정 안전 설명서에서 확인할 수  
있습니다.

새 Naim 스트리머를 구매해 주셔서 감사합니다. 모든 Naim Audio 제품과 마찬가지로, NSS 333도 음악적 성능을 최우선시합니다. 제품의 잠재력을 모두 실현할 수 있도록 본 설명서에서 설명하는 간단한 설치 및 사용 지침을 따르는 것이 중요합니다. 제품과 설치/설정에 대한 필수적인 내용부터 설명한 후 5장에서 더 자세한 내용으로 넘어가겠습니다.

## 1. 제품 구성



NSS 333  
1개



문서 팩 1개



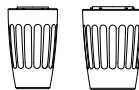
청소용 천 1개



전원 공급 케이블 1개



리모콘 1개

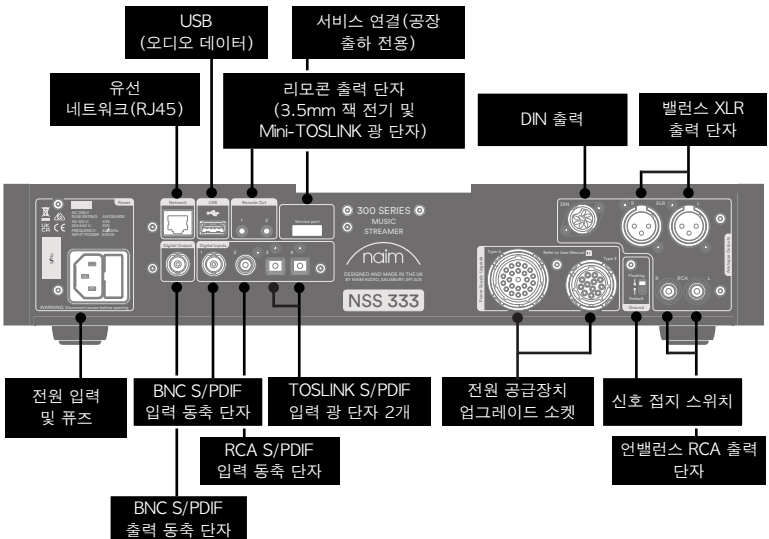
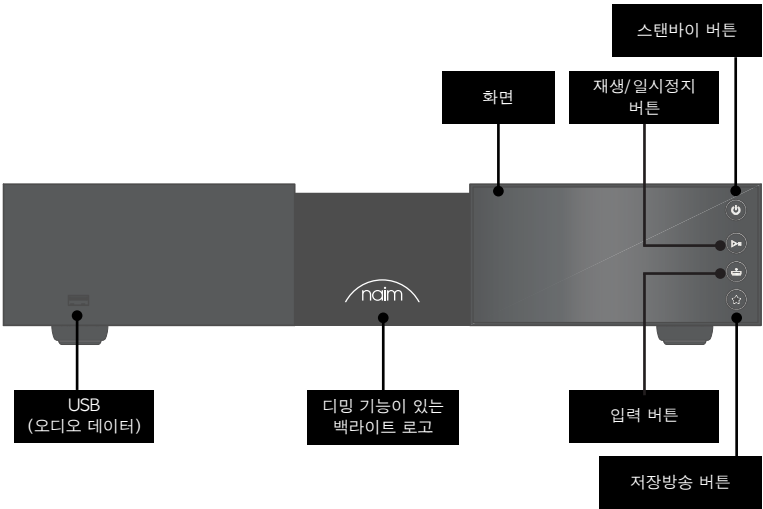


링크 플러그 2개



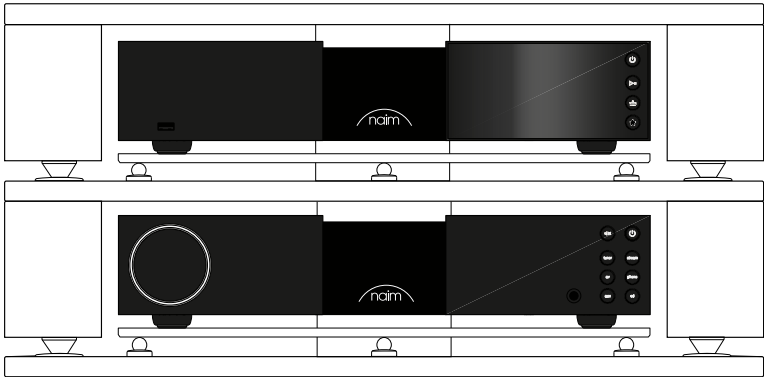
5핀 180° DIN  
인터커넥트 케이블 1개

## 2. NSS 333 제품 설명



### 3. NSS 333 설정 필수 사항

NSS 333은 프리앰프와 파워앰프(짝을 이루는 NAC 332 및 NAP 350s 등)에 연결해야 하지만 연결 전에 모든 컴포넌트가 최종 위치에 있고 전원에서 분리되어 있는지 확인해야 합니다.



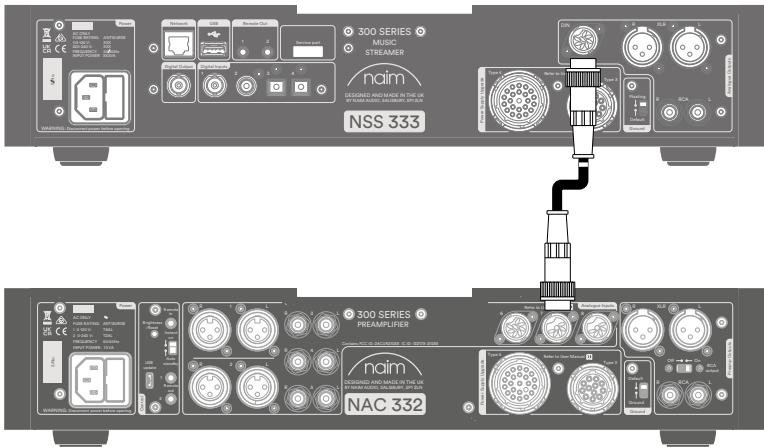
최적의 음질을 얻으려면 전용 하이파이 서포트(Naim Fraim 권장)를 사용하고 그림과 같이 스트리머를 프리앰프 위에 놓으십시오.

또한 Naim 앱을 실행하려면 케이블이 연결된 스피커, 인터넷 연결(Wi-Fi 또는 유선), 스마트폰 또는 태블릿이 필요합니다.

Apple App Store 또는 Google Play Store에서 무료 Naim 앱을 다운로드하십시오.

#### 3.1 NSS 333을 NAC 332 프리앰프에 연결하기

NSS 333에 동봉된 DIN 케이블로 NSS 333의 DIN 출력 단자를 NAP 332의 DIN 입력 단자에 연결하십시오. 밴드가 있는 케이블의 끝은 NSS 333에 연결해야 합니다.



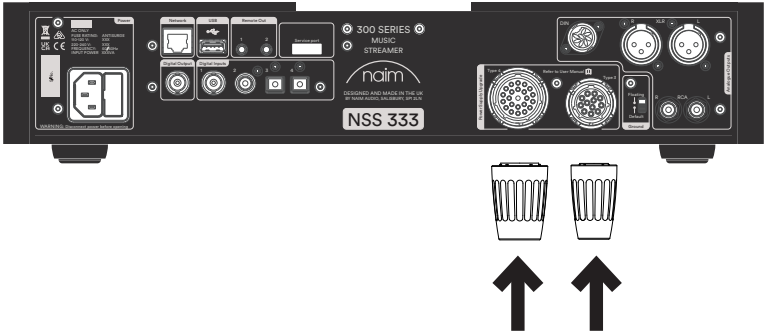


### 3.2 전원 켜기

NSS 333을 프리앰프에 연결했으면, NSS 333의 전원을 켜고 스트리밍을 시작하기 전에 수행해야 할 몇 가지 간단한 단계가 더 있습니다.

동봉된 두 개의 링크 플러그를 NSS 333 전원 공급장치 업그레이드 소켓에 연결하십시오.

유선 네트워크를 사용하는 경우 RJ45 소켓과 라우터 또는 스위치를 케이블로 연결합니다.



전원 케이블을 NSS 333의 전원 소켓에 연결한 다음 주전원에 연결합니다.



전면 패널의 오른쪽 상단에 있는 스탠바이 버튼을 눌러 NSS 333을 켭니다.



### 3.3 리모콘 페어링

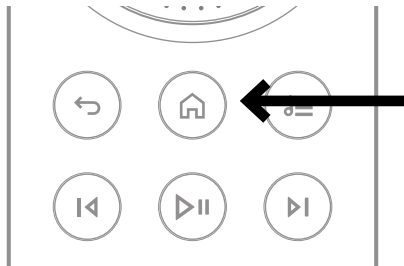
NSS 333의 전원이 켜지면 리모콘을 페어링해야 합니다.

동봉된 배터리를 리모콘 핸드셋에 삽입합니다.

전면 패널 입력 버튼 중 하나를 누르면 30초 동안 원격 페어링 모드가 활성화됩니다.



리모콘 핸드셋의 홈 버튼을 3초 동안 길게 누릅니다.



리모콘의 불륨 링은 페어링 모드에 있을 때 추적한 다음 페어링되면 꺼집니다.

이제 리모콘이 기기에 페어링되었으며 바로 사용할 수 있습니다.

## 4. 음악, 라디오, 팟캐스트 등 재생

즐거 찾는 스트리밍 서비스와 인터넷 라디오 방송국 등 모든 음악에 접근하고, Naim 서버(Naim Uniti Core 등)에서 저장된 음악을 재생하고, 멀티룸 시스템의 소스를 찾을 수 있습니다.

NSS 333에는 디지털 연결도 포함되어 있어 외부 소스를 연결할 수 있습니다.

아래 서비스 스트리밍을 시작하기 전에 제어 장치(스마트폰, 태블릿 또는 컴퓨터)가 NSS 333과 동일한 네트워크에 연결되어 있는지 확인하십시오.

### 4.1 인터넷 라디오

선별된 고품질 스트림을 포함하여 Naim 앱을 통해 라디오 방송국의 세상을 즐길 수 있습니다. 즐겨찾기에 더 빨리 접근하기 위해 방송국 저장방송을 선택하고 저장할 수도 있습니다.

### 4.2 UPnP

NSS 333은 Naim 음악 서버(예: Naim Uniti Core), NAS 드라이브 또는 기타 연결된 UPnP 장치에 저장된 오디오 파일을 재생할 수 있습니다.

최고 384kHz/32비트 해상도의 다양한 파일 형식을 지원합니다.

Naim 앱을 통해 음악을 탐색하고 즐기고 재생 목록을 만드십시오.

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- 휴대전화, 태블릿 또는 노트북에서 Spotify 앱을 엽니다.
- 듣고 싶은 콘텐츠 재생을 시작하고 '사용 가능한 장치(Devices Available)'를 선택합니다.
- NSS 333을 선택하고 청취를 시작합니다.

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2는 iPhone, iPad, Mac, HomePod 또는 Apple TV에서 모든 실내 공간의 홈 오디오 시스템과 스피커를 제어하도록 설계된 Apple 기술입니다.

AirPlay 2를 사용하면 Apple Music 등 다양한 소스에서 스트리밍할 수 있습니다.

AirPlay 2를 설정하려면 소프트웨어 11.4 이상을 실행하는 iOS 장치에서 Home 앱을 사용하십시오.

- Home 앱을 열고 (+) 버튼을 눌러 NSS 333을 액세스리모 추가합니다.

### 4.5 Chromecast

Chromecast를 사용하면 휴대전화, 태블릿 또는 노트북에서 좋아하는 음악 등을 스트리밍할 수 있습니다.

- 내장된 Chromecast를 사용하여 오디오를 NSS 333으로 전송하려면 Google Home 앱을 통해 간단히 구성된 다음 사용 가능한 다양한 소스에서 스트리밍하십시오.

## 4.6 TIDAL 및 TIDAL Connect

TIDAL 음악 스트리밍 서비스 가입자는 NSS 333에서 두 가지 방법으로 음악을 즐길 수 있습니다.

- TIDAL Connect를 통해 TIDAL 앱에서 직접 스트리밍합니다.
- 노래를 재생하는 동안 '지금 재생' 화면을 열기만 하면 됩니다.
- 스피커 아이콘을 찾아 해당 목록에서 NSS 333을 선택합니다.

또는 Naim 앱을 통해 TIDAL을 즐길 수 있습니다.

- TIDAL 입력을 선택합니다
- TIDAL 로그인 정보를 입력합니다
- Naim 앱을 통해 TIDAL을 검색하고 즐깁니다

## 4.7 Qobuz

다양한 고음질 앨범을 포함한 음악의 세상을 Qobuz를 통해 스트리밍할 수 있습니다. 가입자는 Naim 앱을 통해 서비스를 이용할 수 있습니다.

- Qobuz 입력을 선택합니다
- Qobuz 로그인 정보를 입력합니다
- Naim 앱을 통해 Qobuz를 검색하고 즐깁니다

## 4.8 Roon

NSS 333은 Roon에서 바로 사용 가능하므로 이 음악 관리 서비스에서 제공하는 모든 것을 확인할 수 있습니다.

## 4.9 멀티룸

NSS 333은 다른 음악 플레이어, 스피커, 시스템과 페어링하여 완벽하게 동기화된 사운드로 집안을 가득 채울 수 있습니다. 멀티룸 음악 경험을 즐길 수 있는 네 가지 방법이 있습니다.

- Naim 앱 이용

Mu-so 무선 스피커, Uniti 플레이어 등을 포함한 다른 연결된 Naim 제품과 Naim 앱을 통해 페어링하면 최고의 음질을 경험할 수 있습니다. 공유하려는 음악을 재생하기 시작하고 멀티룸 기호를 선택하여 Naim 제품의 일부 또는 전체를 그룹화하기만 하면 됩니다.

리모콘의 멀티룸 버튼을 눌러 함께 즐길 수도 있습니다.

- Apple AirPlay 2 이용
- Chromecast 이용
- Roon 이용

## 5. NSS 333 설치 및 사용에 관한 팁

Naim은 새로 구매한 NSS 333을 빨리 즐기고 싶어하는 사용자의 마음을 이해하지만, 아래 지침을 따르면 제품의 음질이 더욱더 좋아질 것이라 약속합니다. 모든 지침은 사용자가 스트리밍 프리애플을 음질 저하 없이 만끽할 수 있도록 하기 위해 작성되었습니다.

## 5.1 포장을 풀고 위치 정하기

NSS 333에는 견고한 전력 변압기 및 내구성 있는 알루미늄 케이스와 같은 고급 구성품이 사용됩니다. 즉 NSS 333은 11 kg의 무게가 나가기로 들어올리거나 나를 때 조심해야 하며, 제품을 놓으려는 표면은 안정적이고 제품 무게를 지지할 수 있어야 합니다.

최적의 성능을 위해 전용 하이파이 장비 랙(가급적 Naim Fraim 또는 Fraim Lite)에서 Naim 제품을 사용하여 사운드에 영향을 줄 수 있는 진동을 최소화합니다. 랙을 놓을 자리가 없는 경우, NSS 333을 Fraim 유리 선반에 올려놓은 후 선반을 적절한 가구에 올려놓는 방법으로 견고하게 단독으로 지지하십시오.

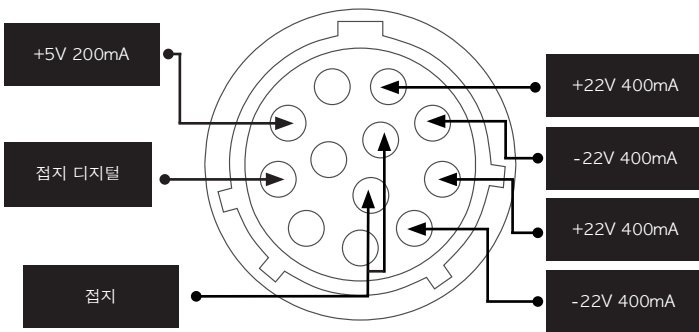
Naim 제품을 쌓아 두면 안 되며, Naim 제품을 나란히 놓을 경우 기기 간격을 어느 정도 유지하십시오. 마찬가지로, 서로 연결된 제품을 너무 멀리 떨어뜨려 놓지 마십시오. 동봉된 인터커넥트 케이블의 최대 허용 분리 간격을 준수하십시오.

스피커에서 웅웅거리는 소리가 발생할 위험을 줄이려면 전원 공급장치나 파워앰프를 소스 또는 프리앰프 컴포넌트 가까이에 두지 마십시오.

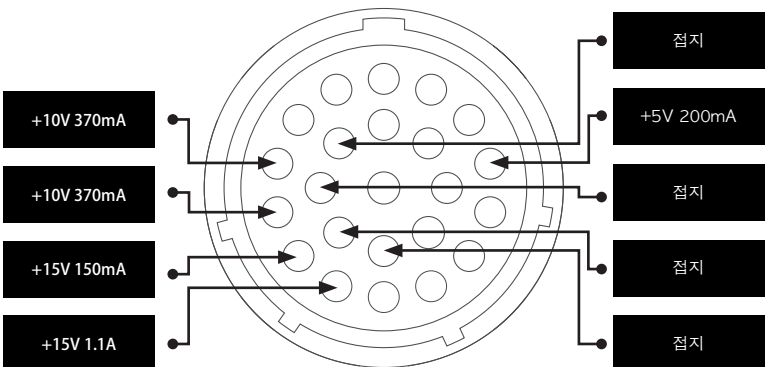
## 5.2 입력 연결 세부 정보

NSS 333에는 다양한 외부 연결 옵션이 있습니다. 최상의 음질을 위해 BNC 디지털 입력 단자를 사용하는 것이 좋습니다.

### 5.2 a Type 3: 12웨이 커넥터



### 5.2 b Type 4: 23웨이 커넥터



### 5.3 출력 연결 세부 정보

최적의 음질을 위해 DIN 출력 단자를 사용하는 것이 좋습니다.

XLR 또는 RCA 출력을 사용하려면 Naim 앱에서 활성화해야 합니다.

출력이 사용되지 않는 경우 Naim 앱에서 비활성화해야 합니다.

디지털 출력을 사용하는 경우 Naim 앱에서 활성화해야 합니다. 디지털 출력을 사용하는 경우 아날로그 출력은 비활성화됩니다.

### 5.4 시스템 자동화

NSS 333을 호환되는 프리앰프 및 파워앰프(NAC 332 및 NAP 350 등)와 함께 사용하는 경우,

NAC 332를 NAP 350s에 동봉된 시스템 자동화 광케이블로 연결하여 시스템 전체의 전원 켜기/끄기와 로고 밝기를 동기화할 수 있습니다.

NSS 333 및 NAC 332는 Zigbee 시스템을 사용하여 기능을 동기화합니다.

NAC 332의 '리모콘 출력' 단자를 사용하여 NAP 350s의 '리모콘 입력' 단자를 연결합니다. NAP 350의 '리모콘 출력' 단자를 사용하면 파워앰프를 더 많이 연결할 수도 있습니다.

NAC 332와 NAP 350s를 동봉된 케이블로 연결할 수 있는 길이보다 더 먼 거리에 놓아야 하는 경우 필요한 길이만큼 교체용 3.5mm-3.5mm 광케이블을 사용할 수 있습니다. 3.5mm 커넥터가 있는 표준 아날로그 케이블을 사용할 수도 있지만, 광케이블을 사용하면 음질이 가장 좋아집니다.

### 5.5 전원 켜기/끄기

입력과 출력을 모두 연결한 후 동봉된 전원 케이블을 NSS 333과 전원에 연결하십시오.

이제 스탠바이 버튼을 눌러 NSS 333의 전원을 켤 수 있습니다. NAC 332와 NAP 350s가 시스템 자동화를 통해 연결된 경우 순서대로 켜집니다. NSS 333의 전원을 끄는 절차도 동일합니다. NSS 333 스트리머 그리고 시스템 자동화로 연결된 NAC 332와 NAP 350s를 끄려면 간단히 전면 패널에 있는 스탠바이 버튼을 누르면 됩니다. 그러면 NSS 333, NAC 332, NAP 350s가 스탠바이 모드로 전환됩니다. 전원 콘센트 스위치를 사용하여 앰프를 끄지 마십시오.

### 5.6 대기 전원 설정

NSS 333에는 스탠바이, 네트워크 스탠바이, 추가 전원 요구 사항이 있는 네트워크 스탠바이, 일반 사용을 위한 전원 공급 등 네 가지 전원 수준이 있습니다.

"스탠바이" 모드의 전체 전력 소비량은 0.5W가 채 안 됩니다. NSS 333은 스탠바이 버튼을 누르거나 리모콘으로 깨울 수 있습니다.

"네트워크 스탠바이"는 2W에 못 미칩니다. Naim 앱을 통해 NSS 333을 깨울 수 있도록 네트워크가 연결되어 있어야 합니다(유선 또는 Wi-Fi).

"추가 전원 요구 사항이 있는 네트워크 스탠바이". NSS 333은 전원이 충분히 공급되지만 디스플레이와 로고는 꺼져 있습니다(USB 장치에 전원을 공급하거나 서버 역할을 하려면 이 상태에 있어야 함).

"일반 사용을 위한 전원 공급" NSS 333은 일반 사용 시 약 25W를 사용합니다.

기본적으로 NSS 333은 '자동 스탠바이'로 설정되어 있습니다. 즉, 20분 동안 사용하지 않으면 적절한 스탠바이 모드로 자동 전환됩니다. 최적의 음질을 원하면 NSS 333의 전원이 영구적으로 켜지도록 Naim 앱에서 자동 스탠바이 기간을 "사용안함"으로 설정하십시오.

## 5.7 Naim 로고 밝기 설정

Naim 앱에서 NSS 333의 LED 표시등과 Naim 로고의 밝기 수준을 선택할 수 있습니다. 시스템 자동화로 연결된 Naim NAC 332 및 NAP 350 앰프를 사용하는 경우, 두 로고의 밝기를 모두 NSS 333에서 동기화할 수 있습니다.

## 5.8 NPX 300 전원 공급장치 사용

NPX 300 전원 공급장치는 시스템 업그레이드 옵션입니다. NSS 333에 NPX 300 전원 공급장치를 추가하는 경우 먼저 전체 시스템을 끕니다. NSS 333에서 주전원 케이블을 제거합니다. NPX 300으로 장치에 전원이 공급되는 경우에는 필요하지 않습니다.

장비 스탠드(보통 NAC 332 아래)에 NPX 300을 추가합니다.

NSS 333 후면 패널에서 두 개의 링크 플러그를 제거합니다.

Burndy 케이블에서 밴드 표시가 없는 두 끝을 NPX 300에 연결합니다. 밴드가 표시된 두 끝을 NSS 333에 연결합니다. 모든 잠금 링이 완전히 조여졌는지 확인하십시오. 케이블이 스탠드나 벽에 닿지 않고 가능한 한 느슨하게 매달리도록 “드레싱”하십시오. 양쪽 끝을 연결하기 전에 대략 필요한 모양으로 만들면 더 쉬울 것입니다.

전원 도선을 NPX 300의 전원 소켓에 연결한 다음 주전원에 연결합니다. 나머지 시스템을 다시 켭니다.

스탠바이 버튼을 눌러 NSS 333을 다시 켭니다.

## 6. 전원, 접지 등등

NSS 333과 함께 동봉된 전원 케이블 및 플러그만 사용하거나, Naim Power-Line 전원 케이블로 업그레이드하십시오. 퓨즈가 있는 플러그를 사용할 경우 13암페어 퓨즈를 설치해야 합니다. 전압 가변 저항이나 노이즈 서프레서를 전원 플러그에 연결하지 마십시오. 전원 공급 품질과 음질이 저하됩니다.

### 6.1 접지

험 루프(hum loop)를 방지하기 위해, 전체 시스템의 신호 접지를 한 곳의 전원 접지 단자에 연결해야 합니다. 일반적으로 이 단자는 주 소스 기기에 있습니다. NSS 333 스트리머에는 접지 리프트 스위치가 있습니다. 전원 접지를 신호 접지에 연결하는 다른 소스가 없는 경우 이 스위치를 “기본값”으로 설정하십시오. 이렇게 설정하면 음질이 가장 좋아집니다.

### 6.2 배선 변경이 불가능한 주전원 플러그

배선 변경이 불가능한 플러그가 어떤 이유로든 전원 리드에서 끊어진 경우 재사용이 불가능한 방식으로 폐기해야 합니다. 끊어진 플러그를 전원 콘센트에 연결할 경우 감전을 당할 위험이 매우 높습니다.

### 6.3 주전원 회로와 간섭

하이파이 시스템은 일반적으로 다른 가전 기기와 전원 회로를 함께 쓰는데, 이런 기기 중 일부는

NSS 333의 대형 트랜스포머 같은 메인 트랜스포머에서 발생하는 기계적인 험으로 발현되는 왜곡을 유발할 수 있습니다.

트랜스포머의 험은 스피커를 통해 전달되지 않고 시스템의 음질에 영향을 미치지 않지만, Naim 시스템을 신중하게 배치하거나 별도의 전원 회로를 사용하여 줄일 수 있습니다. 이러한 회로(적정 규격 30암페어 또는 45암페어)도 일반적으로 시스템 성능을 향상시킵니다. 별도의 전원 회로 설치에 대한 조언은 자격이 있는 전기 기술자에게만 구해야 합니다.

## 6.4 번개 주의사항

낙뢰 위험이 있는 경우 Naim 시스템을 끄고 전원에서 완전히 분리하여 손상 가능성을 방지해야 합니다.

## 7. 추가 팁 및 조언

이제 필수 사항을 모두 완료했으므로 새로 구매한 NSS 333의 음질을 최적화하기 위해 할 수 있는 일을 몇 가지 더 알아보겠습니다.

### 7.1 런인

Naim 제품은 여러 엄선된 고품질 부품을 사용하여 수공 제작됩니다. NSS 333은 처음 사용할 때부터 음질이 뛰어나지만, 이런 다양한 부품에 전원을 공급한 후 제품을 처음 몇 주 동안 사용하면 제품의 음질이 더욱 좋아질 수 있습니다. 시스템 전원을 계속 켜두면 이 과정이 더 빨리 진행될 수 있습니다.

### 7.2 제품과 연결부 청소

Naim은 동봉된 청소용 천만 사용하여 제품 표면에 있는 먼지를 가볍게 닦을 것을 권장합니다. 세척제에는 표면 처리와 코팅에 악영향을 미칠 수 있는 성분이 포함되어 있을 수 있습니다.

인터커넥트 플러그와 소켓을 깨끗하고 부식되지 않는 상태로 유지하십시오. Naim 제품(과 모든 연결된 기기)의 전원을 완전히 끄고 모든 연결 플러그를 소켓에서 분리하고 다시 단단히 밀어 넣는 방법으로 이 상태를 가장 쉽게 유지할 수 있습니다. 점점 클리너와 소위 '개선제'라고 하는 제품은 시스템 음질을 저하시킬 수 있는 퇴적물을 남기므로 사용하지 않아야 합니다.

### 7.3 NSS 333 초기화

NSS 333을 공장 기본 설정으로 초기화하려면 리모콘을 사용하여 전면 패널 디스플레이에서 "홈 - 설정 - 공장 설정 - 모든 설정 초기화 - 예"로 이동합니다.

## 8. 지원

소비자 보호는 국가에 따라 다릅니다. 대부분의 지역에서는 기기에 문제가 발생할 경우 Naim 제품을 구매한 소매업체가 주 문의처가 되어야 합니다. 시스템 고장이나 잘못된 설치로 인해 문제가 발생할 수 있으므로 판매처의 진단 기술을 최대한 활용하는 것이 중요합니다. [naimaudio.com](http://naimaudio.com)에서 각 Naim 제품에 대한 다양한 지원 문서를 온라인으로 찾을 수 있습니다. Naim 제품에 계속 문제가 발생할 경우 [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)으로 Naim에 직접 연락하여 도움과 상담을 받으십시오.

## 9. 서비스 및 업데이트

수리 또는 하드웨어 업데이트는 공인 Naim 서비스 센터에서 수행하거나 Naim 본사에서 직접 수행해야 합니다. 상당수의 컴포넌트는 맞춤형으로 제작되거나 테스트를 거치거나 구성되므로 다른 판매처나 대리점에서 해당하는 교체품을 구할 수 없는 경우가 종종 있습니다. 서비스 또는 수리에 대한 문의가 있는 경우 해당 지역의 Naim 소매업체에 연락하십시오.



## 10. 사양

300 시리즈 뮤직 스트리머 - NSS 333	
오디오 입력 단자	USB: USB Type A 소켓 2개(전면 및 후면 - 1.6A 충전)  디지털(S/PDIF): 광학 TOSLINK 2개(최고 24비트/96kHz) 동축 RCA 1개(최고 24비트/192kHz, DoP 64Fs) 동축 BNC 1개(최고 24비트/192kHz, DoP 64Fs)
오디오 출력 단자	아날로그: XLR 페어 1개 RCA 페어 1개 1 x 5핀 DIN  디지털: BNC 동축 단자 1개
오디오 형식	WAV - 최고 32비트/384 k Hz FLAC 및 AIFF - 최고 24비트/384 Hz ALAC(Apple Lossless) - 최고 24비트/384 Hz MP3 - 최고 48 kHz, 320 kbit(16비트) AAC - 최고 48 kHz, 320 kbit(16비트) OGG 및 WMA - 최고 48 kHz(16비트) DSD - 64 Fs 및 128 Fs M4A - 최고 48 kHz, 320 kbit(16비트) 참고: 모든 형식에서 끊김 없는 재생이 지원됩니다.
네트워크	Ethernet(10/100 Mbps), Wi-Fi(802.11 b/g/n/ac)
전력 소비량	일반 용도: 25 W 네트워크 스탠바이 모드: <2 W 스탠바이: <0.5 W
리핑 및 저장	USB Type A 소켓 2개(전면 및 후면 - 1.6 A 충전) USB로 연결된 로컬 저장 장치에 최대 20,000개의 트랙을 저장하고 네트워크 연결 플레이어에 제공 외장형 휴대용 HDD - 최대 1 TB USB 스틱 - 최대 128 GB
크기(H x W x D)	91.5 x 432 x 317.5 mm(발 포함)
무게	11 kg
전원	115 V 또는 230 V, 50/60 Hz

## 11. 제품 재활용



바퀴 달린 쓰레기통에 X(crossed-out)자 표시가 되어 있는 제품은 가정용 쓰레기로 폐기할 수 없습니다. 이 제품은 재활용하여 쓰레기 부산물을 적절히 처리할 수 있는 시설에서 폐기해야 합니다.

가장 가까운 시설에 대한 자세한 정보는 해당 지역의 당국에 문의하십시오.

적절한 재활용과 폐기물 처리는 자원을 보존하고 환경을 오염으로부터 보호하는 데 도움이 됩니다.

# บทนำ

โปรดทราบว่าสามารถดูค่าเดอนด้าน  
ความปลอดภัยทั้งหมดได้ในคู่มือความ  
ปลอดภัยตามกฎหมาย

ยินดีต้อนรับสู่เครื่องสตรีม Naim เครื่องใหม่ของคุณ NSS 333 ให้ความสำคัญกับประสิทธิภาพด้านดนตรีเป็นอันดับแรก เช่นเดียวกับผลิตภัณฑ์ Naim Audio อื่นๆ ทุกรายการ เพื่อช่วยให้อุปกรณ์ทำงานได้อย่างเต็มศักยภาพ โปรดให้ความสำคัญกับการปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งและใช้งานอย่างง่ายที่กล่าวถึงในคู่มือนี้ เราจะเริ่มต้นด้วยข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และการติดตั้ง ก่อนที่จะเข้าสู่ข้อมูลโดยละเอียดเพิ่มเติมในบทที่ 5

## 1. มีอะไรอยู่ในกล่องบ้าง



1x NSS 333



1x ชุดเอกสารถ



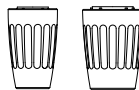
1x ผ้าทำความสะอาด



1x สายแหล่งจ่ายไฟ



1x รีโมทคอนโทรล

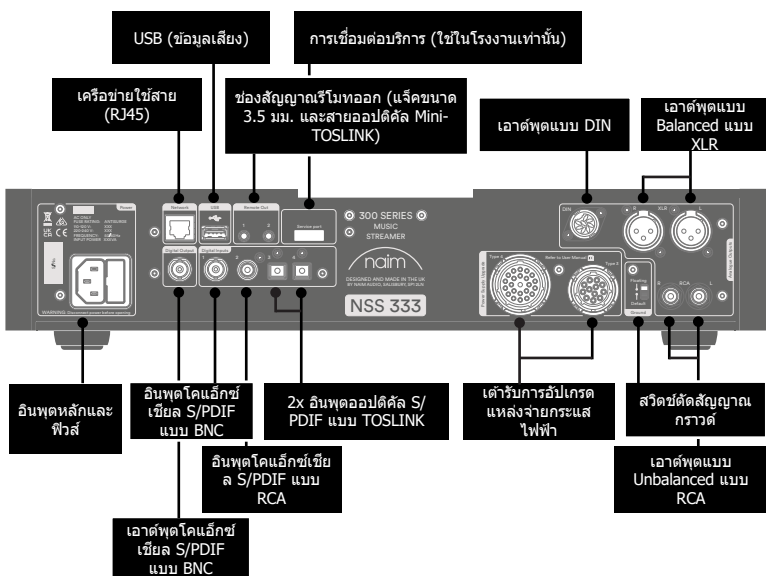
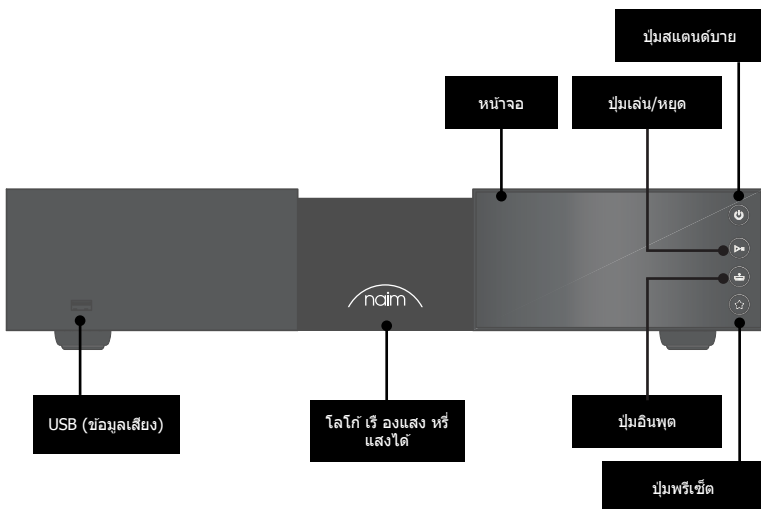


2x ปลีกล้าง



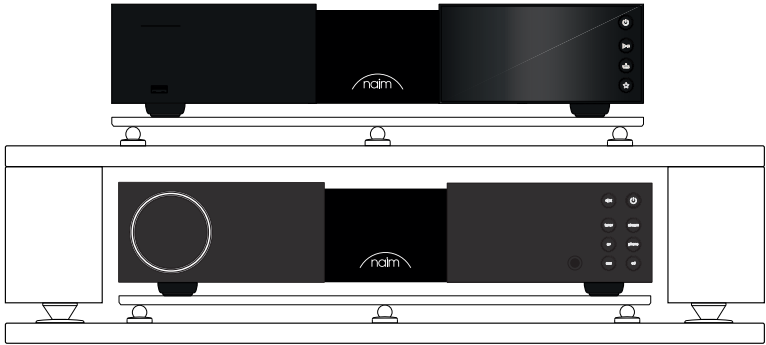
1x DIN แบบ 180° ที่มี 5 ขาสายเชื่อมต่อ

## 2 ทำความรู้จักกับ NSS 333 ของคุณ



### 3. ข้อมูลสำคัญในการติดตั้ง NSS 333

NSS 333 ของคุณจะต้องได้รับการเชื่อมต่อเข้ากับปรีแอมป์และพาวเวอร์แอมป์ (เช่น NAC 332 และ NAP 350 ที่เข้ากัน) แต่ก่อนที่คุณจะดำเนินการ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้จัดวางส่วนประกอบทั้งหมดไว้ที่ตำแหน่งสุดท้ายและตัดการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลักแล้ว



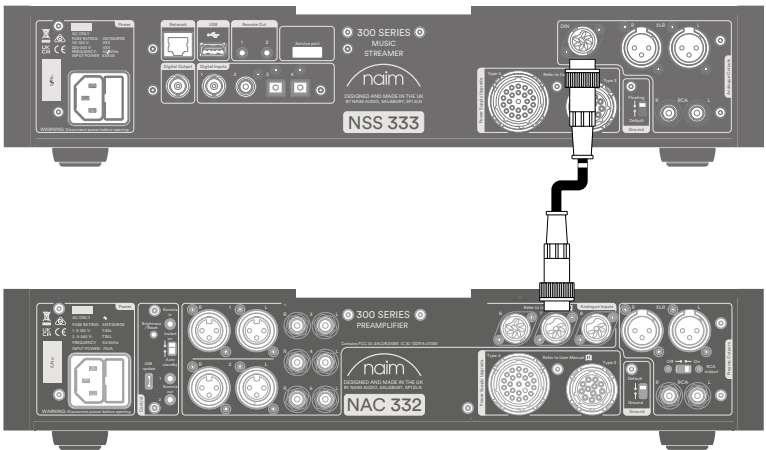
เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด ให้ใช้ฐานรองแบบ Hi-fi โดยเฉพาะ Naim Fraim จะเหมาะสมที่สุด เพื่อวางเครื่องสตรีมไว้เหนือปรีแอมป์ตามที่แสดงในภาพ

คุณยังต้องมีลำโพงพร้อมสายสัญญาณ การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต (wi-fi หรือแบบสาย) และสามารถ โฟนหรือแท็บเล็ตเพื่อใช้งานแอป Naim

ดาวน์โหลดแอป Naim ฟรีได้จาก Apple App Store หรือ Google Play Store

#### 3.1 การเชื่อมต่อ NSS 333 ของคุณเข้ากับปรีแอมป์ NAC 332

เชื่อมต่อสายสัญญาณ DIN (ที่ใหม่พร้อมกับ NSS 333) จากช่องเอาต์พุตแบบ DIN ของ NSS 333 เข้ากับช่องอินพุตของ NAC 332 โปรดสังเกตว่าควรต่อปลายสายทุกไว้เข้ากับ NSS 333

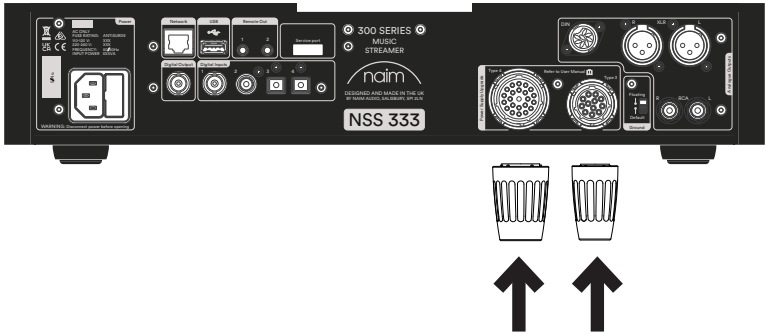


### 3.2 การเปิดเครื่อง

เมื่อคุณเชื่อมต่อ NSS 333 ของคุณเข้ากับปริ๊นอัมป์แล้ว ก็ทะเลือขั้นตอนนี้ง่าย ๆ อีกเพียงไม่กี่ขั้นตอนก่อนที่คุณจะสามารถเปิดใช้งาน NSS 333 ของคุณและเริ่มต้นการสตรีมได้

เชื่อมต่อปลั๊กลิ้งก์ที่ให้มาสองชิ้นกับตัวรับการอัปเกรดแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าของ NSS 333

หากมีการใช้เครื่องขยายแบบสายให้เชื่อมต่อสายสัญญาณระหว่างตัวรับ RJ45 กับเราเตอร์หรือสวิตช์



เสียบสายไฟเข้ากับตัวรับกระแสไฟของ NSS 333 แล้วต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก



เปิด NSS 333 ของคุณด้วยการกดปุ่มสแตนด์บายที่ด้านบนขวาของแผงควบคุมด้านหน้า

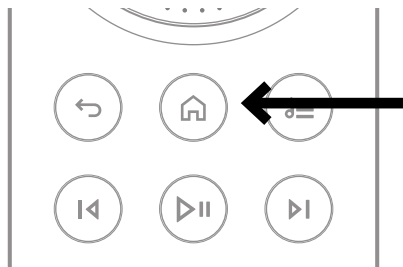


### 3.3 การจับคู่กับรีโมทคอนโทรล

เมื่อเปิด NSS 333 ของคุณขึ้นแล้ว คุณจะต้องทำการจับคู่กับรีโมทคอนโทรล  
ใส่แบตเตอรี่เข้าไปในรีโมทคอนโทรล  
การกดไปที่ปุ่มอินฟราเรดปุ่มหนึ่งบนแผงควบคุมด้านหน้าจะเป็นการเปิดใช้งานโหมดการจับคู่  
ระยะไกลเป็นเวลา 30 วินาที



กดปุ่มหน้าหลักบนรีโมทคอนโทรลค้างไว้เป็นระยะเวลา 3 วินาที



วงแหวนระดับเสียงบนรีโมทจะหมุนเป็นวงเมื่ออยู่ในโหมดจับคู่ แล้วจะหยุดเมื่อจับคู่แล้ว รีโมทจับคู่กับปรีแอมป์และพรีอัมป์ใช้งานแล้วในตอนนี

## 4. การเปิดเพลง วิทยุ พอดแคสต์ และอื่นๆ

เข้าถึงเพลงทั้งหมดของคุณ ซึ่งรวมถึงบริการสตรีมและสถานีวิทยุบนอินเทอร์เน็ตที่คุณโปรดปราน เปิดเพลงที่คุณเก็บไว้ในเซิร์ฟเวอร์ Naim (เช่น Naim Uniti Core) และใช้เป็นแหล่งจ่ายสัญญาณเสียงสำหรับระบบการใช้งานแบบหลายห้อง NSS 333 ยังประกอบไปด้วยการเชื่อมต่อแบบดิจิทัล เพื่อให้คุณสามารถเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายสัญญาณเสียงภายนอกได้อีกด้วย

ก่อนที่คุณจะเริ่มดำเนินการสตรีมจากบริการในรายการด้านล่างนี้ ขอให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ควบคุม (สมาร์ตโฟน แท็บเล็ต หรือคอมพิวเตอร์) ของคุณได้เชื่อมต่ออยู่ในเครือข่ายเดียวกันกับ NSS 333 ของคุณ

### 4.1 วิทยุบนอินเทอร์เน็ต

มีโลกแห่งสถานีวิทยุที่พร้อมให้ความบันเทิงผ่านแอป Naim ซึ่งรวมถึงคอลเลกชันสตรีมคุณภาพสูงที่ได้รับการคัดสรรมาเป็นอย่างดี คุณยังสามารถเลือกและจัดเก็บการตั้งค่าสถานีไว้ก่อนได้ เพื่อให้การเข้าถึงรายการโปรดของคุณรวดเร็วยิ่งขึ้นอีกด้วย

### 4.2 UPnP

NSS 333 ของคุณสามารถเล่นไฟล์เสียงที่เก็บไว้ในเซิร์ฟเวอร์เพลงของ Naim (เช่น Naim Uniti Core) โดร์ฟ NAS หรืออุปกรณ์ UPnP ที่เชื่อมต่ออื่นๆ

รองรับไฟล์หลากหลายรูปแบบในความละเอียดสูงสุดที่ 384kHz/32 บิต ค้นหาและเพลย์เพลินไปกับเพลงของคุณและสร้างรายการเล่นผ่านแอป Naim

### 4.3 Spotify Connect/Spotify Hi-Fi

- ให้เปิดแอป Spotify บนโทรศัพท์ แท็บเล็ต หรือแล็ปท็อปของคุณ
- เริ่มต้นการเล่นเนื้อหาที่คุณต้องการรับฟังและเลือก 'อุปกรณ์ที่พร้อมใช้งาน'
- เลือก NSS 333 ของคุณและเริ่มต้นฟัง

### 4.4 AirPlay 2

AirPlay 2 เป็นเทคโนโลยีของ Apple ที่ออกแบบมาเพื่อควบคุมระบบเสียงภายในบ้านและลำโพงในห้องต่างๆ จาก iPhone, iPad, Mac, HomePod หรือ Apple TV ของคุณ

ช่วยให้คุณสามารถสตรีมจากแหล่งจ่ายสัญญาณเสียงที่หลากหลาย ซึ่งรวมถึง Apple Music ได้

เพื่อการติดตั้ง AirPlay 2 ให้ใช้แอปหน้าหลักบนอุปกรณ์ iOS ที่ทำงานบนซอฟต์แวร์ 11.4 หรือใหม่กว่า

- เปิดแอป Home และแตะที่ปุ่ม (+) เพื่อเพิ่ม NSS 333 เป็นอุปกรณ์เสริม

### 4.5 Chromecast

Chromecast ให้คุณสตรีมเพลงโปรดและรายการอื่นๆ ของคุณจากโทรศัพท์ แท็บเล็ต หรือแล็ปท็อปของคุณได้

- เพื่อใช้งาน Chromecast ในตัวสำหรับการส่งสัญญาณเสียงมาที่ NSS 333 ของคุณ ให้กำหนดค่าผ่านแอป Google Home แล้วเริ่มต้นสตรีมจากแหล่งจ่ายสัญญาณเสียงหลากหลายที่พร้อมใช้งาน

## 4.6 TIDAL และ TIDAL Connect

สมาชิกของบริการสตรีมเพลงของ TIDAL สามารถเพลิดเพลินไปกับบริการนี้ได้สองวิธีด้วย NSS 333

- สตรีมโดยตรงจากแอป TIDAL ผ่าน TIDAL Connect
- เพียงเปิดหน้าจอ 'Now Playing (รายการที่เล่นอยู่ตอนนี้)' ในขณะที่ทำการเปิดเพลง
- ค้นหาไอคอนลำโพงและเลือก NSS 333 จากรายการดังกล่าวนี้ หรือคุณสามารถ

เพลิดเพลินกับ TIDAL ได้ผ่านแอป Naim

- ให้เลือกอินพุต TIDAL
- กรอกรายละเอียดการเลือกอินพุต TIDAL ของคุณ
- ค้นหาและเพลิดเพลินกับ TIDAL ผ่านแอป Naim

## 4.7 Qobuz

โลกแห่งเสียงเพลง ซึ่งรวมถึงรายการอัลบั้มคุณภาพสูงอย่างแท้จริงขนาดใหญ่ ที่พร้อมให้สตรีมผ่าน Qobuz สมาชิกสามารถเพลิดเพลินกับบริการนี้ได้ผ่านแอป Naim

- ให้เลือกอินพุต Qobuz
- กรอกรายละเอียดการเลือกอินพุต Qobuz ของคุณ
- ค้นหาและเพลิดเพลินกับ Qobuz ผ่านแอป Naim

## 4.8 Roon

NSS 333 ของคุณพร้อมใช้งานกับ Roon อยู่แล้ว ซึ่งทำให้คุณสามารถค้นหาทุกสิ่งทีบริการการจัดการเพลงนี้มีเสนอให้ได้

## 4.9 การใช้งานแบบหลายห้อง

NSS 333 ของคุณสามารถจับคู่กับเครื่องเปิดเพลง ลำโพง และระบบอื่นๆ เพื่อให้บ้านของคุณเต็มไปด้วยเสียงที่ประสานกันอย่างไร้ที่ติ คุณสามารถเพลิดเพลินกับประสบการณ์เพลงแบบหลายห้องได้สี่วิธี

- ผ่านแอป Naim

จับคู่กับผลิตภัณฑ์ Naim อื่นๆ ที่เชื่อมต่ออยู่ ซึ่งรวมถึง ลำโพงแบบไร้สาย Mu-so เครื่องเล่น Uniti และอื่นๆ ผ่านแอป Naim เพื่อประสบการณ์คุณภาพที่ดีที่สุด เพียงเริ่มต้นเปิดเพลงที่คุณต้องการแบ่งปัน และรวมกลุ่มผลิตภัณฑ์ Naim ของคุณเป็นบางรายการหรือทั้งหมดด้วยการเลือกสัญลักษณ์การใช้งานแบบหลายห้อง

คุณยังสามารถเข้าร่วมในความสุขนี้ได้ด้วยการกดปุ่มการใช้งานแบบหลายห้องบนรีโมทคอนโทรลของคุณ

- ผ่าน Apple AirPlay 2
- ผ่าน Chromecast
- ผ่าน Roon

## 5. เคล็ดลับในการติดตั้งและใช้งาน NSS 333 ของคุณ

เราทราบว่าคุณอยากที่จะเพลิดเพลินกับ NSS 333 เครื่องใหม่ของคุณแล้ว แต่เราสัญญาว่าคุณภาพเสียงจะดียิ่งขึ้นไปอีกเมื่อคุณปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ ซึ่งคำแนะนำทั้งหมดออกมาเพื่อช่วยให้คุณได้สัมผัสประสบการณ์การใช้รีโมทเพื่อการสตรีมของคุณได้โดยไม่ลดทอนประสิทธิภาพ



## 5.1 การนำออกจากรถและจัดวาง

NSS 333 ของคุณใช้ส่วนประกอบที่มีคุณภาพสูง รวมถึงหม้อแปลงไฟฟ้าจำนวนมากและตัวเครื่องอะลูมิเนียมที่ทนทาน นั่นหมายความว่า NSS 333 มีน้ำหนัก 11 กก. ดังนั้นโปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อยกหรือเคลื่อนย้าย และตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวที่คุณจะวางอุปกรณ์นั้นมั่นคงและสามารถรองรับน้ำหนักได้

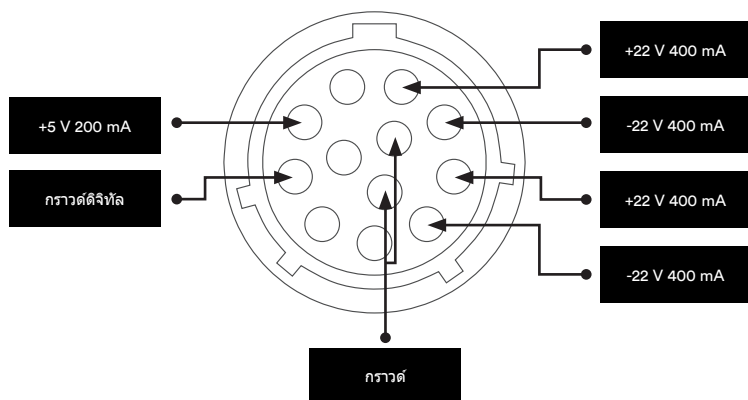
ให้ใช้งานผลิตภัณฑ์ Naim ของคุณโดยวางบนชั้นวางอุปกรณ์ Hi-fi โดยเฉพา

เช่น Naim Fraim หรือ Fraim Lite จะเหมาะสมที่สุด เพื่อลดการสั่นสะเทือนที่อาจส่งผลกระทบต่อเสียง แต่ถ้าไม่มีที่สำหรับชั้นวาง ให้พิจารณา NSS 333 ของคุณบนชั้นวางกระจก Fraim บนเครื่องเรือนที่เหมาะสม เพื่อจะได้มีฐานรองที่แข็งแรงแต่ไม่ก่อภาระอย่างวางผลิตภัณฑ์ Naim ซ้อนทับกัน และหากคุณกำลังวางผลิตภัณฑ์ไว้ติดกัน โปรดเว้นระยะห่างระหว่างเครื่องด้วย และที่สำคัญเช่นกันคือ ผลิตภัณฑ์ที่เชื่อมต่อกันนั้นไม่ควรวางห่างกันมากเกินไป โดยระยะห่างสูงสุดที่สามารถมีได้นั้นคือเท่ากับความยาวสายเชื่อมต่อระหว่างกันที่นำมาเพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดเสียงรบกวนที่ลำโพง อย่างวางแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าหรือพาวเวอร์แอมป์ไว้ใกล้กับแหล่งจ่ายสัญญาณเสียงหรือส่วนประกอบของปรีแอมป์

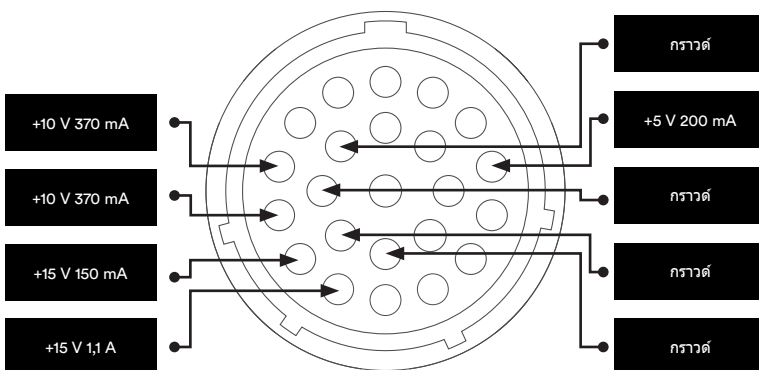
## 5.2 รายละเอียดเกี่ยวกับการเชื่อมต่ออินพุต

NSS 333 มีตัวเลือกการเชื่อมต่อภายนอกที่หลากหลาย เพื่อคุณภาพเสียงที่ดีที่สุด เราขอแนะนำให้คุณใช้อินพุตดิจิทัลแบบ BNC

### 5.2 a ชนิดที่ 3 คอนเนคเตอร์ 12 ทาง



### 5.2 b ชนิดที่ 4: คอนเนคเตอร์ 23 ทาง



## 5.3 รายละเอียดเกี่ยวกับการเชื่อมต่อเอาต์พุต

เพื่อคุณภาพเสียงที่ดีที่สุด เราขอแนะนำให้คุณใช้เอาต์พุตแบบ DIN หากจะใช้เอาต์พุตแบบ XLR หรือแบบ RCA จะต้องเปิดใช้งานเอาต์พุตดังกล่าวในแอป Naim หากไม่ได้ใช้เอาต์พุต ควรปิดใช้งานเอาต์พุตนั้นในแอป Naim หากจะใช้เอาต์พุตดิจิทัล จะต้องเปิดใช้งานเอาต์พุตนั้นในแอป Naim หากใช้เอาต์พุตดิจิทัล เอาต์พุตและสวิตช์จะปิดใช้งาน

## 5.4 ออโตเมชันระบบ

เมื่อใช้งาน NSS 333 กับปริ๊นอัมป์และพาวเวอร์แอมป์ที่เข้ากันได้ เช่น NAC 332 และ NAP 350 คุณสามารถทำให้การเปิด/ปิดและความสว่างของโลกทั้งทั้งระบบของคุณเกิดขึ้นพร้อมกันได้โดยการเชื่อมต่อ NAC 332 เข้ากับสายออโตเมชันระบบแบบออปติคัลที่นำมาพร้อมกับ NAP 350 NSS 333 และ NAC 332 ใช้ระบบ Zigbee เพื่อซิงโครไนซ์ฟังก์ชันต่างๆ ใช้ช่องสัญญาณ 'Remote Out (รีโมทออก)' บน NAC 332 เพื่อเชื่อมต่อช่องสัญญาณ 'Remote in (รีโมทเข้า)' บน NAP 350 สามารถเชื่อมต่อพาวเวอร์แอมป์เพิ่มเติมได้อีกโดยการใช้อุปกรณ์สัญญาณ 'Remote Out (รีโมทออก)' ของ NAP 350 หากคุณต้องการเพิ่มระยะห่างระหว่าง NAC 332 กับ NAP 350 ของคุณให้ไกลกว่าสายสัญญาณที่นำมา คุณสามารถใช้สายสัญญาณแบบออปติคัลแบบ 3.5 มม. ถึง 3.5 มม. ทดแทนด้วยความยาวตามที่ต้องการได้ นอกจากนี้ ยังสามารถใช้สายอานาล็อกแบบมาตรฐานที่มีคอนเนคเตอร์ขนาด 3.5 มม. ได้ด้วยเช่นกัน แต่สายสัญญาณแบบออปติคัลจะให้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุด

## 5.5 การเปิด/ปิดเครื่อง

เมื่อเสียบอินพุตและเอาต์พุตทั้งหมดแล้ว ให้เสียบสายไฟหลักที่นำมาเข้ากับ NSS 333 ของคุณ และแหล่งจ่ายไฟหลัก คุณสามารถเปิดใช้ NSS 333 ได้แล้วในตอนนี้ด้วยการกดปุ่มสแตนด์บาย หาก NAC 332 และ NAP 350 เชื่อมต่อผ่านออโตเมชันระบบ อุปกรณ์เหล่านี้จะเปิดเครื่องตามลำดับ ขั้นตอนการปิด NSS 333 ก็จะเหมือนกันคือ: ปิดเครื่องสตริม NSS 333 รวมถึง NAC 332 และ NAP 350 ที่มีการเชื่อมต่อผ่านออโตเมชันระบบด้วยการกดปุ่มสแตนด์บายที่แผงควบคุมด้านหน้า ซึ่งจะทำให้ NSS 333, NAC 332 และ NAP 350 เข้าสู่โหมดสแตนด์บาย หลีกเลี่ยงการใช้สวิตช์ตัวรับปลั๊กไฟหลักเพื่อปิดเครื่องขยายเสียง

## 5.6 การตั้งค่าพลังงานสแตนด์บาย

NSS 333 มีระดับพลังงานสี่ระดับ: สแตนด์บาย สแตนด์บายเครือข่าย สแตนด์บายเครือข่ายที่ต้องการพลังงานเพิ่มเติม และการให้พลังงานเพื่อการใช้งานปกติ โหมด "Standby (สแตนด์บาย)" มีการใช้พลังงานโดยรวมต่ำกว่า 0.5W คุณสามารถเรียกใช้ NSS 333 ได้โดยการกดที่ปุ่มสแตนด์บายหรือจากรีโมทคอนโทรล "Network standby (สแตนด์บายเครือข่าย)" ใช้ <2W ต้องมีการเชื่อมต่อเครือข่าย (ไม่ว่าจะแบบสายหรือ Wi-Fi) เพื่อให้สามารถปลุก NSS 333 ขึ้นมาได้โดยผ่านแอป Naim "Network standby with an additional power requirement (สแตนด์บายเครือข่ายที่ต้องการพลังงานเพิ่มเติม)" NSS 333 ได้รับพลังงานอย่างเต็มที่และจะมีการปิดหน้าจอแสดงผลและโลโก้ไว้ (อุปกรณ์ต้องอยู่ในสถานะนี้เพื่อการเปิดใช้อุปกรณ์ USB หรือทำงานเป็นเซิร์ฟเวอร์) "Powered for normal use (การให้พลังงานเพื่อการใช้งานปกติ)" ในการใช้งานปกติ NSS 333 ใช้พลังงานประมาณ 25W โดยค่าเริ่มต้น NSS 333 ได้รับการตั้งค่าให้ "Auto standby (สแตนด์บายโดยอัตโนมัติ)" อุปกรณ์จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายที่เหมาะสมหลังจากไม่มีการใช้งานเป็นระยะเวลาไม่เกิน 20 นาที เพื่อคุณภาพเสียงที่มีประสิทธิภาพสูงสุด ให้ตั้งระยะเวลาการสแตนด์บายโดยอัตโนมัติไว้ที่ "Never (ไม่ต้อง)" ในแอป Naim เพื่อให้ NSS 333 เปิดเครื่องอยู่เป็นการถาวร

## 5.7 การตั้งค่าความสว่างของโลก Naim

คุณสามารถเลือกระดับความสว่างของไฟแสดงสถานะ LED และโลโก้ Naim บน NSS 333 ได้ในแอป Naim หากคุณกำลังใช้แอมป์ NAC 332 และ NAP 350 ของ Naim ที่มีการเชื่อมต่อผ่านออโตเมชันระบบ คุณสามารถทำให้ความสว่างของโลกทั้งสองสอดคล้องตรงกันได้จาก NSS 333

## 5.8 การใช้งานแหล่งจ่ายไฟ NPX 300

แหล่งจ่ายไฟ NPX 300 เป็นการอัปเกรดระบบแบบไม่บังคับ หากต้องการเพิ่มแหล่งจ่ายไฟ NPX 300 เข้ากับ NSS 333 ให้ปิดระบบทั้งหมดก่อน ถอดสายไฟหลักออกจาก NSS 333 ไม่ต้องใช้สายไฟหลักหากเครื่องได้รับการจ่ายไฟโดย NPX 300 วง NPX 300 บนขั้ววางอุปกรณ์ (โดยทั่วไปจะอยู่ด้านใต้ NAC 332) ถอดปลั๊กปลั๊กทั้งสองตัวออกจากแผงควบคุมด้านหลังของ NSS 333

เชื่อมต่อปลายด้านที่ไม่ได้ผูกไว้ของสายสัญญาณ Burndy สองเส้นกับ NPX 300 เชื่อมต่อปลายด้านที่ผูกไว้กับ NSS 333 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวงแหวนสำหรับล็อคทั้งหมดได้ขันไว้จนแน่นเต็มที่ ให้ลอง “ปรับแต่ง” สายสัญญาณเพื่อให้สายห้อยอยู่ในลักษณะที่หลวมที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้และโดยไม่สัมผัสกับขั้วหรือกำแพง การดำเนินการนี้จะง่ายขึ้นหากมีการขึ้นรูปสายสัญญาณตามรูปทรงที่จำเป็นแบบคร่าวๆ ก่อนเสียบปลายสายแต่ละด้าน ให้เสียบสายไฟเข้ากับเต้ารับกระแสไฟของ NPX 300 หลังจากนั้นให้ต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลักเปิดอุปกรณ์ที่เหลือในระบบอีกครั้ง เป็ด NSS 333 อีกครั้งโดยการแตะปุ่มสแตนด์บาย

## 6. แหล่งจ่ายไฟหลัก การต่อสายดิน และอื่นๆ

ใช้เฉพาะสายไฟหลักและปลั๊กไฟที่ใหม่กับ NSS 333 ของคุณหรือสายไฟหลัก Naim Power-Line แบบอัปเกรดเท่านั้น ในกรณีที่มีการใช้ปลั๊กไฟที่มีฟิวส์ ควรติดตั้งฟิวส์ขนาด 13 แอมป์ ห้ามต่อสายตัวต้านทานที่แปรค่าตามแรงดันหรือตัวลดเสียงรบกวนเข้ากับปลั๊กไฟหลัก เพราะอุปกรณ์ดังกล่าวจะไปลดทอนคุณภาพของแหล่งจ่ายไฟหลักและเสียง

### 6.1 การต่อสายดิน

เพื่อหลีกเลี่ยงเสียงรบกวน กราวด์สัญญาณของทั้งระบบควรเสียบเข้ากับสายดินหลักที่จุดเดียว โดยปกติแล้วจุดนี้จะอยู่ที่แหล่งจ่ายสัญญาณเสียงหลัก เครื่องสตรีม NSS 333 มีสวิตช์สำหรับตัดกราวด์ ตั้งค่าส่วนนี้เป็น “Default (ค่าเริ่มต้น)” หากไม่มีแหล่งจ่ายสัญญาณอื่นเชื่อมต่อสายดินหลักกับกราวด์ การตั้งค่านี้จะให้คุณภาพเสียงที่ดีที่สุด

### 6.2 ปลั๊กไฟหลักแบบเปลี่ยนสายไม่ได้

หากมีการตัดหัวปลั๊กแบบเปลี่ยนสายไม่ได้ออกจากสายไฟหลัก (ไม่ว่าจะด้วยจุดประสงค์ใดก็ตาม) จะต้องทิ้งปลั๊กนั้นไปด้วยวิธีที่ทำให้ไม่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้อีกโดยสิ้นเชิง อาจมีอันตรายจากไฟฟ้าดูดได้หากเอาปลั๊กที่ตัดสายนั้นไปเสียบเข้ากับเต้ารับปลั๊กไฟหลัก

### 6.3 วงจรหลักและการรบกวน

ระบบ hi-fi ปกติจะใช้วงจรกำลังหลักร่วมกับอุปกรณ์ในครัวเรือนอื่น ๆ ซึ่งบางอย่างอาจทำให้เกิดการรบกวนที่อาจปรากฏเป็นเสียงฮัมทางกลางหรือแปลงไฟฟ้าหลัก ซึ่งรวมถึงหม้อแปลงขนาดใหญ่นอก NSS 333 ของคุณ

เสียงฮัมจากหม้อแปลงไฟฟ้าไม่ได้ถูกส่งผ่านลำโพงและไม่มีผลกระทบต่อประสิทธิภาพของระบบ อย่างไรก็ตาม การจัดวางตำแหน่งระบบ Naim ของคุณอย่างเหมาะสมสามารถลดเสียงรบกวนได้ เช่นเดียวกันกับการมีวงจรหลักที่แยกต่างหากโดยเฉพาะ วงจรดังกล่าว (ความถี่ขนาด 30 หรือ 45 แอมป์) โดยทั่วไปมักจะช่วยปรับปรุงประสิทธิภาพของระบบด้วย ขอคำแนะนำในการติดตั้งวงจรหลักแยกต่างหากจากช่างไฟฟ้าผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น

### 6.4 ข้อควรระวังเกี่ยวกับฟ้าผ่า

ควรปิดระบบ Naim ของคุณและตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลักอย่างสมบูรณ์เมื่อมีความเสี่ยงที่จะถูกฟ้าผ่า เพื่อป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น

## 7. เคล็ดลับและคำแนะนำเพิ่มเติม

คุณสามารถจัดการสิ่งที่เป็นทั้งหมดเสร็จสิ้นแล้วในตอนนี้ เราจะอธิบายประเด็นเพิ่มเติมอีกเล็กน้อยเพื่อให้คุณสามารถเพิ่มประสิทธิภาพการทำงานของ NSS 333 เครื่องใหม่ของคุณได้

### 7.1 การรันอิน

ผลิตภัณฑ์ของ Naim ได้รับการผลิตขึ้นด้วยมือจากส่วนประกอบคุณภาพสูงที่คัดสรรมาเป็นอย่างดี NSS 333 ของคุณจะมีเสียงที่สดชัดตั้งแต่แกะกล่อง แต่ประสิทธิภาพยังอาจดีขึ้นไปอีกได้เมื่อส่วนประกอบต่างๆ เหล่านี้ทั้งหมดได้รับพลังงานและมีปฏิสัมพันธ์กันในช่วงสองสามสัปดาห์แรกของการใช้งาน การจ่ายพลังงานแก่ระบบของคุณอยู่ตลอดเวลาจะช่วยสนับสนุนกระบวนการนี้ได้

## 7.2 การทำความสะอาดผลิตภัณฑ์และการเชื่อมต่อ

Naim แนะนำให้ใช้เฉพาะผ้าทำความสะอาดที่นำมาเพื่อปิดฝุ่นบนพื้นผิวของผลิตภัณฑ์เบาเท่านั้น ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดอาจมีส่วนผสมที่สามารถส่งผลเสียต่อการรักษาและการเคลือบพื้นผิวเพื่อความสวยงามได้

ให้ดูแลปลั๊กไฟและเต้ารับที่เชื่อมต่อระหว่างกันให้สะอาดและปราศจากสนิมอยู่เสมอ วิธีที่ง่ายที่สุดในการดูแลรักษาในส่วนนี้คือให้ปิดสวิตซ์ผลิตภัณฑ์ Naim ของคุณ (และอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกันทั้งหมด) ถอดปลั๊กที่เสียบไว้ทั้งหมดออกจากเต้ารับ และเสียบปลั๊กกลับเข้าไปใหม่ให้แน่นอีกครั้ง ไม่ควรใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบสเปรย์บนพื้นผิวและที่เรียกกันว่า 'น้ำยาเคลือบเงา' เนื่องจากอาจเกิดการทิ้งตะกอนที่จะสามารถลดทอนคุณภาพเสียงของระบบของคุณได้

## 7.3 การรีเซ็ต NSS 333 ของคุณ

เพื่อรีเซ็ต NSS 333 ของคุณเป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน ให้ใช้รีโมทคอนโทรลเพื่อนำทางไปยัง "Home - Settings - Factory settings - Reset all settings - Yes (หน้าหลัก - การตั้งค่า - การตั้งค่าจากโรงงาน - รีเซ็ตการตั้งค่าทั้งหมด - ใช่)" บนจอแสดงผลบนแผงควบคุมด้านหน้า

## 8. การช่วยเหลือสนับสนุน

การคุ้มครองผู้บริโภคแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ ในพื้นที่ส่วนใหญ่ ร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ของ Naim ควรเป็นผู้ติดต่อหลักของคุณ หากคุณประสบปัญหาเกี่ยวกับเครื่องของคุณ ปัญหาอาจเกิดขึ้นจากความผิดพลาดในระบบหรือการติดตั้ง ดังนั้นจึงจำเป็นต้องใช้ทักษะการวินิจฉัยของตัวเองแทนจำหน่ายของคุณให้คุ้มค่าที่สุด

คุณสามารถดูบทความเกี่ยวกับการสนับสนุนต่างๆ สำหรับผลิตภัณฑ์ของ Naim แต่ละรายการทางออนไลน์ได้ที่ [naimaudio.com](http://naimaudio.com)

หากคุณยังประสบปัญหาเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ Naim ของคุณอยู่ โปรดติดต่อเราโดยตรงเพื่อขอความช่วยเหลือและคำแนะนำที่ [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. การบริการและอัปเดต

การซ่อมแซมหรืออัปเดตฮาร์ดแวร์ทุกครั้งควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Naim เป็นผู้ทำหรือทำที่สำนักงานใหญ่ของ Naim เท่านั้น ส่วนประกอบหลายอย่างนั้นได้รับการผลิต ทดสอบ หรือจับคู่แบบเฉพาะ และมักจะหาอะไหล่ทดแทนที่เหมาะสมจากแหล่งอื่นไม่ได้ โปรดติดต่อร้านจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Naim ในพื้นที่ของคุณ หากมีคำถามเกี่ยวกับการบริการหรือการซ่อมแซม

## 10. ข้อมูลจำเพาะ

เครื่องสตรีมเพลงซีรี่ย์ 300 - NSS 333	
อินพุตเสียง	<b>USB:</b> 2 x เค้ารับ USB Type A (หน้าและหลัง - กำลังไฟ 1.6A)  <b>ดิจิทัล (S/PDIF):</b> 2 x สายออปติคัลแบบ TOSLINK (สูงสุด 24 บิต/96kHz) 1 x โคแอกซ์ซีลแบบ RCA (สูงสุด 24 บิต/192kHz, DoP 64Fs) 1 x สายโคแอกซ์ซีลแบบ BNC (สูงสุด 24 บิต/192kHz, DoP 64Fs)
เอาต์พุตเสียง	<b>อนาล็อก</b> 1 x ชุด XLR 1 x ชุด RCA 1 x DIN แบบ 5 ขา  <b>ดิจิทัล:</b> 1 x สายโคแอกซ์ซีลแบบ BNC
รูปแบบเสียง	WAV - สูงสุด 32 บิต/384 kHz FLAC และ AIFF - สูงสุด 24 บิต/384 kHz ALAC (Apple Lossless) - สูงสุด 24 บิต/384kHz MP3 - สูงสุด 48 kHz, 320 kbit (16 บิต) AAC - สูงสุด 48 kHz, 320 kbit (16 บิต) OGG และ WMA - สูงสุด 48 kHz (16 บิต) DSD - 64 และ 128 Fs M4A - สูงสุด 48 kHz, 320 kbit (16 บิต) หมายเหตุ รองรับการเล่นแบบไม่เว้นช่องว่างกับทุกรูปแบบ
เครือข่าย	อีเทอร์เน็ต (10/100 Mbps) Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
การใช้พลังงาน	การใช้งานโดยทั่วไป: 25 W โหมดสแตนด์บายเครือข่าย: <สแตนด์บาย 2 W: <0.5 W
การแปลงไฟล์และที่เก็บข้อมูล	2 x เค้ารับ USB Type A (หน้าและหลัง - กำลังไฟ 1.6 A) เก็บได้สูงสุด 20,000 เพลงไปยังอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลที่เชื่อมต่อแบบ USB และใช้ เป็นแหล่งสัญญาณเสียงให้กับเครื่องเล่นที่เชื่อมต่อในเครือข่าย HDD แบบพกพาภายนอก - สูงสุด 1 TB อุปกรณ์ USB - สูงสุด 128 GB
ขนาด (สูง x กว้าง x ลึก)	91.5 x 432 x 317.5 มม. (รวมขา)
น้ำหนัก	11 กก.
แหล่งจ่ายไฟหลัก	115 V หรือ 230V, 50/60 Hz

## 11. การรีไซเคิลผลิตภัณฑ์



ผลิตภัณฑ์ที่มีรูปโลโก้กากบาทที่ด้านหลังจะมีลวดแสดงอยู่นั้นจะไม่สามารถนำไปทิ้งเหมือนเป็นของเสียจากครัวเรือนได้ ผลิตภัณฑ์เหล่านี้ต้องถูกกำจัดในสถานที่ที่สามารถรีไซเคิลและจัดการผลิตภัณฑ์พลอยได้ของของเสียได้อย่างเหมาะสม

ให้ติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณสำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่ดังกล่าวที่ใกล้ที่สุด

การรีไซเคิลและการกำจัดของเสียอย่างเหมาะสมจะช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรและป้องกันการปนเปื้อนในสิ่งแวดล้อม

الرجاء ملاحظة ما يلي: يمكن الاطلاع على تحذيرات السلامة الكاملة في دليل السلامة القانوني.

مرحبًا بك مع جهازك الجديد للبيث من Naim. مثل جميع منتجات Naim Audio، يمنح جهاز NSS 333 الأداء الموسيقي الأولوية. للمساعدة في الاستفادة من إمكانياته الكاملة، من المهم اتباع إرشادات التثبيت والاستخدام البسيطة الواردة في هذا الدليل. نبدأ بالتعرف على بعض الأساسيات عن المنتج والإعدادات، قبل الانتقال إلى معلومات أكثر تفصيلاً في القسم 5.

## 1. ما بداخل العبوة



عدد 1 NSS 333



عدد 1 حزمة الكتيب



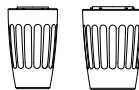
عدد 1 قطعة قماش التنظيف



عدد 1 سلك الطاقة الخفيف



عدد 1 جهاز التحكم عن بُعد

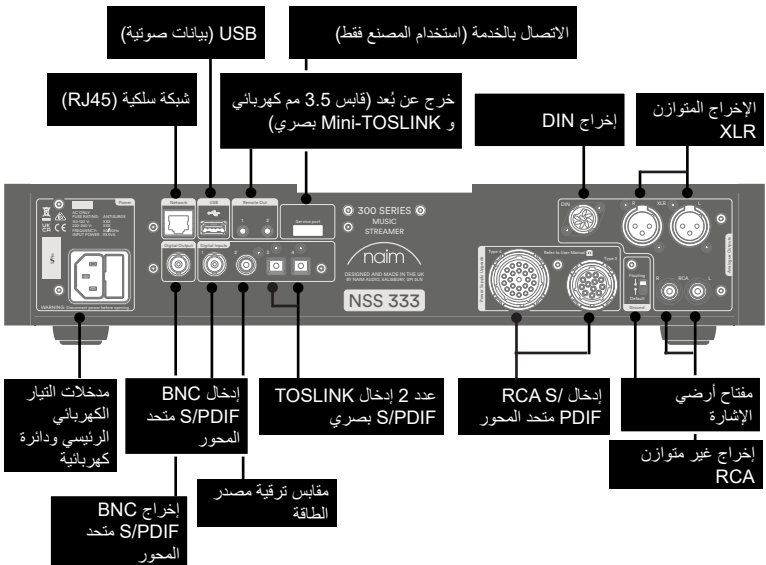
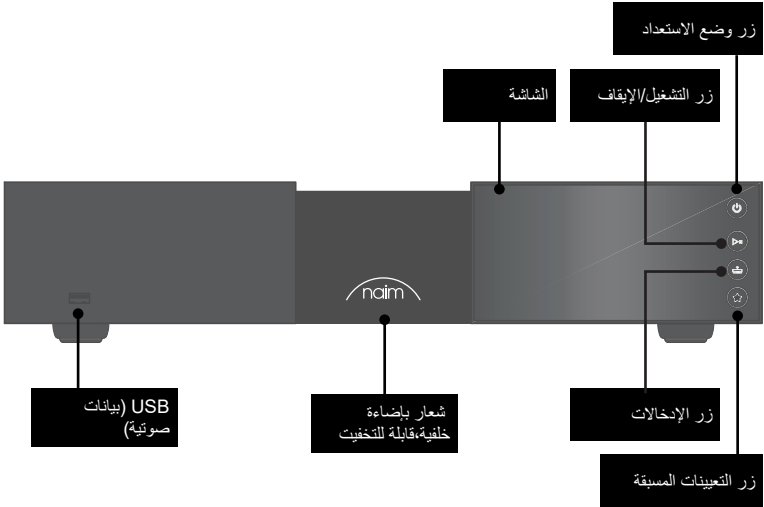


عدد 2 مقابس التوصيل



عدد 1 موصل 5 سن 180°  
كابل توصيل بيني DIN

## 2. التعرف على جهاز NSS 333



## NSS 333 أساسيات الإعداد

يجب توصيل جهازك NSS 333 بمضخم أولي ومضخم قدرة (كالجهازين المطابقين NAC 332 و NAP 350s)، لكن قبل أن تفعل ذلك، نرجو التأكد من أن جميع المكونات في مواضعها النهائية ومفصولة من الكهرباء العمومية.



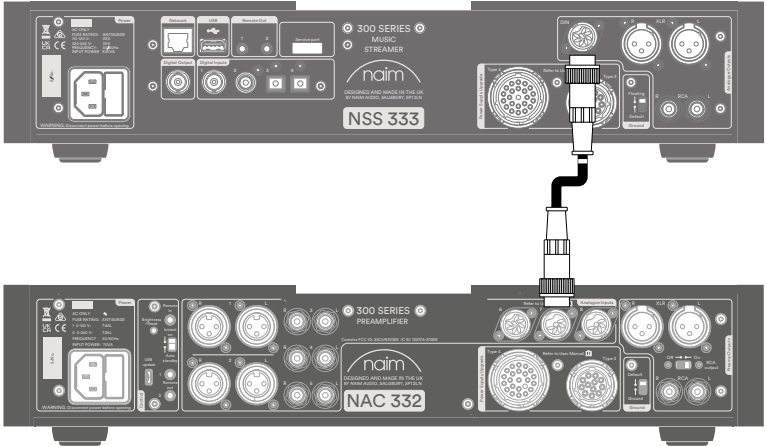
للحصول على الأداء الأمثل، استخدم حاملًا مخصصًا لمعدات الهاي فاي (المثالي أن يكون Naim Frain) مع اختيار موضع المضخم فوق المضخم الأولي، كما هو موضح.

ستحتاج أيضًا إلى سماعات مع كابلات واتصال بالإنترنت (Wi-fi أو سلكي ثابت) وهاتف ذكي أو جهاز لوحي لتشغيل تطبيق Naim.

نزل تطبيق Naim المجاني من متجر Apple App Store أو من متجر Google Play Store.

### 3.1 توصيل جهازك NSS 333 في المضخم الأولي NAC 332

وصّل الكابل DIN (مرفقان مع الجهاز NSS 333) من إخراج DIN للجهاز NSS 333 في إدخال DIN للجهاز NAC 332. لاحظ أنه ينبغي توصيل طرف الكابل ذي الطوق في الجهاز NSS 333.



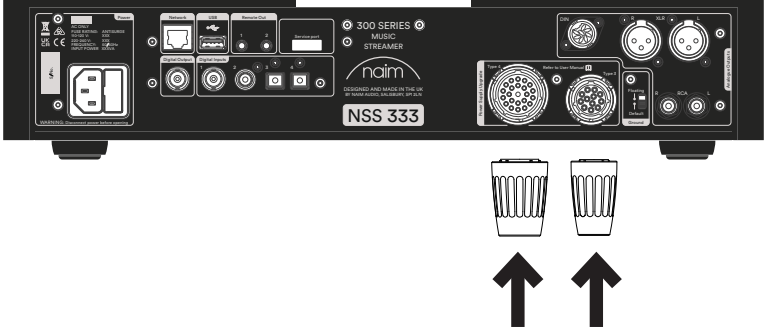


## 3.2 التشغيل

متى وصلت جهازك NSS 333 في مضمخ أولي، تتبقى مجرد بضع خطوات أخرى بسيطة تقوم بها قبل أن يتسنى لك تشغيل جهازك NSS 333 وبدء البث.

وصِّل اثنين من قوابس التوصيل المرفقة في مقابس ترقية مصدر الطاقة NSS 333.

في حالة استخدام شبكة سلكية، وصِّل كابل بين مقبس RJ45 وجهاز التوجيه أو المفتاح الكهربائي.



وصِّل كابل الطاقة في مأخذ طاقة NSS 333 ثم في الكهرياء العمومية.



شغِّل NSS 333 عن طريق الضغط على زر الاستعداد الموجود أعلى الجانب الأيمن من اللوحة الأمامية.



### 3.3 إقران جهاز التحكم عن بُعد

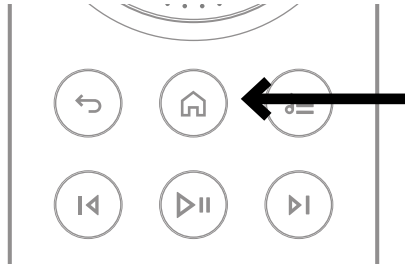
بمجرد تشغيل NSS 333، ستحتاج إلى إجراء الاقتران بجهاز التحكم عن بُعد.

أدخل البطاريات المرفقة في سماعة جهاز التحكم عن بُعد.

الضغط على أي زر إدخال باللوحة الأمامية سيمنكن وضع الإقران عن بُعد لمدة 30 ثانية.



اضغط مع الاستمرار على زر البداية في سماعة جهاز التحكم عن بُعد لمدة 3 ثوانٍ.



ستدور حلقة مستوى الصوت على جهاز التحكم عن بُعد في وضع الإقران، ثم تتوقف عند تمام الإقران. جهاز التحكم عن بُعد مقترن الآن بالوحدة وجاهز للاستخدام.

## 4. تشغيل الموسيقى والراديو والبودكاست وغير ذلك

تمتع بالوصول على جميع ملفاتك الموسيقية بما في ذلك خدمات البث المفضلة لديك ومحطات راديو الإنترنت، وقم بتشغيل الموسيقى المخزنة من أي خادم من خوادم Naim (مثل Uniti Core)، وكن مصدرًا لنظام multiroom الخاص بك. يشمل NSS 333 أيضًا على وصلات رقمية وتناظرية بحيث يمكنك توصيل مصادرك الخارجية.

قبل أن تبدأ بث الخدمات المحددة أدناه، تأكد من أن جهاز التحكم الخاص بك (الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي أو الكمبيوتر) متصل بنفس شبكة NSS 333.

### 4.1 راديو الإنترنت

نتيج من خلال تطبيق Naim App عالم من المحطات الإذاعية للاستمتاع به، بما في ذلك مجموعة منسقة من عمليات البث ذات الجودة العالية. يمكنك أيضًا تحديد التعيينات المسبقة للمحطات الإذاعية وتخزينها للوصول بشكل أسرع إلى المفضلات.

### UPnP 4.2

بإمكان NSS 333 تشغيل الملفات الصوتية المخزنة على خوادم موسيقى Naim (على سبيل المثال Naim Uniti Core) أو محركات أقراص NAS أو غيرها من أجهزة UPnP الأخرى المتصلة.

يدعم مجموعة كبيرة من تنسيقات الملفات بدقة تصل إلى 384 كيلوهرتز/32 بت. تصفح واستمتع بالموسيقى التي تحبها وأنشئ قوائم التشغيل عبر تطبيق Naim.

### Spotify Connect/Spotify Hi-Fi 4.3

- افتح تطبيق Spotify على هاتفك أو جهازك اللوحي أو الكمبيوتر المحمول
- ابدأ تشغيل المحتوى الذي تريد الاستماع إليه وحدد 'Devices Available' (الأجهزة المتاحة)
- حدد NSS 333 الخاص بك وابدأ في الاستماع

### AirPlay 2 4.4

AirPlay 2 هي تقنية من Apple مصممة للتحكم في أنظمة الصوت المنزلية ومكبرات الصوت في أي غرفة من iPhone أو iPad أو Mac أو HomePod أو Apple TV.

وهي تسمح لك بالبحث عن مجموعة واسعة من المصادر، بما في ذلك Apple Music.

إعداد AirPlay 2، استخدم التطبيق Home على جهاز بنظام تشغيل iOS، الإصدار 11.4 أو أحدث.

- افتح التطبيق Home وانقر فوق الزر (+) لإضافة جهازك NSS 333 كملحقة

### Chromecast 4.5

يسمح لك Chromecast ببث مقاطع الموسيقى المفضلة لديك وغير ذلك من هاتفك أو جهازك اللوحي أو الكمبيوتر المحمول.

- لاستخدام Chromecast المدمج لإرسال الصوت إلى NSS 333 الخاص بك، ما عليك سوى تهيئة الإعدادات عبر تطبيق Google Home، ثم البث من مجموعة من المصادر المتاحة.

### 4.6 خدمتي بث الموسيقى TIDAL و TIDAL Connect

يمكن للمستخدمين في خدمة بث الموسيقى TIDAL الاستمتاع بها بطريقتين على NSS 333.

- البث مباشرة من تطبيق TIDAL، عبر خدمة TIDAL Connect
- ما عليك سوى فتح شاشة 'Now Playing' (التشغيل الآن) أثناء تشغيل أي أغنية
- ابحث عن أيقونة السماع واختار NSS 333 من تلك القائمة

أو يمكنك الاستمتاع بخدمة TIDAL عن طريق التطبيق Naim App.

- حدد إدخال TIDAL
- أدخل تفاصيل تسجيل الدخول إلى TIDAL
- تصفح واستمتع بخدمة TIDAL عبر تطبيق Naim App

## 4.7 خدمة Qobuz

عالم من الموسيقى، بما في ذلك مجموعة كبيرة من الألبومات الحقيقية عالية الدقة، متاحة للبيث عبر خدمة Qobuz. يمكن للمستخدمين الاستمتاع بالخدمة عبر تطبيق Naim App.

- حدد إدخال Qobuz
- أدخل تفاصيل تسجيل الدخول في Qobuz
- تصفح واستمتع بخدمة Qobuz عبر تطبيق Naim App

## 4.8 Roon

يعتبر NSS 333 بمثابة مشغل أقراص Roon Ready، مما يتيح لك استكشاف كل ما تقدمه خدمة إدارة الموسيقى.

## 4.9 نظام Multiroom

يمكن أن يقتصر NSS 333 بمشغلات الموسيقى ومكبرات الصوت والأنظمة الأخرى لملء منزلك بصوت متزامن تمامًا. يوجد أربع طرق مختلفة يمكنك الاستمتاع من خلالها بتجربة موسيقى نظام multiroom

- عبر تطبيق Naim App

إجراء اقتران مع منتجات Naim الأخرى المتصلة، بما في ذلك مكبرات الصوت اللاسلكية Mu-so ومشغلات Uniti وغيرها، عبر تطبيق Naim App للحصول على تجربة تتسم بأفضل جودة. ما عليك سوى بدء تشغيل الموسيقى التي تريد مشاركتها، وتجميع أي من منتجات Naim أو جميعها بتحديد رمز multiroom.

يمكنك أيضًا الانضمام إلى المرح بالضغط على زر multiroom في جهاز التحكم عن بُعد.

- عبر Apple AirPlay 2
- عبر Chromecast
- عن طريق Roon

## 5. نصائح حول تثبيت واستخدام NSS 333

نعلم أنك حريص على الاستمتاع بجهاز NSS 333 الجديد، ولكننا نعدك بأن تلك التجربة ستبدو أفضل بمجرد اتباعك لهذه الإرشادات، وكلها مصممة لمساعدتك على تجربة مضخم أولي للبيث المباشر دون تهاون.

### 5.1 فتح العلبة وتعيين موضعه

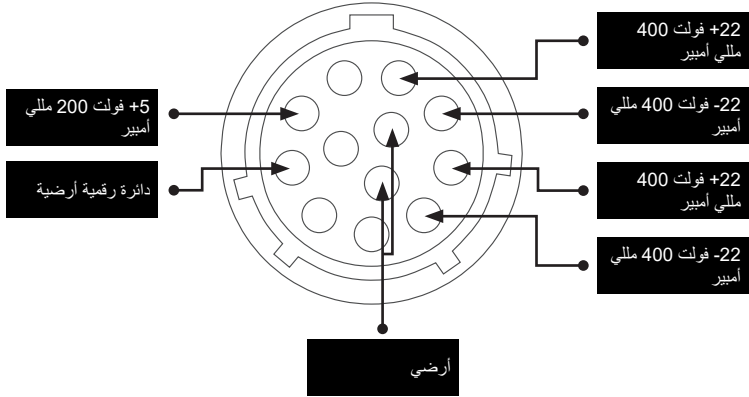
يستخدم جهاز NSS 333 مكونات عالية الجودة، كمحول طاقة كبير وغطاء ألومنيوم متين؛ مما يعني أن وزن الجهاز يبلغ 11 كجم، فنرجو توخي الحذر عند رفعه أو تحريكه والتأكد من وضعه على سطح ثابت ويستطيع تحمل وزنه.

للحصول على الأداء الأمثل، استخدم منتجات Naim على حامل مخصص لمعدات الهاي فاي (المثالي أن يكون Naim Fraim أو Naim Fraim Lite) لتقليل الاهتزازات التي يمكنها التأثير على الصوت. هل لا تتوفر مساحة للرف؟ فكر في وضع جهاز NSS 333 على رف زجاجي Fraim فوق قطعة أثاث مناسبة، لتوفير دعم قوي ولكنه ثابت. لا تُكدس منتجات Naim فوق بعضها البعض مطلقًا، وإذا كنت تضعها جنبًا إلى جنب، فالرجاء ترك بعض المسافة بين الوحدات. وبالمثل، لا ينبغي أن تكون المنتجات المتصلة بعيدة جدًا عن بعضها البعض: مسافة الفصل القصوى هي التي يسمح بها أسلاك التوصيل البينية المزودة. لتقليل مخاطر حدوث أزيز مسومع من السماعات الخارجية، لا تضع مصادر الطاقة أو مضخمات قدرة بالقرب من المصدر أو مكونات المضخم الأولي.

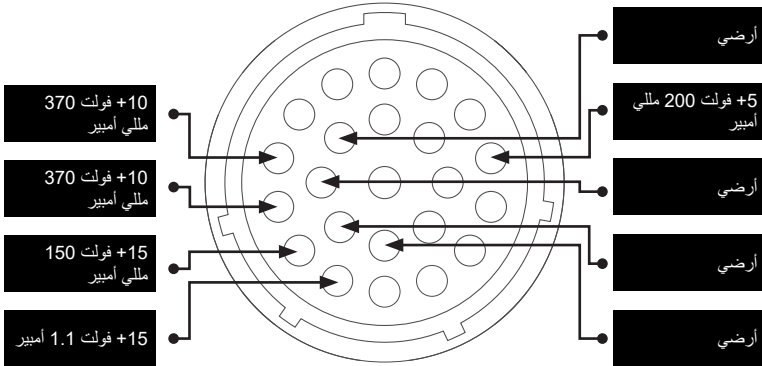
## 5.2 تفاصيل اتصال الإدخال

يتميز NSS 333 بالعديد من خيارات الاتصال الخارجية. للحصول على أفضل جودة صوت، نوصيك باستخدام الإدخال الرقمي BNC.

### 5.2 a النوع 3: موصل 12 فتحة



### 5.2 b نوع 4: موصل 23 فتحة



## 5.3 تفاصيل اتصال الخرج

للحصول على جودة الصوت المثلى، نوصيك باستخدام الإخراج DIN. إذا كان سيتم استخدام إخراجات XLR أو RCA، فيجب تمكينها في التطبيق Naim App. إذا لم يكن هناك إخراج قيد الاستخدام، فيجب تعطيله في التطبيق Naim App. إذا كان الإخراج الرقمي قيد الاستخدام، فيجب تمكينه في التطبيق Naim App. إذا كان الإخراج الرقمي قيد الاستخدام، فيجب تعطيل الإخراجات التناظرية.

## 5.4 التشغيل التلقائي للنظام

عند استخدام NSS 333 مع مضخم أولي ومضخم قدرة متوافقين (مثل NAC 332 و NAP 350)، يمكنك مزمنة تشغيل/ إيقاف تشغيل الطاقة وسطوح الشعار عبر نظامك بتوصيل NAC 332 بكابلات أتمتة النظام البصرية المرفقة مع NAP 350s. يستخدم NSS 333 و NAC 332 نظام زيجبي لمزامنة وظائفهما. استخدم أطراف 'Remote Out' (خرج عن بُعد) بالجهاز NAC 332 لتوصيل أطراف 'Remote in' (يدخل عن بُعد) بالجهاز NAP 350. يمكن ربط المزيد من مضخمات القدرة باستخدام أطراف 'Remote Out' (خرج عن بُعد) في جهاز NAP 350. إذا كنت تحتاج إلى مسافة أطول بين جهاز NAC 332 وجهاز NAP 350s أكثر مما يسمح به الكابل المرفق، فيمكنك استخدام كابل ضوئي بديل 3.5 م إلى 3.5 م بالطول المطلوب. من الممكن أيضًا استخدام الكابلات التناظرية القياسية بموصلات 3.5 م، لكن الكابل الضوئي يوفر أفضل أداء.

## 5.5 التشغيل / إيقاف التشغيل

بمجرد الانتهاء من جميع توصيلات الإدخال والإخراج، وصل أسلاك التوصيل الرئيسية المزودة في جهازك NSS 333 وفي الكهرياء العمومية. يمكنك الآن تشغيل NSS 333 بالضغط على زر الاستعداد. إذا تم توصيل NAC 332 و NAP 350 عن طريق أتمتة النظام، فسيتم تشغيلهما بالتسلسل. وهو نفس الإجراء المتبع لإيقاف تشغيل NSS 333: أوقف تشغيل جهاز البث NSS 333 – و NAC 332 و NAP 350 متصلين عن طريق أتمتة النظام – ببساطة بالضغط على زر الاستعداد باللوحة الأمامية، الذي يبضع NSS 333 و NAC 332 و NAP 350s في وضع الاستعداد. تجنب استخدام مفتاح مأخذ الكهرياء العمومية لإيقاف تشغيل المضخم.

## 5.6 إعدادات الطاقة في وضع الاستعداد

يشتمل NSS 333 على أربعة مستويات طاقة: وضع الاستعداد، وضع الاستعداد للشبكة، وضع الاستعداد للشبكة مع متطلبات إضافية للطاقة وتشغيله للاستخدام العادي. وضع "Standby" (الاستعداد) إجمالي للطاقة أقل من 0.5 واط. يتم تنشيط جهاز NSS 333 بالضغط على زر وضع الاستعداد أو من التحكم عن بُعد. "Network standby" (وضع استعداد الشبكة) هو >2 واط. يجب أن تكون الشبكة متصلة (سلكيًا أو عبر Wi-Fi) حتى يمكن تنشيط NSS 333 عبر تطبيق Naim App. "Network standby with an additional power requirement" (وضع الاستعداد للشبكة يتضمن متطلبات طاقة إضافية). يُشغل NSS 333 تشغيلًا كاملاً لكن مع إيقاف تشغيل الشاشة والشعار (يجب أن يكون في هذه الحالة لتشغيل جهاز USB أو العمل باعتباره خادماً). "Powered for normal use" (توصيل الطاقة للاستخدام العادي) في الاستخدام العادي يستخدم NSS 333 حوالي 25 واط. بشكل افتراضي، يتم تعيين NSS 333 على "auto standby" (وضع الاستعداد التلقائي) - يدخل تلقائيًا في وضع الاستعداد المناسب بعد فترة لا تتجاوز 20 دقيقة من عدم النشاط للحصول على إعداد مثالي لجودة الصوت، اضبط فترة وضع الاستعداد التلقائي على "Never" (مطلقًا) في تطبيق Naim App حتى يتم تشغيل NSS 333 بشكل دائم.

## 5.7 إعدادات سطوح شعار Naim

يمكنك اختيار مستوى سطوح مؤشرات LED وشعار Naim في جهاز NSS 333 في تطبيق Naim App. إذا كنت تستخدم المضخمين NAC 332 و NAP 350 متصلين عن طريق أتمتة النظام، فيمكنك مزمنة سطوح كلا الشعارين من NSS 333.

## 5.8 استخدام مصدر الطاقة NPX 300

يعد مصدر الطاقة NPX 300 تحديثًا اختياريًا للنظام. في حالة إضافة مصدر الطاقة NPX 300 إلى NSS 333، أوقف أولاً تشغيل النظام بالكامل. أفضل كابل الكهرياء العمومية من NSS 333 - ليس مطلوبًا عندما يتم تشغيل الوحدة بواسطة NPX 300. أضف NPX 300 إلى حامل المعدات (عادةً تحت NSC 332). أفضل قوايس التوصيل من اللوحة الخلفية NSS 333.

وصِل الطرف غير المميز بطوق لكابلي Burndy في جهاز NPX 300. وصِل الأطراف المميزة بطوق في جهاز NSS 333. تأكد من أن جميع حلقات تأمين القفل مشدودة بالكامل. حاول "ترتيب" الكابلات بحيث تتدلى فضفاضة قدر الإمكان ودون لمس الحوامل أو الجدار، وسيكون هذا أسهل إذا تم تشكيلها حسب الشكل المطلوب تقريبًا قبل توصيل أي من الطرفين. وصِل أسلاك توصيل الطاقة في مأخذ طاقة NSC 300 ثم في الكهرياء العمومية. أعد تشغيل بقية النظام. أعد تشغيل NSS 333 بالضغط على زر الاستعداد.

## 6. طاقة التيار الكهربائي الرئيسي، التأريض وغير ذلك

لا تستخدم سوى الأسلاك والقوايس الكهربائية المرفقة مع جهاز NSS 333، أو كابل الكهرياء الذي تم ترفيقته من Naim. عند استخدام قوايس فيوز، يجب تركيب فيوزات 13 أمبير. لا تقم بتوصيل المقاومات التي تعتمد على الجهد أو مانعات الضوضاء في قوايس الكهرياء العمومية، فهي تؤثر سلبيًا على الكهرياء العمومية والصوت.

### 6.1 التأريض

لتجنب حلقات الأرض، يجب توصيل الإشارة الأرضية لكامل النظام بأرضي الكهرياء العمومية في مكان واحد. يكون عادة، هذا هو المصدر الأساسي. يشمل جهاز البث NSS 333 على مفتاح لفصل التأريض. اضبط هذا على "Default" (افتراضي) إذا لم يكن هناك مصدر آخر يربط أرضي الكهرياء العمومية بأرضي الإشارة. ستمنح هذه الإعدادات أفضل جودة للصوت.

### 6.2 مقابس التيار الكهربائي الرئيسي غير قابلة لإعادة التوصيل

إذا تم فصل أي قابس غير قابل لاستبدال أسلاكه عن أي سلك كهرياء عمومية (لأي غرض كان)، فيجب التخلص من القابس بطريقة تجعله عديم الفائدة تمامًا. يوجد خطر كبير لحدوث صدمة كهربائية إذا تم إدخال القابس المقطوع في مقبس كهرياء عمومية.

### 6.3 الدوائر والتداخلات الرئيسية

عادةً ما يشترك أي نظام عالي الذقة في دائرة كهرياء عمومية مع معدات منزلية أخرى، يمكن أن يتسبب بعضها في حدوث تشويه قد يظهر على شكل أزيز ميكانيكي من محولات الكهرياء العمومية، بما في ذلك المحول الكبير في جهاز NSS 333. لا يُنقل أزيز المحول من خلال السماعات وليس له أي تأثير على أداء النظام؛ ومع ذلك، قد يؤدي التحديد الدقيق لموضع نظام Naim إلى تقليله، كما قد تعمل أي دائرة كهرياء عمومية منفصلة ومخصصة. ستعمل أيضًا مثل هذه الدائرة (بشكل مثالي مع تصنيف 30 أو 45 أمبير) على تحسين أداء النظام بشكل عام. عليك فقط طلب المشورة بخصوص تركيب دائرة كهرياء عمومية منفصلة من كهربائي مؤهل.

### 6.4 تدابير احتياطية للوقاية من الصواعق

يجب إيقاف تشغيل نظام Naim لديك وفصله تمامًا من الكهرياء العمومية عندما يكون هناك خطر حدوث صاعقة، وذلك للحماية من التلف المحتمل.

## 7. المزيد من التلميحات والنصائح

لديك الآن جميع الأساسيات مرتبة، هيا نتنقل إلى بعض الأشياء الأخرى التي يمكنك القيام بها لتحسين أداء جهازك الجديد NSS 333.

### 7.1 قيد التشغيل

منتجات Naim مصنوعة يدويًا من مجموعة مختارة بعناية من المكونات عالية الجودة. سيبدو شكل جهاز NSS 333 رائعًا خارج الصندوق، ولكن قد يتحسن أداءه بشكل أكبر حيث تعمل جميع هذه المكونات المختلفة وتتفاعل مع بعضها في الأسابيع القليلة الأولى من الاستخدام. سيساعد الحفاظ على تشغيل نظامك في هذه العملية.

### 7.2 تنظيف المنتج والوصلات

توصي شركة Naim باستخدام قطعة قماش التنظيف المرفقة فقط لتنظيف أسطح أي منتج من الأتربة برفق. قد تحتوي منتجات التنظيف على مكونات يمكن أن تؤثر سلبيًا على العلاجات التجميلية للأسطح والطلاءات. حافظ على قوايس التوصيل البيئي والمقابس نظيفة وخالية من التآكل. أسهل طريقة لتحقيق ذلك هي إيقاف تشغيل منتج Naim بالكامل (وأي جهاز متصل)، وفصل جميع التوصيلات من مقابسها وإدخالها بقوة مرة أخرى. لا ينبغي استخدام منطقتي الملامسات وما يسمى بـ "المعززات"، لأنها قد تترك رواسب يمكن أن تؤدي إلى إضعاف صوت نظامك.

### 7.3 إعادة تعيين إعدادات جهاز NSS 333

لإعادة تعيين جهاز NSS 333 إلى إعدادات المصنع الافتراضية، استخدم جهاز التحكم عن بُعد للانتقال إلى "Home - Set - Yes - Reset all settings - Factory settings - tings" (الصفحة الرئيسية - الإعدادات - إعدادات المصنع - إعادة تعيين جميع الإعدادات - نعم) على شاشة اللوحة الأمامية.

## 8. الدعم

تتباين خدمة حماية العملاء من دولة إلى أخرى. في معظم المناطق، يجب أن يكون بائع التجزئة الذي اشترت منه منتج Naim هو جهة الاتصال الأساسية إذا كنت تواجه مشاكل مع وحدتك. قد تكون المشكلة ناتجة عن خطأ في النظام أو في تركيبه، لذلك من الضروري الاستفادة الكاملة من مهارات الوكيل في التشخيص. يمكنك الاطلاع على مجموعة من مقالات الدعم لكل منتج من منتجات Naim عبر الإنترنت على [naimaudio.com](http://naimaudio.com) إذا كنت لا تزال تواجه مشكلة مع منتج Naim، فاتصل بنا مباشرة للحصول على المساعدة والمشورة، على [support@naimaudio.com](mailto:support@naimaudio.com)

## 9. الخدمة والتحديثات

ينبغي ألا يتم إجراء أي إصلاحات أو تحديثات للأجهزة إلا في أحد مراكز خدمة Naim المعتمدة أو في المقر الرئيسي نفسه لشركة Naim. العديد من المكونات مصممة حسب الطلب أو تم اختبارها أو مطابقتها وغالبًا ما يتعذر الحصول على بدائل مناسبة من مصادر أخرى. يرجى الاتصال ببائع التجزئة المحلي في شركة Naim إذا كان لديك أي استفسارات تتعلق بالخدمة أو الإصلاح.



## 10. المواصفات الفنية

Streamer musical 300 Series - NSS 333	
إدخالات الصوت	USB : عدد 2 مقبس USB النوع A (أمامي وخلفي - شحن 1.6 أمبير) رقمي (S/PDIF): عدد 2 TOSLINK ضوئي (حتى 24 بت/96 كيلوهرتز) عدد 1 RCA ممتحور (حتى 24 بت/192 كيلوهرتز، DoP 64Fs) عدد 1 BNC ممتحور (حتى 24 بت 192 كيلوهرتز، DoP 64Fs)
إخراجات الصوت	إدخالات تناظرية: عدد 1 زوج XLR عدد 1 زوج RCA عدد 1 موصل 5 سن DIN إدخالات رقمية: عدد 1 موصل BNC ممتد المحور
التسجيلات الصوتية	WAV - حتى 32 بت/384 كيلوهرتز FLAC و AIFF - حتى 24 بت/384 هرتز ALAC (Apple) دون فقدان بيانات) - حتى 24 بت/384 هرتز MP3 - حتى 48 كيلوهرتز، 320 كيلوبت (16 بت) AAC - حتى 48 كيلوهرتز، 320 كيلوبت (16 بت) OGG و WMA - حتى 48 كيلوهرتز (16 بت) 64 - DSD و 128Fs M4A - حتى 48 كيلوهرتز، 320 كيلوبت (16 بت) ملاحظة: تشغيل بلا فراغات مدعوم على كل التسجيلات.
الشبكة	الإنترنت (بسرعة 100/10 ميجا بت في الثانية)، Wi-Fi (802.11 b/g/n/ac)
استهلاك الطاقة	الاستخدام النموذجي: 25 واط وضع استعداد الشبكة: >2 واط الاستعداد: 0.5 واط
النسخ من قرص مضغوط والتخزين	عدد 2 مقبس USB النوع A (أمامي وخلفي - شحن 1.6 أمبير) تخزين ما يصل إلى 20000 مقطع صوتي على جهاز تخزين محلي متصل عبر USB وعمله كمشغل متصل بالشبكة محرك أقراص صلبة خارجي محمول - بحد أقصى 1 تيرابايت أجهزة USB - بحد أقصى 128 غيغابايت
الأبعاد (الارتفاع × العرض × العمق)	91.5 × 432 × 317.5 مم (متضمنة الأقدام)
الوزن	11 كجم
مصدر الكهرباء العمومية	115 فولت أو 230 فولت، 50/60 هرتز



## 11. إعادة تدوير المنتج

لا يمكن التخلص من المنتجات التي يظهر عليها شعار سلة المهملات الموسومة بعلامة الخطأ بنفس طريقة التخلص من النفايات المنزلية. يجب التخلص من تلك المنتجات في الوحدات القادرة على إعادة تدويرها والتعامل مع أي نفايات ثانوية بشكل مناسب.

اتصل بالسلطة المحلية للحصول على التفاصيل المتعلقة بأقرب وحدة لتجميع تلك النفايات.

يساعد إعادة التدوير والتخلص من النفايات بشكل مناسب في الحفاظ على الموارد وحماية البيئة من التلوث.



Raccolta differenziata.  
Verifica le disposizioni  
del tuo Comune.



Scansionare il codice QR per  
informazioni sullo smaltimento  
degli imballaggi  
Scan QR code for information  
on packaging disposal



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)



Naim Audio Ltd. Southampton Road, Salisbury, UK SP1 2LN  
Call. +44 (0) 1722 426600 Email. [info@naimaudio.com](mailto:info@naimaudio.com)  
[naimaudio.com](http://naimaudio.com)





Designed in the UK  
by Naim Audio